FROMM&STARCK

CORNER ELECTRIC SIT STAND DESK FRAME

STAR_ATFE_09 | STAR_ATFE_32

USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K POUŽITÍ
MANUEL D´UTILISATION
ISTRUZIONI PER L'USO
MANUAL DE INSTRUCCIONES

expondo.de

DE	Produktname:	ELEKTRISCHER ECKTISCHRAHMEN
EN	Product name:	CORNER ELECTRIC SIT STAND DESK FRAME
PL	Nazwa produktu:	NAROŻNA RAMA BIURKA ELEKTRYCZNEGO
CZ	Název výrobku	ROHOVÝ RÁM PRO ELEKTRICKÝ STŮL
FR	Nom du produit:	PIÈTEMENT DE BUREAU D'ANGLE ASSIS-DEBOUT ÉLECTRIQUE
IT	Nome del prodotto:	TELAIO PER SCRIVANIA ANGOLARE ELETTRICO REGOLABILE IN ALTEZZA
ES	Nombre del producto:	ESTRUCTURA ELÉCTRICA REGULABLE EN ALTURA PARA ESCRITORIO ESQUINERO
HU	Termék neve	ELEKTROMOSAN ÁLLÍTHATÓ ÍRÓASZTAL SAROKKERETE
DA	Produktnavn	HJØRNERAMME TIL ELEKTRISK SKRIVEBORD
DE	Modell:	STAR_ATFE_09 STAR_ATFE_32
EN	Product model:	
PL	Model produktu:	
CZ	Model výrobku	
FR	Modèle:	
IT	Modello:	
ES	Modelo:	
HU	Modell	
DA	Model	
DE	Hersteller	expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
EN	Manufacturer	
PL	Producent	
CZ	Výrobce	
FR	Fabricant	
IT	Produttore	
ES	Fabricante	
HU	Termelő	
DA	Producent	
DE	Anschrift des Herstellers	ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra | Poland, EU
EN	Manufacturer Address	
PL	Adres producenta	
CZ	Adresa výrobce	
FR	Adresse du fabricant	
IT	Indirizzo del produttore	
ES	Dirección del fabricante	
HU	A gyártó címe	
DA	Producentens adresse	

Technische Daten

Beschreibung des Parameters	Wert des Parameters
Produktname	ELEKTRISCHER ECKTISCHRAHMEN
Modell	STAR_ATFE_09 STAR_ATFE_32
Versorgungsspannung [V~] / Frequenz [Hz]	230/50
Nennleistung [W]	450
Schutzklasse	II
Abmessungen (Breite x Tiefe x Höhe) [mm]	Linke Seite: 900x680x580 Rechte Seite: 1100x680x580
Gewicht[kg]	43
Anzahl der Beine	3
Tragfähigkeit [kg]	150
Höhenverstellbereich [mm]	580–1230
Breitenverstellbereich [mm]	Linke Seite: 900–1500 Rechte Seite: 1100–1900
Maximale Verschiebung [mm]	650
Arbeitszyklus*: Einschalten/Ausschalten [min]	2/18
Maximale Einstellgeschwindigkeit [mm/s]	34

*ACHTUNG: Nach jeden 2 Minuten konstanten Motorbetriebs lassen Sie das Gerät abkühlen und mindestens 18 Minuten lang im Leerlauf stehen.

1. Allgemeine Beschreibung

Diese Gebrauchsanweisung soll Ihnen helfen, das Gerät sicher und zuverlässig zu benutzen. Das Produkt wurde streng nach den technischen Spezifikationen unter Verwendung der neuesten Technologien und Komponenten und Einhaltung höchster Qualitätsstandards entwickelt und hergestellt.

VOR DEM GEBRAUCH
DIE GEBRAUCHSANWEISUNG SORGFÄLTIG LESEN UND VERSTEHEN.

Um einen langen und zuverlässigen Betrieb des Geräts zu gewährleisten, ist darauf zu achten, dass es gemäß dieser Gebrauchsanweisung sachgemäß bedient und gewartet wird. Die in dieser Gebrauchsanweisung enthaltenen technischen Daten und Spezifikationen sind aktuell. Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen zum Zwecke der Qualitätsverbesserung vorzunehmen. Unter Berücksichtigung des technischen Fortschritts und der Möglichkeiten zur Lärmminderung wurde das Gerät so entwickelt und gebaut, dass das Risiko durch Lärmemissionen auf ein Minimum reduziert wird.

Symbolerklärung

	Das Produkt erfüllt die Anforderungen der einschlägigen Sicherheitsnormen.
	Lesen Sie vor der Verwendung unbedingt die Gebrauchsanweisung.
	Recycelbares Produkt.
	ACHTUNG! oder **WARNUNG**! oder **BEACHTEN**! zur Beschreibung der jeweils eingetretenen Situation (allgemeines Warnzeichen).
	ACHTUNG! Warnung vor Stromschlag!
	Gerät der Schutzklasse II mit doppelter Isolierung.
	Nur für internen Gebrauch.

ACHTUNG! Die Abbildungen in dieser Gebrauchsanweisung dienen nur der Veranschaulichung und können in einigen Details vom tatsächlichen Aussehen des Produkts abweichen.

Das Original der Gebrauchsanweisung ist die deutsche Fassung. Die anderen Sprachversionen sind Übersetzungen aus dem Deutschen.

2. Betriebssicherheit

ACHTUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und alle Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

Der Begriff „Gerät“ oder „Produkt“ in den Warnhinweisen und Anleitungen bezieht sich auf: ELEKTRISCHER ECKTISCHRAHMEN

2.1. Elektrische Sicherheit

a) Der Stecker des Gerätes muss an die Steckdose angepasst sein. Modifizieren Sie den Stecker in keiner Weise. Original-Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.
b) Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen.
c) Verwenden Sie das Kabel nicht unsachgemäß. Verwenden Sie es niemals, um das Gerät zu tragen oder den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
d) Lässt sich der Einsatz des Gerätes in feuchter Umgebung nicht vermeiden, muss eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) verwendet werden. Die Verwendung von RCD verringert das Risiko eines Stromschlags.
e) Es ist verboten, das Gerät zu benutzen, wenn das Netzkabel beschädigt ist oder sichtbare Verbrauchsspuren aufweist. Ein beschädigtes Netzkabel sollte von einem qualifizierten Elektriker oder dem Kundendienst des Herstellers ersetzt werden.
f) Um einen Stromschlag zu vermeiden, tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie das Gerät nicht auf nassen Oberflächen.

2.2. Sicherheit am Arbeitsplatz

a) Sorgen Sie für Ordnung am Arbeitsplatz und gute Beleuchtung. Unordnung oder schlechte Beleuchtung können zu Unfällen führen. Seien Sie vorausschauend, passen Sie darauf auf, was Sie machen und nutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie das Gerät verwenden.
b) Bei Beschädigung oder Fehlfunktion des Geräts muss es sofort ausgeschaltet werden. Das Ereignis muss einer autorisierten Person gemeldet werden.

c) Wenn Sie Zweifel haben, ob das Gerät ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich an den Kundendienst des Herstellers.
d) Reparaturen am Gerät dürfen nur vom Kundendienst des Herstellers durchgeführt werden. Führen Sie keine Reparaturen selbst durch!
e) Bei unbeabsichtigter Feuerentzündung oder im Brandfall dürfen nur Trockenpulverlöscher oder Kohlendioxid (CO2)-Feuerlöscher verwendet werden, um das Gerät unter Spannung zu löschen.
f) Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung zum späteren Nachschlagen auf. Bei Weitergabe des Gerätes an Dritte ist auch die Gebrauchsanweisung mitzugeben.
g) Verpackungselemente und kleine Montageelemente sind für Kinder unzugänglich aufzubewahren.
h) Beachten Sie bei Verwendung dieses Geräts mit anderen Geräten auch die einschlägigen Gebrauchsanweisungen.

2.3. Eigenschutz

a) Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten geistigen, sensorischen oder intellektuellen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit sorgende Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
b) Das Gerät darf nur von Personen bedient werden, die körperlich fit und in der Lage sind, das Gerät zu bedienen, und die ausreichend geschult sind, diese Anleitung gelesen haben und in Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz unterwiesen wurden.
c) Das Gerät ist kein Spielzeug. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

2.4. Sicherer Umgang mit dem Gerät

a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie anwendungsgerechte Werkzeuge. Ein richtig ausgewähltes Gerät erfüllt die Aufgabe, für die es entwickelt wurde, besser und sicherer.
b) Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der EIN / AUS-Schalter nicht richtig funktioniert (er lässt sich weder ein- und noch ausschalten). Geräte, die mit dem Schalter nicht angesteuert werden können, sind gefährlich, dürfen nicht in Betrieb gesetzt werden und müssen repariert werden.
c) Bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät lagern, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Diese vorbeugende Maßnahme verringert das Risiko einer versehentlichen Aktivierung.
d) Bewahren Sie nicht verwendete Geräte außerhalb der Reichweite von Kindern und Personen auf, die mit dem Gerät oder dieser Bedienungsanleitung nicht vertraut sind. Die Geräte sind in den Händen unerfahrener Benutzer gefährlich.

e) Halten Sie das Gerät in einem guten technischen Zustand. Prüfen Sie vor jeder Arbeit, dass keine allgemeinen Schäden oder Schäden an beweglichen Teilen vorliegen (Risse in Teilen und Komponenten oder andere Umstände, die den sicheren Betrieb des Geräts beeinträchtigen können). Lassen Sie das Gerät im Schadensfall vor Gebrauch reparieren.
f) Das Gerät sollte außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
g) Reparatur und Wartung von Geräten dürfen nur von qualifizierten Personen unter Verwendung von Original-Ersatzteilen durchgeführt werden. Dadurch wird eine sichere Nutzung gewährleistet.
h) Um die geplante Funktionstüchtigkeit des Geräts zu gewährleisten, entfernen Sie weder werkseitig installierte Abdeckungen noch lösen Sie die Schrauben.
i) Beim Transport und der Übertragung des Geräts vom Lager zum Einsatzort sind die Arbeitsschutzvorschriften für die manuelle Handhabung beim Transport zu berücksichtigen, die in dem Land gelten, in dem das Gerät eingesetzt wird.
j) Vermeiden Sie Situationen, in denen das Gerät unter starker Belastung während des Betriebs stehen bleibt. Dies kann zu einer Überhitzung der Antriebskomponenten und damit zur Beschädigung des Gerätes führen.
k) Bewegliche Teile oder Zubehör dürfen nicht berührt werden, es sei denn, das Gerät wurde vom Stromnetz getrennt.
l) Es ist verboten, das Gerät während des Betriebs zu schieben, umzustellen oder zu drehen.
m) Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, um eine dauerhafte Schmutzablagerung zu vermeiden.
n) Das Gerät ist kein Spielzeug. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.
o) Es ist verboten, in die Konstruktion des Geräts einzugreifen, um seine Parameter oder Konstruktion zu ändern.
p) Halten Sie die Geräte von Feuer- und Wärmequellen fern.
q) Überlasten Sie das Gerät nicht.
r) Bei Überschreitung der maximalen Belastung kann das Produkt beschädigt werden.
s) Eine nicht verwendungsgemäße Verwendung des Produkts, z.B. Sitzen auf der Tischplatte kann zur Beschädigung des Produkts und/oder Körperverletzung führen.
t) Es ist verboten, sich auf die Tischplatte zu setzen, um schweren Verletzungen vorzubeugen.
u) Es ist verboten, sich während der Einstellung unter der Tischstruktur zu bewegen oder dort zu liegen. Setzen oder stellen Sie sich nicht auf den Schreibtischrahmen. Verfahren Sie mit besonderer Vorsicht bei der Einstellung.
v) Prüfen Sie regelmäßig, ob der Verstellmechanismus des Schreibtisches richtig funktioniert, und entfernen Sie alle Hindernisse, welche eine richtige Einstellung verhindern könnten.

w) Vergewissern Sie sich, dass verlegte Leitungen, Anschlüsse und Stecker die Verwendung des Produkts nicht beeinträchtigen.

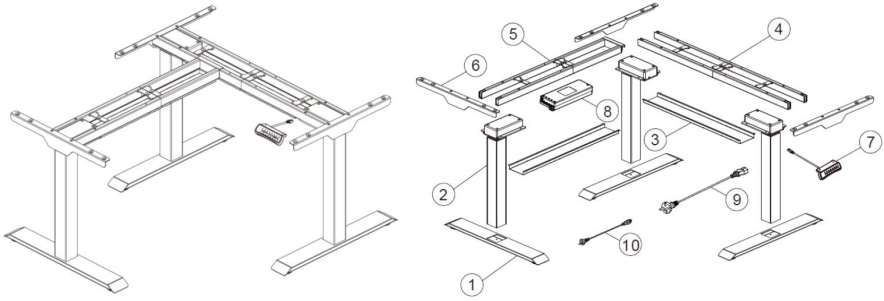
x) Bei der Höhenverstellung des Schreibtisches achten Sie darauf, dass die Zuleitungen ausreichend lang sind. Zu kurze Leitungen und Verbindungen können die Höheneinstellung erschweren oder andere Geräte beschädigen.

ACHTUNG! Obwohl das Gerät so konstruiert wurde, dass es sicher und mit angemessen Sicherheitsvorrichtungen ausgestattet ist, und trotz der Verwendung von zusätzlichen Sicherheitsmaßnahmen des Benutzers, besteht beim Betrieb des Geräts dennoch ein geringes Unfall- oder Verletzungsrisiko. Während der Verwendung werden Vorsicht und gesunder Menschenverstand empfohlen.

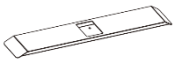
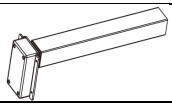
3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

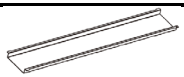
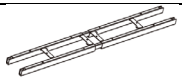
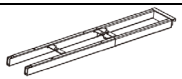
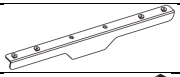
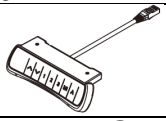
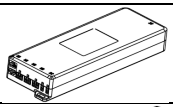
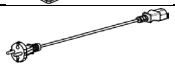
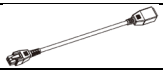
Das Produkt dient zur Unterstützung und Höheneinstellung der Schreibtischplatte. **Für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen, haftet der Anwender.**

3.1. Beschreibung des Geräts



Teilelisten

Nr.	Bild	Bezeichnung	Anzahl
1		Fuß	3
2		Hebesäule	3

3		Kabelrinne	2
4		Querträger	1
5		Hilfsträger	1
6		Seitenträger	3
7		Bedienfeld	1
8		Elektro-Schaltkasten	1
9		Elektrische Zuleitung	1
10		Signalkabel	1

Zubehörliste

Nr.	Bild	Typ	Anzahl
A		M6	6
B		M6	8
C		M6	12
D		M6	16
E		St4.2	24
F		Innensechskantschlüssel 4x4mm	1

3.2. Einrichtung vor Inbetriebnahme

AUFSTELLUNG DES GERÄTS

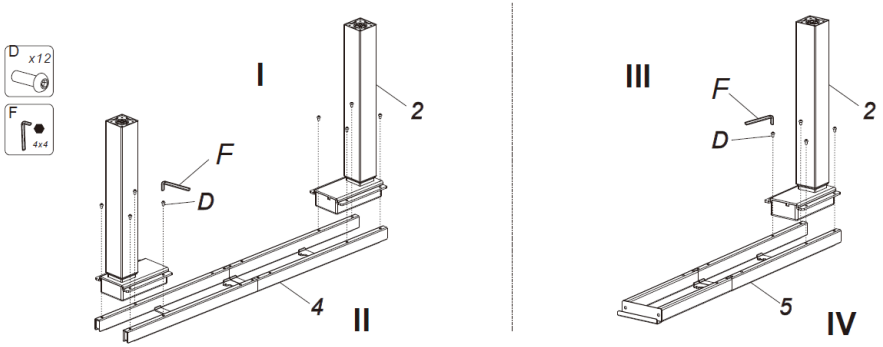
Die Umgebungstemperatur sollte 40 °C und die relative Luftfeuchtigkeit 85 % nicht übersteigen. Stellen Sie das Gerät so auf, dass eine gute Luftzirkulation gewährleistet ist. Halten Sie das Gerät von heißen Oberflächen fern. Verwenden Sie

das Gerät immer auf einem ebenen, stabilen, sauberen, feuerfesten und trockenen Untergrund.
Stellen Sie das Gerät so auf, dass der Netzstecker jederzeit erreichbar ist. Vergewissern Sie sich, dass die Stromversorgung des Geräts mit der auf dem Typenschild angegebenen übereinstimmt!

MONTAGE DES GERÄTS

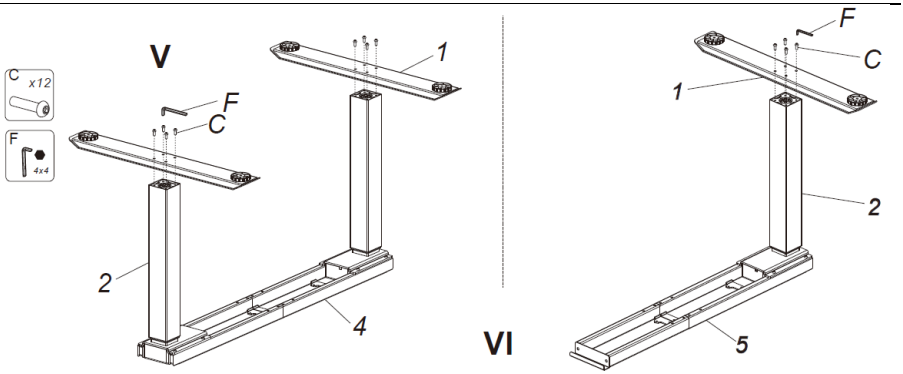
Bevor Sie mit der Montage beginnen, bereiten Sie vor und sichern Sie ab den entsprechenden Raum. Es ist empfohlen, eine Schutzmatte oder eine Schutzunterlage zu verwenden, um Kratzer auf dem Produkt / dem Fußboden zu vermeiden.

Schritt 1



I. Montieren Sie den Querträger (4).
II. Verbinden Sie die Hebesäule (2) mit dem Querträger (4) mit dem Schlüssel (F) zum Festziehen der Schrauben (D).
III. Montieren Sie den Hilfsträger (5).
IV. Verbinden Sie die Hebesäule (2) mit dem Hilfsträger (5) mit dem Schlüssel (F) zum Festziehen der Schrauben (D).

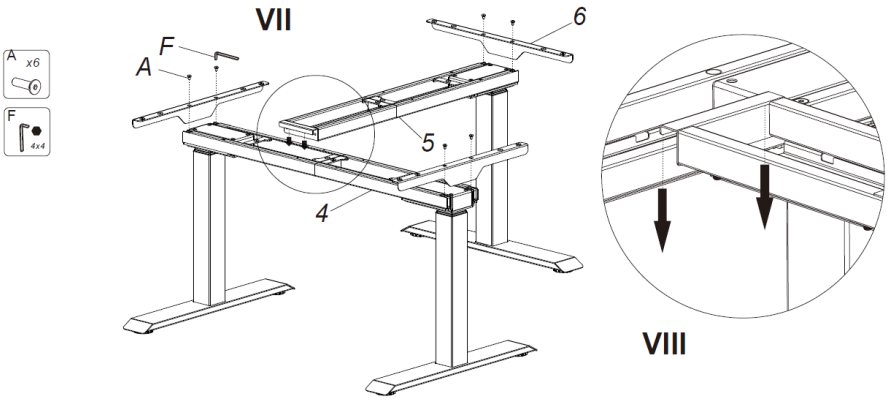
Schritt 2



V. Montieren Sie die Füße (1).

VI. Verbinden Sie die Füße (1) mit den Hebesäulen (2) mit dem Schlüssel (F) zum Festziehen der Schrauben (C).

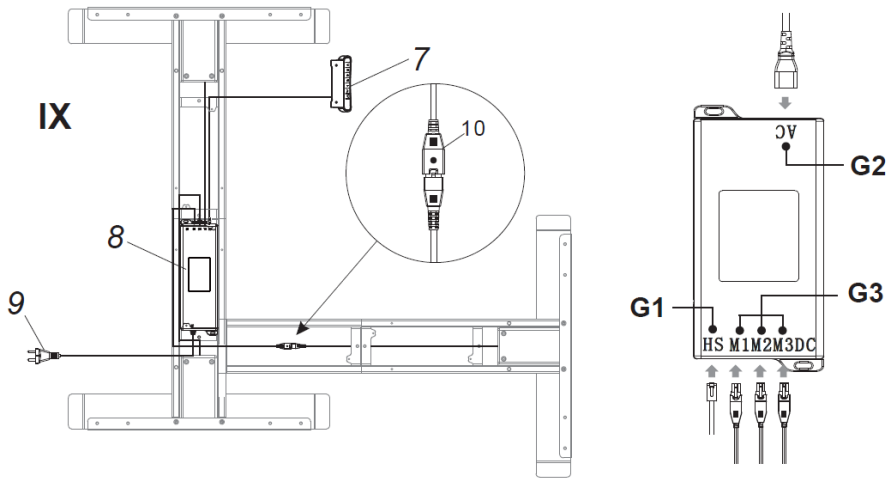
Schritt 3



VII. Montieren Sie den Hilfsträger (5) und die Seitenträger (6).

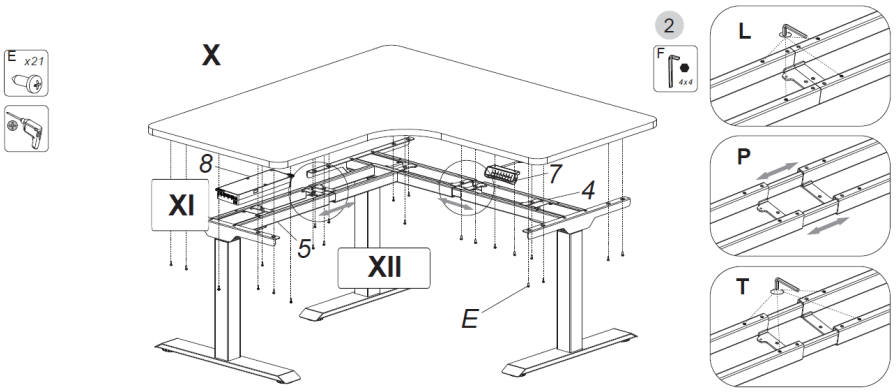
VIII. Befestigen Sie den Hilfsträger (5) an den Grundrahmen (4), und die konkrete Stellung ist je nach der Schreibtischplatte auszuwählen.

Schritt 4



IX. Schließen Sie alle Kabel an die Anschlüsse in dem Elektro-Schaltkasten (8) an:
- Schließen Sie das Signalkabel vom Bedienfeld zum Anschluss (G1) an,
- Schließen Sie die Versorgungsleitung an den Anschluss (G2) an,
- Schließen Sie das Signalkabel von der Hebesäule zum Anschluss (G3) an.

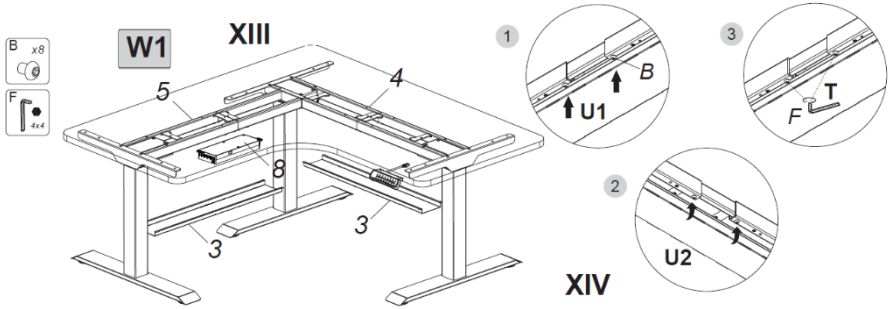
Schritt 5



X. Montieren Sie die Schreibtischplatte, das Bedienfeld (7) und den Elektro-Schaltkasten (8).
XI. Der Elektro-Schaltkasten muss an die Schreibtischplatte befestigt sein.
XII. Falls der Querträger verlängert werden muss, führen Sie folgende Tätigkeiten durch:

- Lösen (L),
- Verschieben (P),
- Festziehen (T).

Schritt 6-A

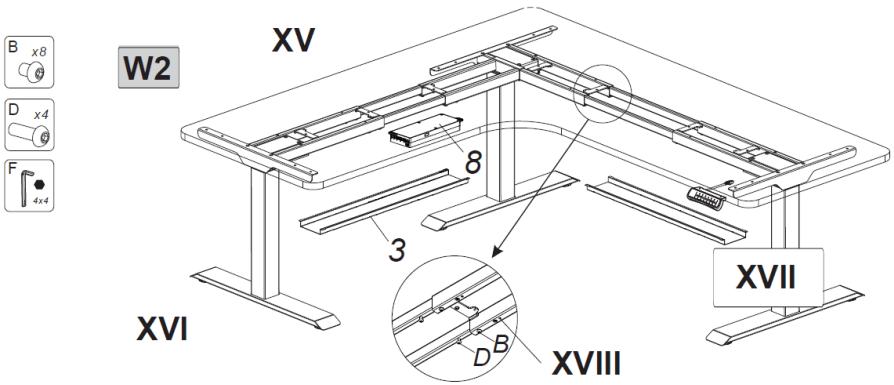


1. Weise (W1)
XIII. Montieren Sie die Kabelrinnen (3).
XIV. Verfahren Sie gemäß folgenden Etappen:

1. Zuerst drehen Sie (U1) die Schrauben (B) in den Querträger (4) mit dem Schlüssel (F) ein, ohne sie völlig anzuziehen,
2. Schieben Sie eine Seite der Kabelrinne (3) auf die Schrauben (B) auf, dann schieben Sie (U2) die andere Seite der Rinne auf die Schrauben (B) auf,
3. Zuletzt drehen Sie (T) die Schrauben (B) mit dem Schlüssel (F) fest.

Die Kabelrinne (3) auf dem Hilfsträger (5) montieren Sie analog.

Schritt 6-B



2. Weise (W2)
XV. Montieren Sie die Kabelrinnen (3).

XVI. Die Montage der Kabelrinne (3) erfolgt analog, wie in der Weise 1 (W1) im Schritt 6-A.

XVII. Die Kabelrinne (3) ist im mittleren Bereich der Balkenverbindung zu montieren, wenn der Rahmen um mehr, als 1720 mm verlängert ist.

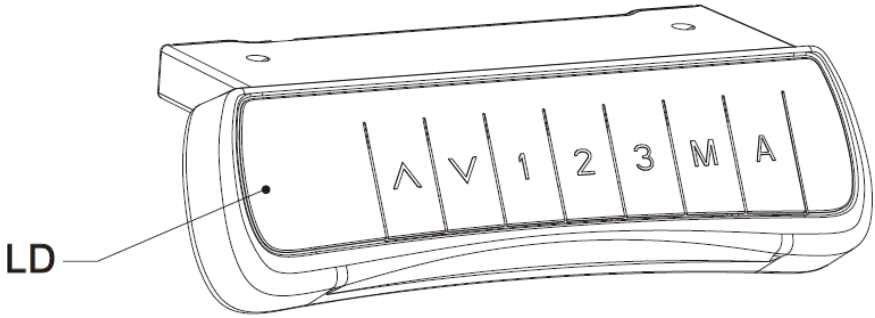
XVIII. Die Länge des Querträgers soll nicht größer sein, als es durch die Position der Grenzöffnung bestimmt ist.

3.3. Arbeiten mit dem Gerät

Höhenverstellung:

1. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
2. Stellen Sie die Höhe mit den Tasten auf dem Bedienfeld ein.

BESCHREIBUNG DES BEDIENFELDES:



LD – LED-Display

Auf dem Bedienfeld gibt es 7 folgende Tasten:

▲ : Taste zur Höheneinstellung nach oben
▼ : Taste zur Höheneinstellung nach unten
1 : Taste für die erste vom Benutzer gespeicherte Höhenposition
2 : Taste für die zweite vom Benutzer gespeicherte Höhenposition
3 : Taste für die dritte vom Benutzer gespeicherte Höhenposition
M : Funktionstaste zur Höhenspeicherung
A : Taste zur Alarmeinstellung, die den Benutzer an die Positionsänderung erinnert

Bedienung des Bedienfeldes:

- Funktion der Höheneinstellung:
  Zur Höheneinstellung dienen zwei Tasten: ▲ oder▼. Auf dem LED-Display wird die aktuelle Höhe angezeigt.
- Funktion des Höhenspeichers:
  a. Durch das Drücken der Tasten ▲ oder ▼ kann man die gewünschte Höhe einstellen. Um die Höhe zu speichern, muss man die **M**-Taste drücken – auf

dem Display erscheint *S-*. Anschließend drücke Sie die Tasten **1**, **2** oder **3**, wodurch zu der gedrückten Taste die Höhe zugeordnet und entsprechend *S-1*, *S-2* oder *S-3* angezeigt wird.

b. Durch das Drücken der Taste **1**, **2** oder **3** wird die gespeicherte Höhe automatisch eingestellt.

- Erinnerungsfunktion:
  a. Um die Erinnerungsfunktion zu aktivieren, müssen Sie die **A** – Taste drücken - dann erscheint auf dem Display *ON* oder *on*.
  b. Nach zwei Sekunden drücken Sie die Taste ▲ oder ▼, um die Erinnerungstaste nur dann einzustellen, wenn der Displaybildschirm blinkt. Die Standard-Erinnerungszeit beträgt 45 Minuten, die als *¯45* angezeigt werden. Anschließend drücken Sie eine beliebige Taste, um die Zeiteinstellung zu speichern oder 5 Sekunden abzuwarten, damit das System die eingestellte Zeit automatisch speichert. Während des Countdowns wird jede Operation den Timer neu starten. Nachdem der Countdown abgelaufen ist, wird auf dem Display die Meldung *¯00,* angezeigt und der Summer gibt einen 10-Sekunden langen Piepton ab.
  c. Während des 10 Sekunden langen Signals der Erinnerung drücken Sie eine beliebige Taste, um den Countdown der eingestellten Zeit wieder zu starten (im Punkt b). Falls während des 10 Sekunden langen Erinnerungssignals keine Operation vorgenommen wird, ertönt nach 5 Minuten das nächste Erinnerungssignal. Falls während des zweiten Signals keine Operation vorgenommen wird, wird die Erinnerungsfunktion über den Positionswechsel abgeschaltet.
  d. Um die Erinnerungsfunktion über den Positionswechsel abzuschalten, halten Sie die **A** -Taste drei Sekunden lang gedrückt. Die LED-Anzeige zeigt dann OFF oder OFF an.
- Einstellung der Anti-Kollisions-Empfindlichkeit:
  a. Um die Anti-Kollisions-Empfindlichkeit einzustellen drücken Sie die Tasten ▲ und ▼ und halten diese 5 Sekunden lang gedrückt. Es sind die 4 Stufen (A-3, A-2, A-1, A-0) verfügbar;
  b. Kennzeichnungen der Anti-Kollisions-Empfindlichkeit auf dem Display: *A-0* – die Funktion der Anti-Kollisions-Empfindlichkeit ist abgeschaltet, *A-1* – niedrige Empfindlichkeit, *A-2* – mittlere Empfindlichkeit, *A-3* – hohe Empfindlichkeit. Die Standard-Werkseinstellungen sind *A-3*.
  c. Bei der Höhenverstellung, wenn die Schreibtischplatte ein anderes Objekt berührt, wird sie sofort stoppen und zurückfahren, damit es nicht zur Beschädigung kommt.
  d. Drücken Sie zusammen die Tasten ▲ und ▼ und halten diese 5 Sekunden lang gedrückt. Falls auf dem Display der oben angezeigte Code erscheint, ist die Antikollisions-Funktion inaktiv.
- Zurücksetzen:

a. Wenn auf dem LED-Display *ASſ* oder *rSt* angezeigt wird, ist die Taste ▼ zu drücken und zu halten. Die Schreibtischplatte wird in die niedrigste oder die höchste Stellung verstellt und anschließend wird sie sich in die entgegengesetzte Richtung, bis zum Anhalten, verschieben. Auf dem Display erscheint die Zahl zur Angabe der Höhe angezeigt und anschließend ist die Taste ▼ zu lösen. Nach dem Zurücksetzen kann man den Schreibtisch normal verwenden.
b. Nachdem der Fehlercode angezeigt wird ist kurz die ▼-Taste zu drücken, um vom Zustand *ASſ* oder *rSt* zu übergehen und den Reset-Vorgang durchzuführen (wie im Punkt a).
c. Falls nach der Durchführung der oben beschriebenen Schritte der Schreibtisch weiterhin nicht richtig funktioniert, ist das Kundenservice zu kontaktieren.

3.4. Reinigung und Wartung

a) Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen, einstellen, Zubehörteile austauschen oder wenn es nicht gebraucht wird.
b) Verwenden Sie zur Reinigung der Oberfläche nur nicht-korrosive Mittel.
c) Nach jeder Reinigung sollten alle Komponenten sorgfältig getrocknet werden, bevor das Gerät wieder eingesetzt wird.
d) Lagern Sie das Gerät an einem trockenen und kühlen Ort, geschützt vor Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung.
e) Spritzen Sie das Gerät nicht mit Wasserstrahl ab und tauchen Sie es nicht in Wasser.
f) Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig auf Funktionsfähigkeit und eventuelle Schäden.
g) Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches Tuch.
h) Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches, feuchtes Tuch.
i) Verwenden Sie zur Reinigung keine scharfen und/oder metallischen Gegenstände (z. B. eine Drahtbürste oder einen Metallschaber), da diese die Oberfläche des Geräts beschädigen können.

ENTSORGUNG VON ALTGERÄTEN:
Nach der Nutzungsbeendigung darf dieses Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern es muss einer Sammel- und Recyclingstelle von Elektro- und Elektronikgeräten zugeführt werden. Dies wird durch das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder der Verpackung angezeigt. Die im Gerät verwendeten Kunststoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwendbar. Dank der Wiederverwendung, dem Einsatz von Materialien oder anderen Formen der Verwendung von gebrauchten Geräten leisten einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Die Informationen über die zuständige Entsorgungsstelle von Altgeräten bekommen Sie bei örtlichen Behörden.

FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Maßnahme
Keine Reaktion beim Drücken der Tasten ▲ oder ▼ nach dem Anschluss der Versorgung.	Keine Kabelverbindung.	Stellen Sie sicher, dass alle Kabel richtig angeschlossen sind.
Kleine Hubgeschwindigkeit oder Rutschen beim Absenken.	Die Belastung des Schreibtisches ist überschritten – die Maximalbelastung bis zu 150 kg.	Stellen Sie sicher, dass die Schreibtischbelastung 150 kg nicht überschreitet.
Der Motor funktioniert nicht gemäß der Anleitung.	Motorproblem.	Setzen Sie sich mit dem Lieferanten oder dem Verkäufer in Verbindung.
Überlast beim Betrieb.	Überschrittener Arbeitszyklus: maximale Einschaltdauer 2 Minuten / Ausschaltdauer 18 Minuten.	Starten Sie erneut nach 18 Minuten Ausschaltdauer (Trennung von der Versorgung).
Zu geringe Höhe beim Heben / Absenken.	Änderung der Werkseinstellungen.	Drücken Sie gleichzeitig die Tasten **M** und **3** und halten diese mindestens drei Sekunden lang gedrückt, bis zwei Dauertöne abgegeben werden, welche die Wiederherstellung der Werkseinstellungen bedeuten.

Technical data

Parameter description	Parameter value
Product name	CORNER ELECTRIC SIT STAND DESK FRAME
Model	STAR_ATFE_09 STAR_ATFE_32
Supply voltage [V ~] / Frequency [Hz]	230-50
Rated power (W)	450
Protective class	II
Dimensions (Width x Depth x Height) [mm]	Left side: 900x680x580 Right side: 1100x680x580
Weight [kg]	43
Number of legs	3
Maximum load [kg]	150
Height adjustment range [mm]	580-1230
Width adjustment range [mm]	Left side: 900-1500 Right side: 1100-1900
Maximum travel [mm]	650
Working cycle*: on/off [min]	2-18
Maximum adjustment speed [mm / s]	34

CAUTION! After every 2 minutes of continuous operation of the engine, allow the device to cool down and remain idle for at least 18 minutes.

1. General description

The manual is intended to assist in safe and reliable use. The product is designed and manufactured strictly according to technical specifications using the latest technology and components, and maintaining the highest quality standards.

CAREFULLY READ AND UNDERSTAND THIS MANUAL BEFORE STARTING THE WORK.

In order to ensure long and reliable operation of the device, it is necessary to take care of its correct operation and maintenance in accordance with the instructions of this manual. The technical data and specifications in this manual are up to date. The

manufacturer reserves the right to make changes in order to improve quality. Taking into account technical progress and the possibility of reducing noise, the device has been designed and built in such a way that the risk resulting from noise emission is limited to the lowest level.

Symbol explanation

	The product meets the requirements of the relevant safety standards.
	Please read the manual before use.
	Recyclable product.
	CAUTION! or **WARNING!** or **REMEMBER!** describing a given situation (general warning sign).
	CAUTION! Warning against electric shock!
	Devices of protection class II with double insulation.
	For indoor use only.

CAUTION! The illustrations in this manual are for illustrative purposes and in some details may differ from the actual product.

The original manual is the German version. The other language versions are translations from German.

2. Safety of use

CAUTION! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in serious injury or death.

The term "device" or "product" in the warnings and the description of the manual refers to the: CORNER ELECTRIC SIT STAND DESK FRAME.

2.1. Electrical safety

a) The device plug must fit into the socket. Do not modify the plug in any way. Original plugs and matching sockets reduce the risk of electric shock.
b) Do not touch the device with wet or damp hands.
c) Do not use the cord improperly. Never use it to carry the device or to pull the plug out of the socket. Keep the cord away from heat sources, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or tangled cords increase the risk of electric shock.
d) If using the device in a humid environment cannot be avoided, a residual current device (RCD) must be used. Using an RCD reduces the risk of electric shock.
e) It is forbidden to use the device if the power cord is damaged or shows visible signs of wear. A damaged power cord should be replaced by a qualified electrician or the manufacturer's service
f) To avoid electric shock, do not immerse the cord, plug or the appliance in water or any other liquid. Do not use the device on wet surfaces.

2.2. Safety at the workplace

a) Keep your working place tidy and well lit. Untidiness or poor lighting can lead to accidents. Be forward-looking, watch what you are doing and use common sense when using this device.
b) In the event of damage or irregularities in the operation of the device, switch it off immediately and report it to an authorized person.
c) If in doubt whether the device is working properly, contact the manufacturer's service.
d) Repairs to the device may only be carried out by the manufacturer's service. It is not allowed to make repairs yourself!
e) In the event of fire, use only dry powder or carbon dioxide (CO2) extinguishers to extinguish the device while it is energized.
f) Keep the operation manual for future reference. Should the device be passed on to third parties, the operation manual should also be handed over with it.
g) Keep packaging elements and small assembly parts out of the reach of children.
h) When using this device together with other devices, also observe the other instructions for use.

2.3. Personal safety

a) The device is not intended to be used by people (including children), who are mentally, sensory or intellectually impaired or without adequate experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or have been given instructions on how to operate the device.
b) The device may be operated by physically fit, capable and properly trained persons who have read this manual and have been instructed in occupational health and safety.
c) The device is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.

2.4. Safe use of the device

a) Do not overload the device. Use tools suitable for the application. Correctly selected device will perform better and safer work for which it was designed.
b) Do not use the device if the ON/OFF switch does not work properly (it does not turn on and off). Devices that cannot be controlled with the switch are dangerous, must not work and must be repaired.
c) Pull the plug out of the socket before making adjustments, changing accessories or storing the device. This preventive measure reduces the risk of accidental starting.
d) When not in use the devices should be stored out of the reach of children and people unfamiliar with the device or this instruction manual. The devices are dangerous in the hands of inexperienced users.
e) Keep the device in good technical condition. Before each work check for general damage or damage related to moving parts (cracks in parts and components or any other conditions that may affect the safe operation of the device). If damaged, have the device repaired before use.
f) The device should be kept out of the reach of children.
g) Repair and maintenance of devices should be performed by qualified persons using only original spare parts. This will ensure safe use.
h) To ensure the designed operational integrity of the device, do not remove factory-installed covers or loosen screws.
i) When transporting and moving the device from the place of storage to the place of use, observe the health and safety regulations of manual transport work applicable in the country where the devices are used.
j) Avoid situations where the device stops under heavy load during operation. This can cause the drive components to overheat and damage the device as a result.
k) Moving parts or accessories must not be touched, unless the device has been disconnected from the power supply.
l) It is forbidden to move, rearrange or rotate the device during operation.

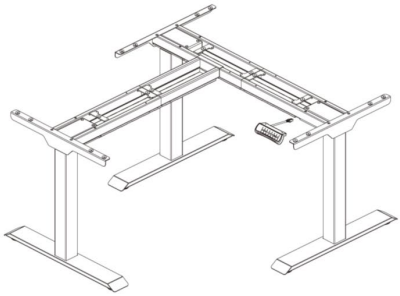
m) The device must be cleaned regularly in order to prevent the permanent accumulation of dirt.
n) The device is not a toy. Cleaning and maintenance must not be made by children without adult supervision.
o) It is forbidden to interfere with the construction of the device in order to change its parameters or construction.
p) Keep the devices away from sources of fire and heat.
q) Do not overload the device.
r) Exceeding the maximum permissible load may damage the product.
s) Inappropriate use of the product, such as sitting on a desk top, may result in damage to the product and/or personal injury.
t) It is forbidden to sit on the desk top to prevent serious personal injury.
u) It is forbidden to move or lie under the desk structure during adjustment. Do not sit or stand on the desk frame. Take special care when adjusting your desk.
v) You should regularly check whether the desk's adjustment mechanism works properly and remove any obstacles which may prevent smooth adjustment.
w) Make sure that the cables, connections and plugs do not interfere with the use of the product.
x) When adjusting the height of the desk, make sure that the lead cables are of sufficient length. Too short cables and connections may make height adjustment difficult or damage other devices.

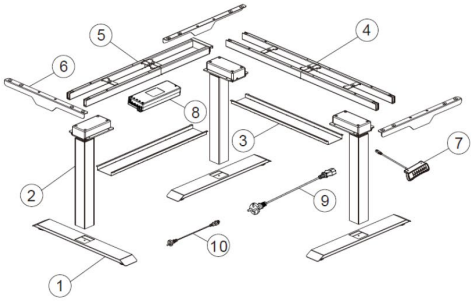
NOTE! Although the device has been designed to be safe, with adequate means of protection and despite the use of additional user safety elements, there is still a slight risk of accident or injury while working with the device. It is recommended to exercise caution and common sense when using it.

3. Operating rules

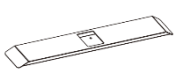
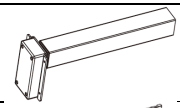
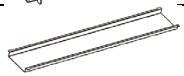
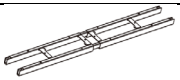
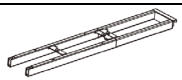
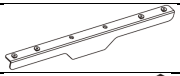
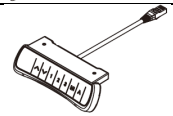
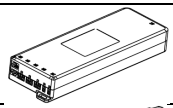
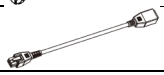
The product is intended for supporting and adjusting the height of a desk top.
The user is responsible for any damage resulting from misuse.

3.1. Device description





List of parts

No.	Image	Name	No.
1		Footer	3
2		Lifting column	3
3		Cable tray	2
4		Cross beam	1
5		Auxiliary beam	1
6		Side bracket	3
7		Control panel	1
8		Control box	1
9		Power cable	1
10		Signal cable	1

Accessories list

No	Image	Type	Quantity
A		M6	6
B		M6	8
C		M6	12
D		M6	16
E		St4.2	24
F		4x4mm Allen wrench	1

3.2. Preparation for operation

DEVICE PLACEMENT

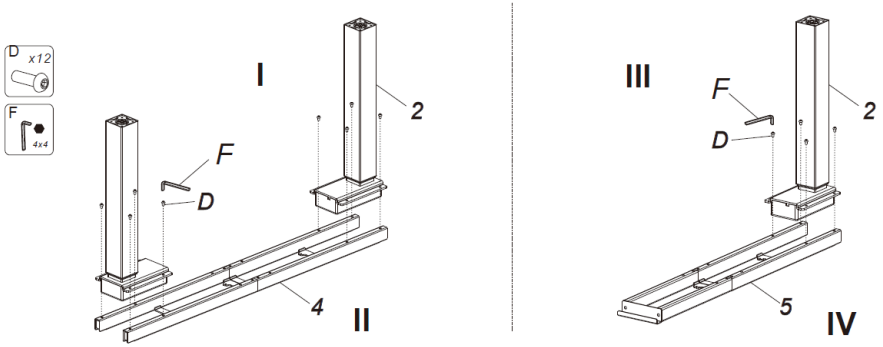
The ambient temperature must not exceed 40°C and the relative humidity must not exceed 85%. The device should be positioned in a way that ensures good air circulation. Keep the device away from any hot surfaces. Always use the device on an even, stable, clean, fireproof and dry surface.

The device should be positioned in such a way that the mains plug can be reached at any time. Make sure that the power supply to the device corresponds to the data given on the rating plate!

DEVICE ASSEMBLY

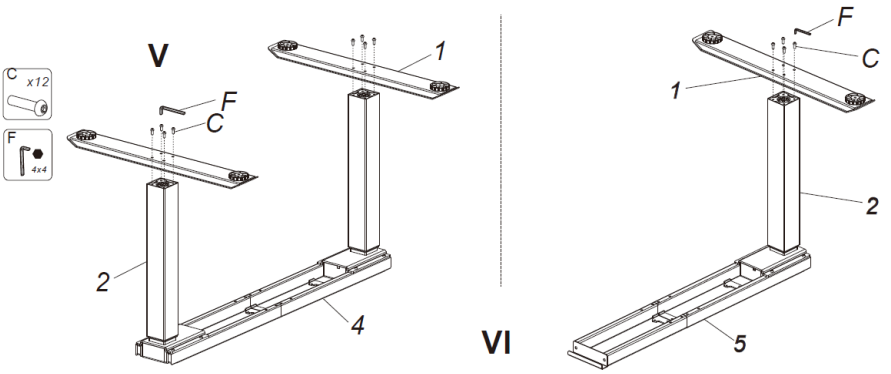
Before proceeding with the assembly, it is necessary to prepare and secure a suitable space. It is recommended to use a protective mat or pad to prevent scratching the product/floor.

Step 1



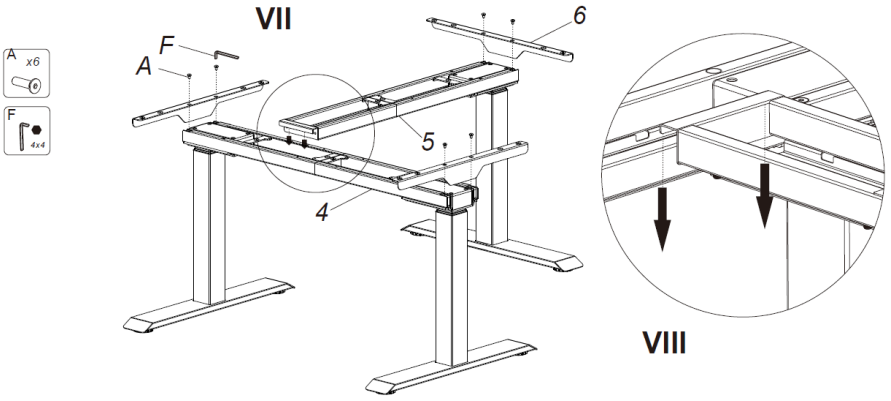
I. Install the cross beam (4).
II. Attach the lifting column (2) to the cross beam (4) using the wrench (F) to tighten the screws (D).
III. Install the auxiliary beam (5)
IV. Attach the lifting column (2) to the auxiliary beam (5) using the wrench (F) to tighten the screws (D).

Step 2



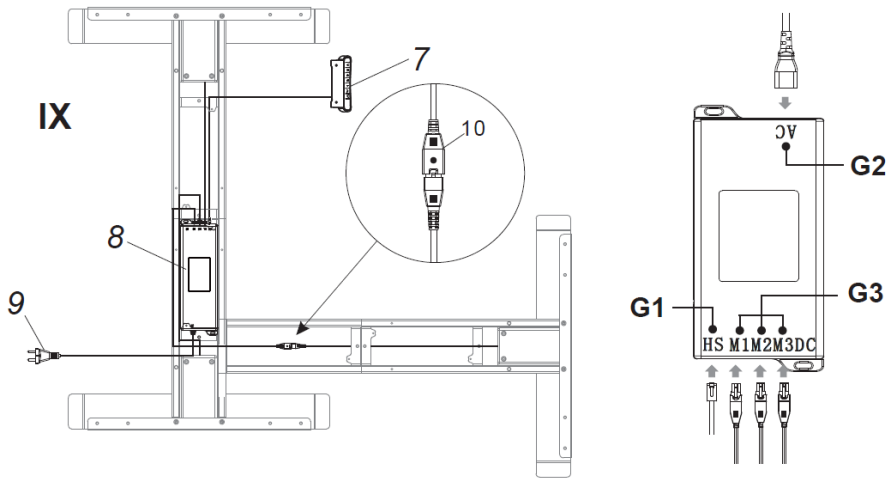
V. Install the footers (1).
VI. Connect the footers (1) to the lifting columns (2) using the wrench (F) to tighten the screws (C).

Step 3



VII. Install the auxiliary beam (5) and the side supports (6).
VIII. Attach the auxiliary beam (5) to the support beam (4), and the specific position can be selected according to the desk top.

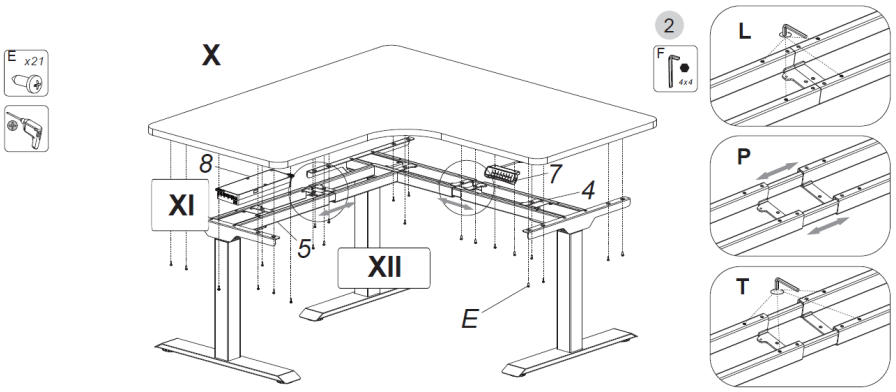
Step 4



IX. Connect all cables to the sockets in the control box (8):

- connect the signal cable from the control panel to the socket (G1),
- connect the power cord to the socket (G2),
- connect the signal cable from the lifting column to the socket (G3).

Step 5



X. Install the desk top, control panel (7) and control box (8).

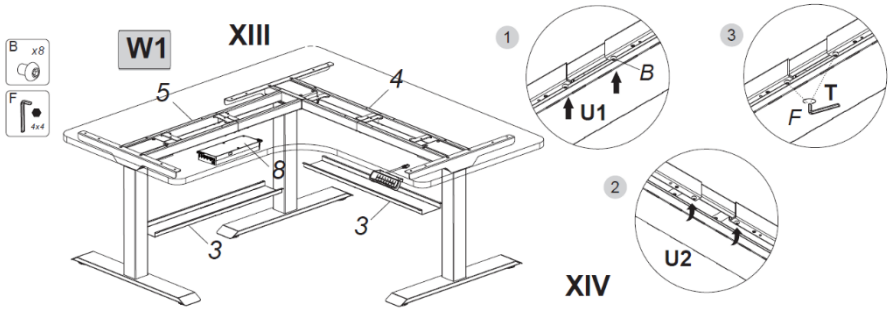
XI. The control box must be fixed to the desk top.

XII. If an extension of the cross beam is required, proceed as follows:

- loosen (L),

- move (P),
- tighten (T).

Step 6-A

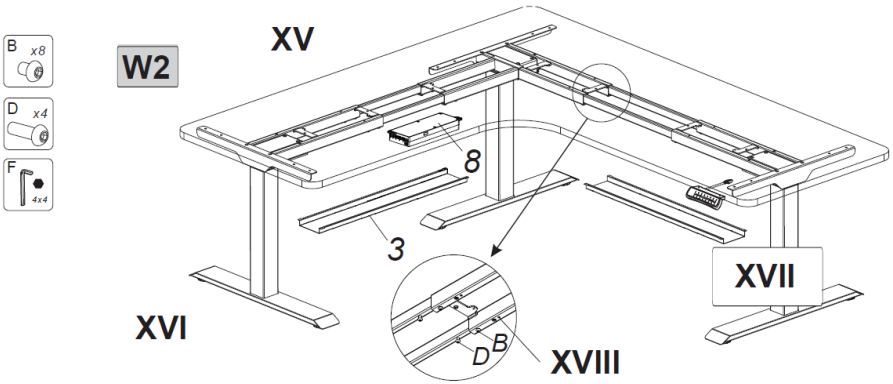


Method 1 (W1)
XIII. Install the cable trays (3).
XIV. Proceed according to the following 3 steps:

1. first screw (U1) the bolts (B) into the cross beam (4) using the wrench (F), without tightening it completely,
2. slide one side of the cable tray (3) onto the screws (B), and then slide (U2) the other side of the cable tray onto the screws (B),
3. finally tighten (T) the screws (B) with the wrench (F).

The cable tray (3) on the auxiliary beam (5) is assembled in the same way.

Step 6-B



Method 2 (W2)
XV. Install the cable trays (3).
XVI. The installation of the cable tray (3) is the same as in accordance with method 1 (W1) in step 6-A.

XVII. A cable tray (3) should be installed in the middle of the beam joint when the frame is elongated more than 1720 mm.

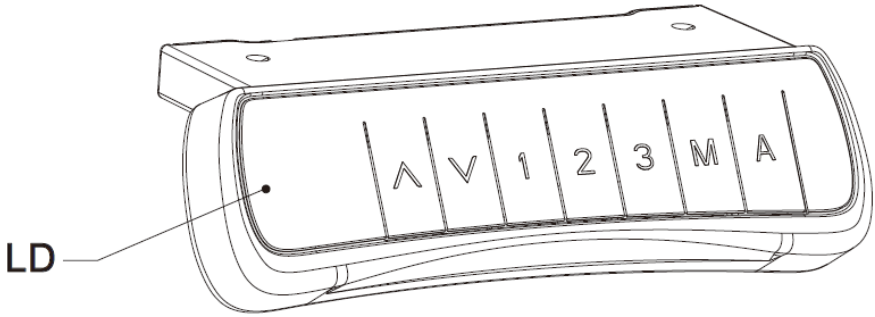
XVIII. The length of the cross beam should not exceed the limit opening position.

3.3. Working with the device

Height adjustment:

1. Connect the plug to the mains supply.
2. Use the buttons on the control panel to adjust the height.

CONTROL PANEL DESCRIPTION



LD - LED display

The control panel has the following 7 buttons:

▲ : height adjustment up button

▼ : height adjustment down button

1 : button for the first user stored altitude position

2 : button for the second user stored altitude position

3 : button for the third user stored altitude position

M : altitude memory function button

A : button to set an alarm to remind the user to change position

Using control panel:

- Height adjustment function:
  Use buttons ▲ or ▼ to adjust the height. The current altitude is shown on the LED display.
- Altitude memory function:
  a. By pressing buttons ▲ or ▼ you can get the desired height. Press the **M** button to save the altitude in the memory - *S* will appear on the display. Then press the button **1**, **2** or **3** which will assign the altitude to the pressed button and display accordingly *S-1*, *S-2* or *S-3*.
  b. Pressing the button **1**, **2** or **3** will automatically adjust to the stored altitude.
- Reminder function:

a. To activate the reminder function press button **A** - the display will show *ON* or on.
b. Two seconds later, press the button ▲ or ▼, to set the reminder time only when the display screen is flashing. The default reminder time is 45 minutes, which is displayed as *-45*. Then press any button to save the time setting or wait 5 seconds for the system to save the time automatically. During the countdown, each operation will restart the clock. When the countdown is over, the display will show *-00* message and the buzzer will sound a 10-second beep.
c. During the 10-second reminder signal, press any button to reactivate the countdown of the time that was set (at point b). If no action is taken during the 10-second reminder signal, another reminder signal will sound after 5 minutes. No action during the second signal will turn off the position change reminder function.
d. To deactivate the position change reminder function, press and hold the **A** button for three seconds. The LED display will show *OFF* or oFF.

- Anti-collision sensitivity setting:
  a. To set the anti-collision sensitivity, press and hold the ▲ and ▼ buttons simultaneously for 5 seconds. There are 4 levels available (A-3, A-2, A-1, A-0).
  b. Marking of anti-collision sensitivity on the display: *A-0* - the anti-collision sensitivity function is turned off, *A-1* - low sensitivity, *A-2* - medium sensitivity, *A-3* - high sensitivity. The factory default setting is *A-3*.
  c. When adjusting the height, when the desk top comes into contact with another object, it will stop immediately and retract to avoid damage.
  d. Press and hold the ▲ and ▼ buttons simultaneously for 5 seconds. If the above code does not appear on the display, the anti-collision function is inactive.
- Reset:
  a. When the LED display shows *ASſ* or *rSt*, press and hold the ▼ button. The desk top will move to the lowest or highest position and then move in the opposite direction until it stops. The display will show the height number, then release the button ▼. After resetting, you can use your desk as normal.
  b. When an error code is displayed, briefly press the ▼ button to go to the state *ASſ* or *rSt*, and perform the reset operation (as in step a).
  c. If your desk still does not function properly after completing the steps above, please contact Customer Service.

3.4. Cleaning and maintenance

a) Before each cleaning, adjustment or replacement of accessories, and also when the device is not used, disconnect the mains plug and let the device cool down completely.

b) Use only non-corrosive products for surface cleaning.
c) After each cleaning, all parts must be thoroughly dried before the device is reused.
d) Store the device in a cool and dry place, protected from moisture and direct sunlight.
e) It is forbidden to spray the device with a stream of water or immerse the device in water.
f) Regularly inspect the device for serviceability and any damage.
g) Use a soft cloth for cleaning.
h) Use a soft, damp cloth for cleaning.
i) Do not use sharp and/or metal objects (e.g. wire brush or metal spatula) for cleaning as these may damage the surface of the device material.

DISPOSAL OF USED DEVICES.

At the end of its service life, this product must not be disposed of with normal household waste but must be taken to a collection point for recycling of electrical and electronic equipment. This is indicated by the symbol placed on the product, operating instructions or packaging. The materials used in this device are recyclable according to their labelling. You make an important contribution to protecting our environment by reusing, recycling or otherwise disposing of used equipment.

Please contact your local authority for the appropriate disposal point.

TROUBLESHOOTING

The problem	Possible cause	Work
No response when pressing ▲ or ▼ buttons after connecting the power.	No cable connection.	Make sure that all cables are securely connected.
Low lifting speed or slippage when lowering.	Desk overloaded - maximum load 150 kg.	Ensure that the load on the desk does not exceed 150 kg.
The engine does not work as instructed.	Engine problem.	Contact the supplier or retailer.
Overloaded.	Duty cycle exceeded: maximum turn-on 2 min / turn-off 18 min.	Restart after disconnecting from power for 18 minutes.
Insufficient height when	Change of factory settings.	Press and hold the **M** and **3** buttons at the same time for at least three seconds until

raising / lowering.		you hear two continuous beeps indicating that the factory settings have been restored.

Dane techniczne

Opis parametru	Wartość parametru
Nazwa produktu	NAROŻNA RAMA BIURKA ELEKTRYCZNEGO
Model	STAR_ATFE_09 STAR_ATFE_32
Napięcie zasilania [V~] / Częstotliwość [Hz]	230/50
Moc znamionowa [W]	450
Klasa ochronności	II
Wymiary (Szerokość x Głębokość x Wysokość) [mm]	Lewa strona: 900x680x580 Prawa strona: 1100x680x580
Ciężar [kg]	43
Liczba nóg	3
Maksymalne obciążenie [kg]	150
Zakres regulacji wysokości [mm]	580–1230
Zakres regulacji szerokości [mm]	Lewa strona: 900–1500 Prawa strona: 1100–1900
Maksymalny przesuw [mm]	650
Cykl pracy*: włączenie/wyłączenie [min]	2/18
Maksymalna prędkość regulacji [mm/s]	34

*UWAGA: Po każdych 2 min ciągłej pracy silnika, należy umożliwić urządzeniu ostudzenie i pozostanie w bezczynności przez co najmniej 18 min.

1. Ogólny opis

Instrukcja przeznaczona jest do pomocy w bezpiecznym i niezawodnym użytkowaniu. Produkt jest zaprojektowany i wykonany ściśle według wskazań technicznych przy użyciu najnowszych technologii i komponentów oraz przy zachowaniu najwyższych standardów jakości.

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO PRACY NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ I ZROZUMIEĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.

Dla zapewnienia długiej i niezawodnej pracy urządzenia należy dbać o jego prawidłową obsługę oraz konserwację zgodnie ze wskazówkami zawartymi w tej instrukcji. Dane techniczne i specyfikacje zawarte w tej instrukcji obsługi są aktualne. Producent zastrzega sobie prawo dokonywania zmian związanych z podwyższeniem jakości. Uwzględniając postęp techniczny i możliwość ograniczenia hałasu, urządzenie zaprojektowano i zbudowano tak, aby ryzyko jakie wynika z emisji hałasu ograniczyć do najniższego poziomu.

Objaśnienie symboli

	Produkt spełnia wymagania odpowiednich norm bezpieczeństwa.
	Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją.
	Produkt podlegający recyklingowi.
	UWAGA! lub **OSTRZEŻENIE!** lub **PAMIĘTAJ!** opisująca daną sytuację (ogólny znak ostrzegawczy).
	UWAGA! Ostrzeżenie przed porażeniem prądem elektrycznym!
	Urządzenia II klasy ochronności z izolacją podwójną.
	Do użytku tylko wewnątrz pomieszczeń.

UWAGA! Ilustracje w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter poglądowy i w niektórych szczegółach mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu produktu.

Instrukcją oryginalną jest niemiecka wersja instrukcji. Pozostałe wersje językowe są tłumaczeniami z języka niemieckiego.

2. Bezpieczeństwo użytkowania

UWAGA! Przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz wszystkie instrukcje. Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może spowodować ciężkie obrażenia ciała lub śmierć.

Termin „urządzenie" lub „produkt" w ostrzeżeniach i w opisie instrukcji odnosi się do: NAROŻNA RAMA BIURKA ELEKTRYCZNEGO.

2.1. Bezpieczeństwo elektryczne

a) Wtyczka urządzenia musi pasować do gniazda. Nie modyfikować wtyczki w jakikolwiek sposób. Oryginalne wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
b) Nie wolno dotykać urządzenia mokrymi lub wilgotnymi rękoma.
c) Nie należy używać przewodu w sposób niewłaściwy. Nigdy nie używać go do przenoszenia urządzenia lub do wyciągania wtyczki z gniazda. Trzymać przewód z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzone lub poplątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
d) Jeśli nie można uniknąć używania urządzenia w środowisku wilgotnym, należy stosować wyłącznik różnicowo-prądowy (RCD). Używanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
e) Zabrania się używania urządzenia, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony lub nosi wyraźne oznaki zużycia. Uszkodzony przewód zasilający powinien być wymieniony przez wykwalifikowanego elektryka lub serwis producenta
f) Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać kabla, wtyczki ani samego urządzenia w wodzie lub innym płynie. Nie wolno używać urządzenia na mokrych powierzchniach.

2.2. Bezpieczeństwo w miejscu pracy

a) Utrzymywać porządek w miejscu pracy i dobre oświetlenie. Nieporządek lub złe oświetlenie może prowadzić do wypadków. Należy być przewidującym, obserwować co się robi i zachowywać rozsądek podczas używania urządzenia.
b) W razie stwierdzenia uszkodzenia lub nieprawidłowości w pracy urządzenia należy je bezzwłocznie wyłączyć i zgłosić to do osoby uprawnionej.
c) W razie wątpliwości czy urządzenia działa poprawnie, należy skontaktować się z serwisem producenta.
d) Naprawy urządzenia może wykonać wyłącznie serwis producenta. Nie wolno dokonywać napraw samodzielnie!
e) W przypadku zaprószenia ognia lub pożaru, do gaszenia urządzenia pod napięciem należy używać wyłącznie gaśnic proszkowych lub śniegowych (CO_2).

f) Zachować instrukcję użytkowania w celu jej późniejszego użycia. W razie, gdyby urządzenie miało zostać przekazane osobom trzecim, to wraz z nim należy przekazać również instrukcję użytkowania.
g) Elementy opakowania oraz drobne elementy montażowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
h) W trakcie użytkowania tego urządzenia wraz z innymi urządzeniami należy zastosować się również do pozostałych instrukcji użytkowania.

2.3. Bezpieczeństwo osobiste

a) Urządzenie nie jest przeznaczone do tego, by było użytkowane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych funkcjach psychicznych, sensorycznych i umysłowych lub nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że są one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej wskazówki dotyczące tego, jak należy obsługiwać urządzenie.
b) Urządzenie mogą obsługiwać osoby sprawne fizycznie, zdolne do jego obsługi i odpowiednio wyszkolone, które zapoznały się z niniejszą instrukcją oraz zostały przeszkolone w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy.
c) Urządzenie nie jest zabawką. Dzieci powinny być pilnowane, aby nie bawiły się urządzeniem.

2.4. Bezpieczne stosowanie urządzenia

a) Nie należy przeciążać urządzenia. Używać narzędzi odpowiednich do danego zastosowania. Prawidłowo dobrane urządzenie wykona lepiej i bezpieczniej pracę dla którego zostało zaprojektowane.
b) Nie należy używać urządzenia, jeśli przełącznik ON/OFF nie działa sprawnie (nie załącza i nie wyłącza się). Urządzenia, które nie mogą być kontrolowane za pomocą przełącznika są niebezpieczne, nie mogą pracować i muszą zostać naprawione.
c) Przed przystąpieniem do regulacji, wymiany osprzętu lub odłożeniem narzędzia należy wyciągnąć wtyczkę z gniazda. Taki środek zapobiegawczy zmniejsza ryzyko przypadkowego uruchomienia.
d) Nieużywane urządzenia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci oraz osób nieznających urządzenia lub tej instrukcji obsługi. Urządzenia są niebezpieczne w rękach niedoświadczonych użytkowników.
e) Utrzymywać urządzenie w dobrym stanie technicznym. Sprawdzać przed każdą pracą czy nie posiada uszkodzeń ogólnych lub związanych z elementami ruchomymi (pęknięcia części i elementów lub wszelkie inne warunki, które mogą mieć wpływ na bezpieczne działanie urządzenia). W przypadku uszkodzenia, oddać urządzenie do naprawy przed użyciem.
f) Urządzenie należy chronić przed dziećmi.

g) Naprawa oraz konserwacja urządzeń powinna być wykonywana przez wykwalifikowane osoby przy użyciu wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Zapewni to bezpieczeństwo użytkowania.
h) Aby zapewnić zaprojektowaną integralność operacyjną urządzenia, nie należy usuwać zainstalowanych fabrycznie osłon lub odkręcać śrub.
i) Przy transportowaniu i przenoszeniu urządzenia z miejsca magazynowania do miejsca użytkowania należy uwzględnić zasady bezpieczeństwa i higieny pracy przy ręcznych pracach transportowych obowiązujących w kraju, w którym urządzenia są użytkowane.
j) Należy unikać sytuacji, gdy urządzenie podczas pracy, zatrzymuje się pod wpływem dużego obciążenia. Może spowodować to przegrzanie się elementów napędowych i w konsekwencji uszkodzenie urządzenia.
k) Nie wolno dotykać części lub akcesoriów ruchomych, chyba że urządzenie zostało odłączone od zasilania.
l) Zabrania się przesuwania, przestawiania i obracania urządzenia będącego w trakcie pracy.
m) Należy regularnie czyścić urządzenie, aby nie dopuścić do trwałego osadzenia się zanieczyszczeń.
n) Urządzenie nie jest zabawką. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej.
o) Zabrania się ingerowania w konstrukcję urządzenia celem zmiany jego parametrów lub budowy.
p) Trzymać urządzenia z dala od źródeł ognia i ciepła.
q) Nie należy przeciążać urządzenia.
r) Przekroczenie maksymalnego dopuszczalnego obciążenia może spowodować uszkodzenie produktu.
s) Nieodpowiednie użytkowanie produktu, np. siadanie na blacie może skutkować uszkodzeniem produktu i/ lub urazem ciała.
t) Zabrania się siadania na blacie biurka, aby zapobiec poważnym obrażeniom ciała.
u) Zabrania się poruszać lub leżeć pod konstrukcją biurka podczas regulacji. Nie wolno siadać ani stawać na ramie biurka. Podczas regulacji należy zachować szczególną ostrożność.
v) Należy regularnie sprawdzać czy mechanizm regulacji biurka działa prawidłowo oraz usuwać ewentualne przeszkody blokujące możliwość sprawnej regulacji.
w) Należy pamiętać, aby poprowadzone przewody, połączenia oraz wtyczki nie przeszkadzały w użytkowaniu produktu.
x) Podczas regulacji wysokości biurka należy upewnić się, że poprowadzone przewody mają wystarczającą długość. Zbyt krótkie przewody i połączenia mogą utrudnić regulację wysokości lub przyczynić się do uszkodzenia pozostałych urządzeń.

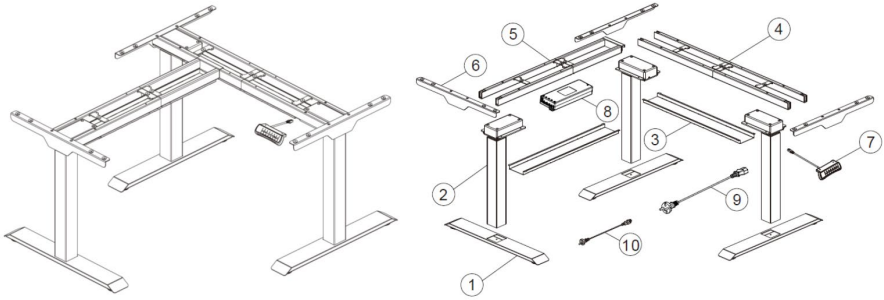
UWAGA! Pomimo iż urządzenie zostało zaprojektowane tak aby było bezpieczne, posiadało odpowiednie środki ochrony oraz pomimo użycia dodatkowych elementów zabezpieczających użytkownika, nadal istnieje niewielkie ryzyko wypadku lub odniesienia obrażeń w trakcie pracy z urządzeniem. Zaleca się zachowanie ostrożności i rozsądku podczas jego użytkowania.

3. Zasady użytkowania

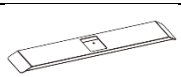
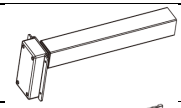
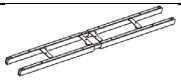
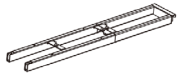
Produkt przeznaczony jest do podtrzymywania oraz regulacji wysokości blatu biurka.

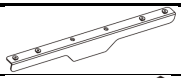
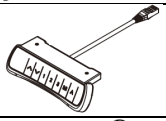
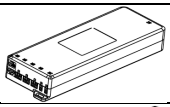
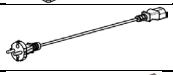
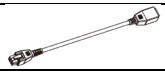
Odpowiedzialność za wszelkie szkody powstałe w wyniku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem ponosi użytkownik.

3.1. Opis urządzenia



Lista części

Nr	Obrazek	Nazwa	Liczba
1		Stopka	3
2		Kolumna podnosząca	3
3		Korytko kablowe	2
4		Belka poprzeczna	1
5		Belka pomocnicza	1

6		Wspornik boczny	3
7		Panel sterowania	1
8		Skrzynka sterownicza	1
9		Kabel zasilający	1
10		Kabel sygnałowy	1

Lista akcesoriów

Nr.	Obrazek	Typ	Liczba
A		M6	6
B		M6	8
C		M6	12
D		M6	16
E		St4.2	24
F		Klucz imbusowy 4x4mm	1

3.2. Przygotowanie do pracy

UMIEJSCOWIENIE URZĄDZENIA

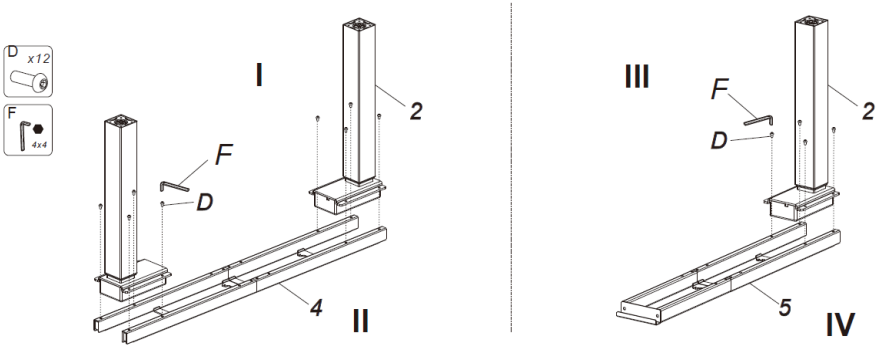
Temperatura otoczenia nie może przekraczać 40°C a wilgotność względna nie powinna przekraczać 85%. Urządzenie należy ustawić w sposób zapewniający dobrą cyrkulację powietrza. Urządzenie należy trzymać z dala od wszelkich gorących powierzchni. Urządzenie należy zawsze użytkować na równej, stabilnej, czystej, ognioodpornej i suchej powierzchni.

Urządzenie należy umiejscowić w taki sposób, by w dowolnej chwili można się było dostać do wtyczki sieciowej. Należy pamiętać o tym, by zasilanie urządzenia energią odpowiadało danym podanym na tabliczce znamionowej!

MONTAŻ URZĄDZENIA

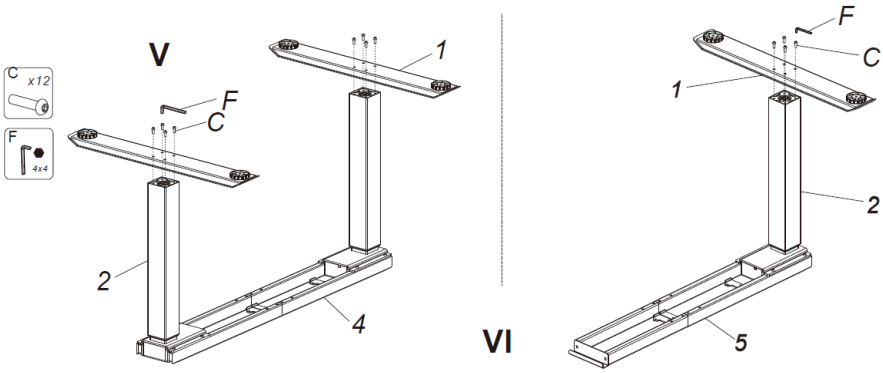
Przed przystąpieniem do montażu należy przygotować oraz zabezpieczyć odpowiednią przestrzeń. Zaleca się korzystać z maty lub podkładki ochronnej, aby zapobiec zarysowaniom produktu/posadzki.

Krok 1



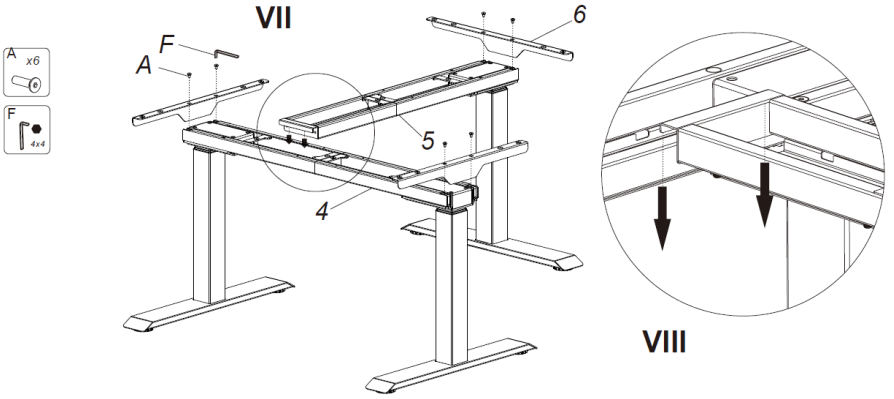
I. Zamontować belkę poprzeczną (4).
II. Połączyć kolumnę podnoszącą (2) z belką poprzeczną (4), używając klucza (F) do dokręcenia śrub (D).
III. Zamontować belkę pomocniczą (5)
IV. Połączyć kolumnę podnoszącą (2) z belką pomocniczą (5), używając klucza (F) do dokręcenia śrub (D).

Krok 2



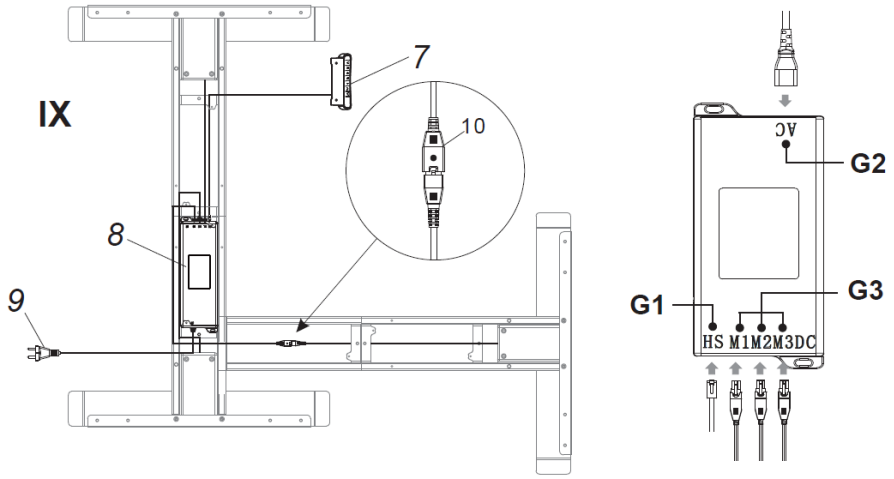
V. Zamontować stopki (1).
VI. Połączyć stopki (1) z kolumnami podnoszącymi (2), używając klucza (F) do dokręcenia śrub (C).

Krok 3



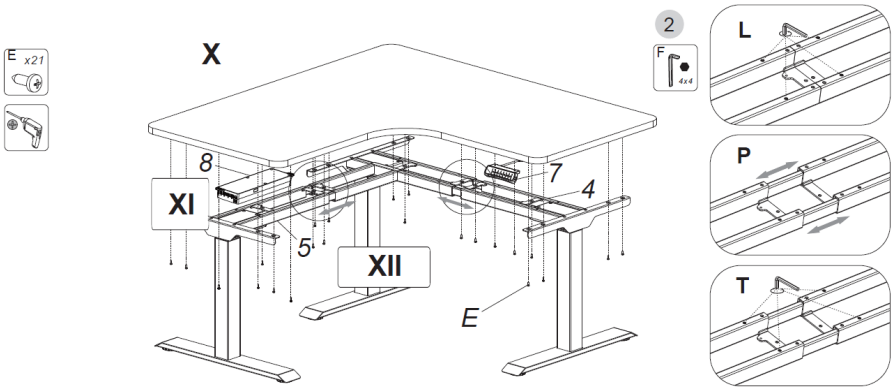
VII. Zamontować belkę pomocniczą (5) i wsporniki boczne (6).
VIII. Przymocować belkę pomocniczą (5) do belki nośnej (4), a konkretne położenie można wybrać w zależności od blatu biurka.

Krok 4



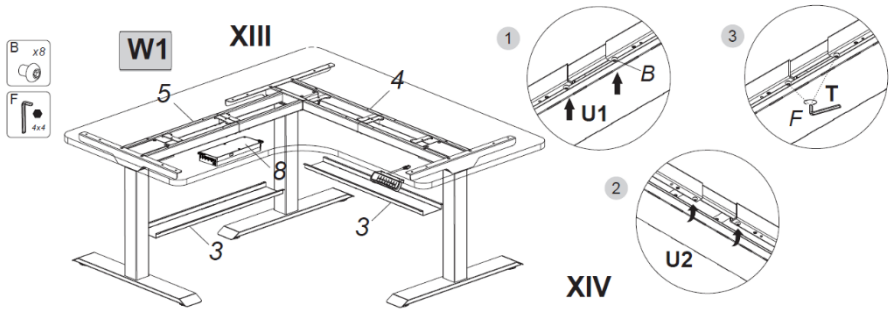
IX. Podłączyć wszystkie kable do gniazd w skrzynce sterowniczej (8):
- podłączyć kabel sygnałowy z panelu sterowania do gniazda (G1),
- podłączyć kabel zasilający do gniazda (G2),
- podłączyć kabel sygnałowy z kolumny podnoszącej do gniazda (G3).

Krok 5



X. Zamontować blat biurka, panel sterowania (7) i skrzynkę sterowniczą (8).
XI. Skrzynka sterownicza musi być przymocowana do blatu biurka.
XII. Jeśli wymagane jest wydłużenie belki poprzecznej należy wykonać następujące czynności:
- poluzować (L),
- przesunąć (P),
- dokręcić (T).

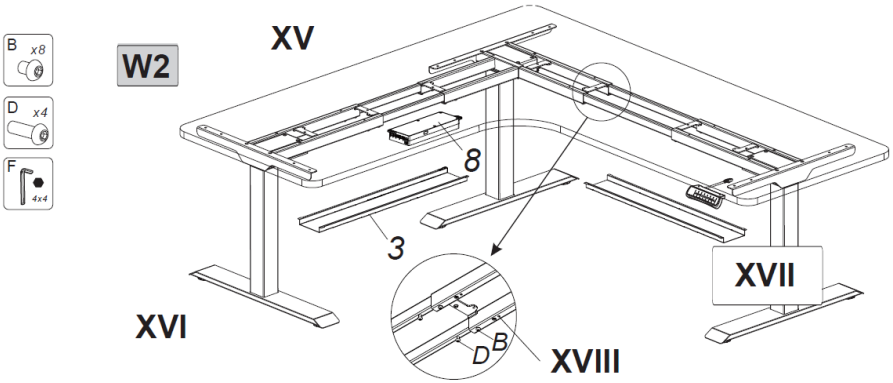
Krok 6-A



Sposób 1 (W1)
XIII. Zamontować korytka kablowe (3).
XIV. Postępować wg następujących 3 etapów:
1. najpierw wkręcić (U1) śruby (B) w belkę poprzeczną (4) za pomocą klucza (F), nie dokręcając całkowicie,
2. nasunąć jedną stronę korytka kablowego (3) na śruby (B), a następnie nasunąć (U2) drugą stronę korytka na śruby (B),
3. ostatecznie dokręcić (T) śruby (B) za pomocą klucza (F).

Korytko kablowe (3) na belce pomocniczej (5) montuje się w ten sam sposób.

Krok 6-B



Sposób 2 (W2)

XV. Zamontować korytka kablowe (3).

XVI. Montaż korytka kablowego (3) odbywa się tak samo, jak wg. sposobu 1 (W1) w kroku 6-A.

XVII. Korytko kablowe (3) powinno być zamontowane w środkowej części łączenia belki, gdy rama jest wydłużona więcej niż 1720 mm.

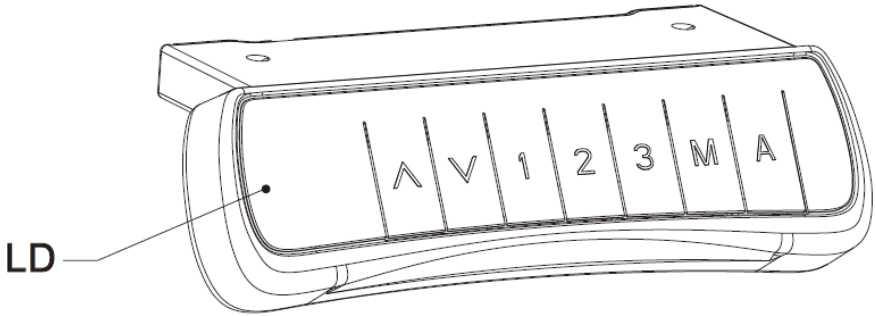
XVIII. Długość belki poprzecznej nie powinna być większa, niż wyznacza to pozycja granicznego otworu.

3.3. Praca z urządzeniem

Regulacja wysokości:

1. Podłączyć wtyczkę do gniazda sieci.
2. Regulować wysokość za pomocą przycisków na panelu sterowania.

OPIS PANELU STEROWANIA:



LD – Wyświetlacz LED

Na panelu sterowania występuje 7 następujących przycisków:

▲ : przycisk regulacji wysokości w górę
▼ : przycisk regulacji wysokości w dół
1 : przycisk pierwszej pozycji wysokości zapisanej przez użytkownika
2 : przycisk drugiej pozycji wysokości zapisanej przez użytkownika
3 : przycisk trzeciej pozycji wysokości zapisanej przez użytkownika
M : przycisk funkcji pamięci wysokości
A : przycisk do ustawienia alarmu, przypominającego użytkownikowi o zmianie pozycji

Obsługa panelu sterowania:

- Funkcja regulacji wysokości:
  Do regulacji wysokości służą przyciski ▲ lub ▼. Na wyświetlaczu LED jest pokazywana aktualna wysokość.
- Funkcja pamięci wysokości:
  a. Naciskając przyciski ▲ lub ▼ można uzyskać pożądaną wysokość. Do zapisania wysokości w pamięci nacisnąć przycisk **M** – na wyświetlaczu pojawi się *S-*. Następnie nacisnąć przycisk **1**, **2** lub **3**, co spowoduje przypisanie wysokości do naciśniętego przycisku i wyświetlenie odpowiednio *S-1*, *S-2* lub *S-3*.
  b. Naciśnięcie przycisku **1**, **2** lub **3** spowoduje automatyczne ustawienie wysokości zapisanej w pamięci.
- Funkcja przypomnienia:
  a. Aby aktywować funkcję przypomnienia nacisnąć przycisk **A** – na wyświetlaczu pojawi się *ON* lub *on*.
  b. Dwie sekundy później nacisnąć przycisk ▲ lub ▼, aby ustawić czas przypomnienia tylko wtedy, gdy miga ekran wyświetlacza. Domyślnym czasem przypomnienia jest 45 minut, co jest wyświetlane jako *¯45*. Następnie nacisnąć dowolny przycisk, aby zapisać ustawienie czasu, lub odczekać 5 sekund, aby system automatycznie zapisał ustawiony czas. Podczas odliczania, każda operacja spowoduje ponowne uruchomienie zegara. Gdy odliczanie dobiegnie końca, na wyświetlaczu pojawi się komunikat *¯00,* a brzęczyk wyda 10-sekundowy sygnał dźwiękowy.
  c. W ciągu 10-sekundowego sygnału przypomnienia nacisnąć dowolny przycisk, aby ponownie aktywować odliczanie czasu, który został ustawiony (w punkcie b). Jeśli podczas 10-sekundowego sygnału przypomnienia nie zostanie wykonana żadna czynność, to po 5 minutach wydany zostanie kolejny sygnał przypomnienia. Brak czynności podczas drugiego sygnału wyłączy funkcję przypomnienia o zmianie pozycji.
  d. Aby wyłączyć funkcję przypomnienia o zmianie pozycji, nacisnąć i przytrzymać przycisk **A** przez trzy sekundy. Na wyświetlaczu LED pojawi się *OFF* lub *oFF*.
- Ustawienie czułości antykolizyjnej:

a. Aby ustawić czułość antykolizyjną, należy nacisnąć i przytrzymać jednocześnie przez 5 sekund przyciski ▲ oraz ▼. Dostępne są 4 poziomy (A-3, A-2, A-1, A-0).
b. Oznaczenia czułości antykolizyjnej na wyświetlaczu: *A-0* – funkcja czułości antykolizyjnej jest wyłączona, *A-1* – niska czułość, *A-2* – średnia czułość, *A-3* – wysoka czułość. Domyślne ustawienie fabryczne to *A-3*.
c. Podczas regulacji wysokości, gdy blat biurka zetknie się z innym obiektem, natychmiast zatrzyma się i cofnie, aby uniknąć uszkodzenia.
d. Nacisnąć i przytrzymać jednocześnie przez 5 sekund przyciski ▲ oraz ▼. Jeśli na wyświetlaczu nie pojawi się powyższy kod, to funkcja antykolizyjna jest nieaktywna.

- Resetowanie:
  a. Gdy na wyświetlaczu LED pojawi się *ASſ* lub *rSt*, należy wcisnąć i przytrzymać przycisk ▼. Blat biurka przesunie się do najniższej lub najwyższej pozycji, a następnie będzie się poruszać w odwrotnym kierunku, aż do zatrzymania. Na wyświetlaczu pojawi się liczba określająca wysokość, po czym zwolnić przycisk ▼. Po zresetowaniu można normalnie korzystać z biurka.
  b. Po wystąpieniu kodu błędu, należy krótko nacisnąć przycisk ▼, aby przejść do stanu *ASſ* lub *rSt*, i wykonać operację resetowania (jak w punkcie a).
  c. Jeśli po wykonaniu powyższych czynności biurko nadal nie będzie działać prawidłowo, należy skontaktować się z działem obsługi klienta.

3.4. Czyszczenie i konserwacja

a) Przed każdym czyszczeniem, regulacją, wymianą osprzętu, a także jeżeli urządzenie nie jest używane, należy wyciągnąć wtyczkę sieciową i całkowicie ochłodzić urządzenie.
b) Do czyszczenia powierzchni należy stosować wyłącznie środki niezawierające substancji żrących.
c) Po każdym czyszczeniu wszystkie elementy należy dobrze wysuszyć, zanim urządzenie zostanie ponownie użyte.
d) Urządzenie należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu chronionym przed wilgocią i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.
e) Zabrania się spryskiwania urządzenia strumieniem wody lub zanurzania urządzenia w wodzie.
f) Należy wykonywać regularne przeglądy urządzenia pod kątem jego sprawności technicznej oraz wszelkich uszkodzeń.
g) Do czyszczenia należy używać miękkiej ściereczki.
h) Do czyszczenia należy używać miękkiej, wilgotnej ściereczki.
i) Do czyszczenia nie wolno używać ostrych i/lub metalowych przedmiotów (np. drucianej szczotki lub metalowej łopatki) ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię materiału, z którego wykonane jest urządzenie.

USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ.

Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno usuwać niniejszego produktu poprzez normalne odpady komunalne, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informuje o tym symbol, umieszczony na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu. Zastosowane w urządzeniu tworzywa nadają się do powtórnego użycia zgodnie z ich oznaczeniem. Dzięki powtórnemu użyciu, wykorzystaniu materiałów lub innym formom wykorzystania zużytych urządzeń wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę naszego środowiska.

Informacji o właściwym punkcie usuwania zużytych urządzeń udzieli Państwu lokalna administracja.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Działanie
Brak reakcji przy naciskaniu przycisków ▲ lub ▼ po podłączeniu zasilania.	Brak połączenia kablowego.	Zapewnić, że wszystkie kable są dobrze podłączone.
Mała prędkość podnoszenia lub poślizg przy opuszczaniu.	Biurko nadmiernie obciążone – maksymalne obciążenie 150 kg.	Zapewnić, aby obciążenie biurka nie przekroczyło 150 kg.
Silnik nie działa zgodnie z instrukcją.	Problem z silnikiem.	Skontaktować się z dostawcą lub sprzedawcą.
Przeciążenie pracą.	Przekroczony cykl pracy: maksymalnie włączenie 2 min / wyłączenie 18 min.	Ponownie uruchomić po 18-minutowym odłączeniu od zasilania.
Niewystarczająca wysokość przy podnoszeniu / opuszczaniu.	Zmiana ustawień fabrycznych.	Wcisnąć i przytrzymać jednocześnie przyciski **M** oraz **3**, co najmniej przez trzy sekundy, aż do wystąpienia dwóch ciągłych sygnałów dźwiękowych oznaczających przywrócenie ustawień fabrycznych.

Technické údaje

Popis parametru	Hodnota parametru
Název výrobku	ROHOVÝ RÁM PRO ELEKTRICKÝ STŮL
Model	STAR_ATFE_09 STAR_ATFE_32
Napájecí napětí [V~] / Kmitočet [Hz]	230/50
Jmenovitý výkon [W]	450
Třída ochrany elektrických spotřebičů	II.
Rozměry (šířka x hloubka x výška)[mm]	Levá strana: 900x680x580 Pravá strana: 1100x680x580
Hmotnost [kg]	43
Počet noh	3
Maximální zatížení [kg]	150
Rozsah nastavení výšky [mm]	580-1230
Rozsah nastavení šířky [mm]	Levá strana: 900–1500 Pravá strana: 1100–1900
Maximální zvednutí [mm]	650
Pracovní cyklus*: zapnutí/vypnutí [min]	2/18
Maximální rychlost nastavování výšky [mm/s]	34

*POZOR: Po každých 2 min. kontinuální práce motoru je nutné umožnit zařízení po dobu minimálně 18 min. v klidu vychladnout.

1. Obecný popis

Návod je určen jako pomůcka pro bezpečné a spolehlivé používání. Výrobek je navržen a vyroben striktně podle technických pokynů s použitím nejnovějších technologií a komponent a také za dodržení nejvyšších standardů kvality.

PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE SI DŮKLADNĚ A S POROZUMĚNÍM PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD.

Abyste zajistili dlouhodobou a spolehlivou práci tohoto zařízení, musíte zajistit jeho správnou obsluhu a údržbu, a to v souladu s pokyny, jež jsou obsaženy v tomto návodu.

Technické údaje a specifikace obsažené v tomto návodu jsou aktuální. Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny, které souvisí se zvyšováním kvality. S ohledem na technický pokrok a možnost omezení hluku bylo zařízení navrženo a vyrobeno tak, aby bylo riziko, které vyplývá z hlukových emisí, omezeno na nejnižší úroveň.

Vysvětlení symbolů

	Výrobek splňuje požadavky odpovídajících bezpečnostních norem.
	Před použitím se seznamte s návodem.
	Recyklovatelný výrobek.
	POZNÁMKA! nebo **VÝSTRAHA!** nebo **ZAPAMATUJTE SI!** popisující danou situaci (obecný výstražný symbol).
	POZOR! Výstraha před úrazem elektrickým proudem!
	Zařízení II. třídy ochrany elektrických spotřebičů.
	K použití pouze uvnitř místností.

POZOR!

Obrázky v tomto návodu k obsluze mají pouze ilustrativní charakter a v některých detailech se mohou lišit od skutečného vzhledu výrobku.

Originálním návodem je německá verze návodu. Ostatní jazykové verze jsou překlady z němčiny.

2. Bezpečnost používání

POZOR! Přečte se všechny výstrahy, které se týkají bezpečnosti, a také všechny návody. Nerespektování výstrah a nedodržování návodů může způsobit vážná zranění nebo být příčinou smrti.

Termín „zařízení“ nebo „výrobek“ ve výstrahách a v popisu se týká: ROHOVÝ RÁM PRO ELEKTRICKÝ STŮL.

2.1. Elektrická bezpečnost

a) Zástrčka zařízení musí odpovídat elektrické zásuvce. Zástrčku žádným způsobem neupravujte. Originální zástrčky a jim odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
b) Je zakázáno dotýkat se zařízení mokrýma nebo vlhkýma rukama.
c) Nepoužívejte elektrický vodič nesprávným způsobem. Nikdy jej nepoužívejte pro přenášení zařízení nebo k vytahování zástrčky ze zásuvky. Dodržujte dostatečnou vzdálenost elektrického vodiče od tepelných zdrojů, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí. Poškozené nebo zamotané elektrické vodiče zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
d) Pokud se nelze vyhnout používání zařízení ve vlhkém prostředí, musí být použito jištění proudovým chráničem (RCD). Používání RCD snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
e) Je zakázáno používat zařízení, pokud je napájecí vodič poškozen nebo jeví známky opotřebení. Poškozený napájecí vodič musí být vyměněn kvalifikovaným elektrotechnikem nebo servisní organizací výrobce.
f) Abyste se vyhnuli úrazu elektrickým proudem, neponořujte elektrický vodič, zástrčku ani samotné zařízení do vody nebo jiné tekutiny. Je zakázáno používat zařízení na mokrých površích.

2.2. Bezpečnost na pracovišti

a) Na pracovišti udržujte pořádek a zajistěte dobré osvětlení. Nepořádek, nebo špatné osvětlení může být příčinou nehod. Během používání zařízení sledujte, co se děje, předpokládejte vývoj událostí a řiďte se zdravým rozumem.
b) Pokud zjistíte poškození, nebo že zařízení nepracuje správně, okamžitě jej vypněte a oznamte tuto skutečnost oprávněné osobě.
c) Pokud máte pochybnosti, zda zařízení pracuje správně, kontaktujte servis výrobce.
d) Opravy zařízení může provádět pouze servis výrobce. Je zakázáno provádět opravy svépomocně!

e) V případě vzniku ohně nebo požáru použijte pro hašení zařízení, které je pod napětím, výhradně práškové nebo sněhové (CO_2) hasicí přístroje.
f) Uschovejte návod na použití zařízení za účelem jeho dalšího použití v budoucnu. Pokud bude zařízení předáno třetí osobě, musí být společně s ním předán také návod na jeho použití.
g) Části obalu a malé montážní prvky musí být uskladněny v místě, které je mimo dosah dětí.
h) Během používání tohoto zařízení společně s jinými zařízeními musí být při jejich používání zohledněny také jejich návody k použití.

2.3. Osobní bezpečnost

a) Zařízení není určeno k tomu, aby bylo používáno osobami (včetně dětí), které mají omezené psychické, senzorické a duševní funkce nebo nemají odpovídající zkušenosti a/nebo znalosti, pokud nejsou hlídány osobou, která je zodpovědná za jejich bezpečnost nebo od ní tyto osoby nedostaly pokyny, jak je nutné toto zařízení obsluhovat.
b) Zařízení mohou obsluhovat pouze osoby, které jsou fyzicky způsobilé, schopné jeho obsluhy a odpovídajícím způsobem proškolené, které se seznámily s tímto návodem a byly proškoleny v rozsahu bezpečnosti a hygieny práce.
c) Toto zařízení není hračka. Je nutné dohlížet na děti, aby si se zařízením nehrály.

2.4. Bezpečné používání zařízení

a) Je zakázáno zařízení přetěžovat. Používejte nářadí, které je vhodné pro dané použití. Správně zvolené zařízení provede práci, pro jejíž vykonávání bylo navrženo, snadněji a bezpečnějším způsobem.
b) Nepoužívejte zařízení, pokud vypínač ON/OFF nepracuje správně (nezapíná a nevypíná). Zařízení, která nelze ovládat pomocí vypínače, jsou nebezpečná, nemohou pracovat a musí být opravena.
c) Před zahájením nastavování, výměny příslušenství nebo ukončení práce se zařízením vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Takovéto bezpečnostní opatření snižuje riziko náhodného uvedení zařízení do provozu.
d) Nepoužívaná zařízení musí být skladována v místě, které není přístupné dětem a také osobám, které neznají samotné zařízení nebo tento návod. V rukou nezkušených uživatelů jsou tato zařízení nebezpečná.
e) Udržujte zařízení v dobrém technickém stavu. Před každým použitím zkontrolujte, zda není zařízení poškozeno, zejména zda nejsou poškozené pohyblivé části (prasknutí částí a prvků nebo veškeré jiné podmínky, které mohou mít vliv na bezpečnou funkci zařízení). V případě zjištění poškození zařízení nepoužívejte a odevzdejte jej do opravny.
f) Chraňte zařízení před dětmi.

g) Opravy a údržba zařízení musí být prováděna kvalifikovanými osobami s použitím výhradně originálních náhradních dílů. To zajistí bezpečnost při používání zařízení.
h) Pro zajištění navržené provozní integrity zařízení neodstraňujte továrně nainstalované kryty a nepovolujte šrouby.
i) Při přepravě a přenášení zařízení z místa jeho skladování na místo používání musí být zohledněny pravidla bezpečnosti a hygieny práce, která se týkají manuální práce při dopravě a přepravě, a která jsou platná ve státě, v němž jsou zařízení používána.
j) Vyhýbejte se situacím, kdy se zařízení během práce zastavuje vlivem jeho příliš velkého zatížení. Může to způsobit přehřívání se pohonných prvků a v konečném důsledku poškození zařízení.
k) Je zakázáno dotýkat se pohyblivého příslušenství, pokud není zařízení odpojeno od napájení.
l) Zařízení, které je v provozu, je zakázáno posouvat, přemísťovat a otáčet.
m) Zařízení pravidelně čistěte, aby nedocházelo k trvalému usazování špíny.
n) Toto zařízení není hračka. Čištění a údržba nemohou být prováděny dětmi bez dohledu dospělé osoby.
o) Je zakázáno zasahovat do konstrukce zařízení za účelem změny jeho parametrů nebo složení.
p) Uchovávejte zařízení mimo dosah zdrojů otevřeného ohně a tepla.
q) Je zakázáno zařízení přetěžovat.
r) Překročení maximálního přípustného zatížení může způsobit poškození výrobku.
s) Nesprávné používání výrobku, např. sedání na desce stolu, může způsobit poškození výrobku a/nebo úraz/zranění.
t) Aby se předešlo vážnému zranění, je zakázáno sedět na desce stolu.
u) Je zakázáno pohybovat se nebo ležet pod konstrukcí psacího stolu během nastavování výšky. Je zakázáno sedat si nebo stoupat na rám psacího stolu. Během nastavování výšky dbejte zvýšené opatrnosti.
v) Pravidelně kontrolujte, zda mechanismus nastavování výšky psacího stolu pracuje správně, a odstraňujte případné překážky, které brání správnému nastavování výšky.
w) Mějte na paměti, aby uložené vodiče, spoje a konektory nebránily v používání výrobku.
x) Během nastavování výšky psacího stolu zkontrolujte, zda mají uložené vodiče dostatečnou délku. Příliš krátké vodiče a propojení mohou znesnadnit nastavování výšky nebo být příčinou poškození ostatních zařízení.

POZOR! I když bylo zařízení navrženo tak, aby bylo bezpečné, bylo vybaveno odpovídajícími bezpečnostními prostředky a také kromě použití dodatečných prvků pro ochranu uživatele, existuje během práce s tímto zařízením stále vysoká

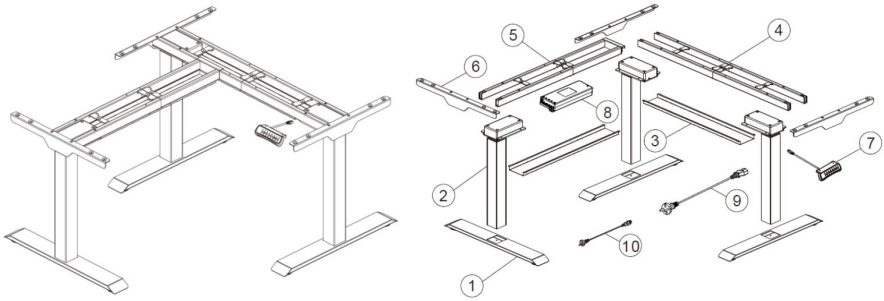
pravděpodobnost nehody nebo způsobení úrazu. Doporučujeme během jeho používání dodržovat bezpečnost a používat zdravý rozum.

3. Pravidla používání

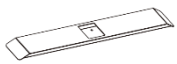
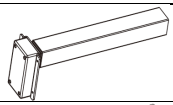
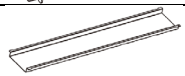
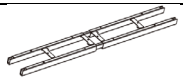
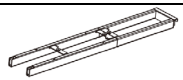
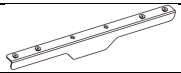
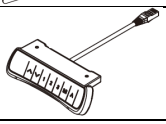
Výrobek je určen pro podporu a nastavování výšky desky psacího stolu.

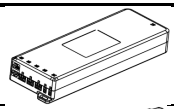
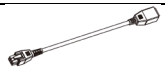
Zodpovědnost za veškeré škody, které vzniknou jako důsledek používání zařízení způsobem, který není v souladu s jeho určením, je na straně uživatele.

3.1. Popis zařízení



Seznam dílů

Č.	Obrázek	Název	Množství
1		Noha	3
2		Zvedací sloupek	3
3		Kabelový žlab	2
4		Příčný nosník	1
5		Pomocný nosník	1
6		Boční vzpěra	3
7		Ovládací panel	1

8		Ovládací box	1
9		Napájecí kabel	1
10		Signální vodič	1

Seznam příslušenství

Č.	Obrázek	Druh	Množství
A		M 6	6
B		M 6	8
C		M 6	12
D		M 6	16
E		St 4,2	24
F		Imbusový klíč 4 x 4 mm	1

3.2. Příprava k práci

UMÍSTĚNÍ ZAŘÍZENÍ

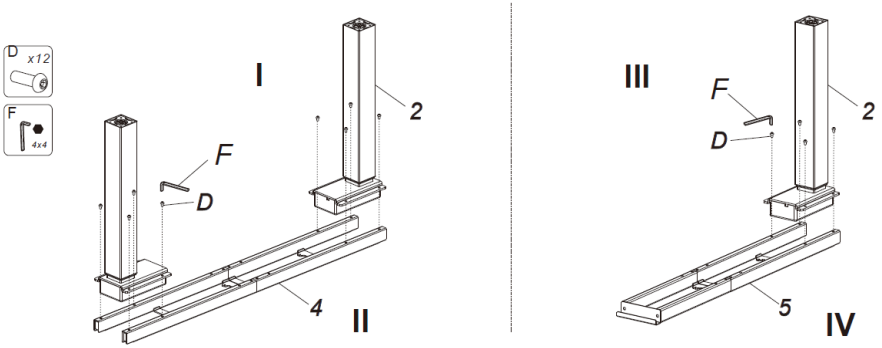
Teplota okolí nesmí překračovat 40 °C a relativní vlhkost nesmí překračovat 85 %. Zařízení postavte tak, aby byla zaručena dobrá cirkulace vzduchu. Udržujte zařízení mimo jakékoliv horké plochy. Zařízení musí být používáno vždy na rovném, stabilním, čistém a suchém povrchu, který je odolný proti požáru.

Zařízení umístěte tak, abyste měli kdykoliv přístup k síťové zásuvce. Zapamatujte si, že napájení elektrickou energií musí odpovídat jmenovitým hodnotám uvedeným na výrobním/typovém štítku!

MONTÁŽ ZAŘÍZENÍ

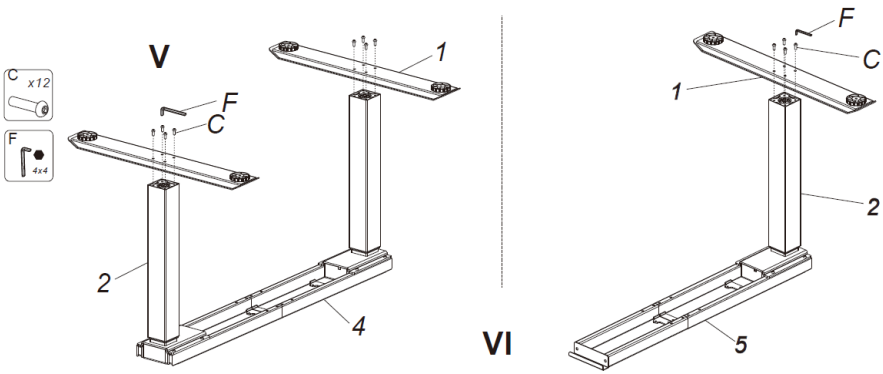
Před zahájením montáže si připravte a zajistěte vhodný a odpovídající prostor. Abyste předešli poškrábání podlahy nebo výrobku, doporučujeme použít ochrannou rohož nebo podložku.

Krok 1



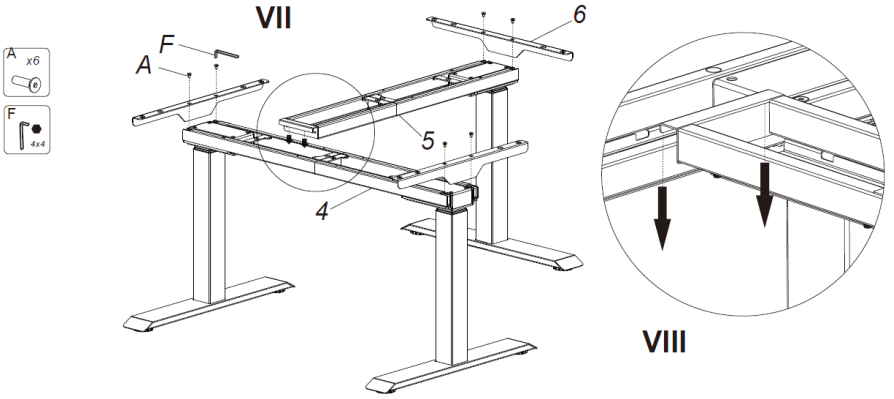
I. Namontujte příčný nosník (4).
II. Spojte zvedací sloupek (2) s příčným nosníkem (4), pro dotažení šroubů (D) použijte imbusový klíč (F).
III. Namontujte pomocný nosník (5).
IV. Spojte zvedací sloupek (2) s pomocným nosníkem (5), pro dotažení šroubů (D) použijte imbusový klíč (F).

Krok 2



V. Namontujte nohy (1).
VI. Spojte nohy (1) se zvedacími sloupky (2), pro dotažení šroubů (C) použijte imbusový klíč (F).

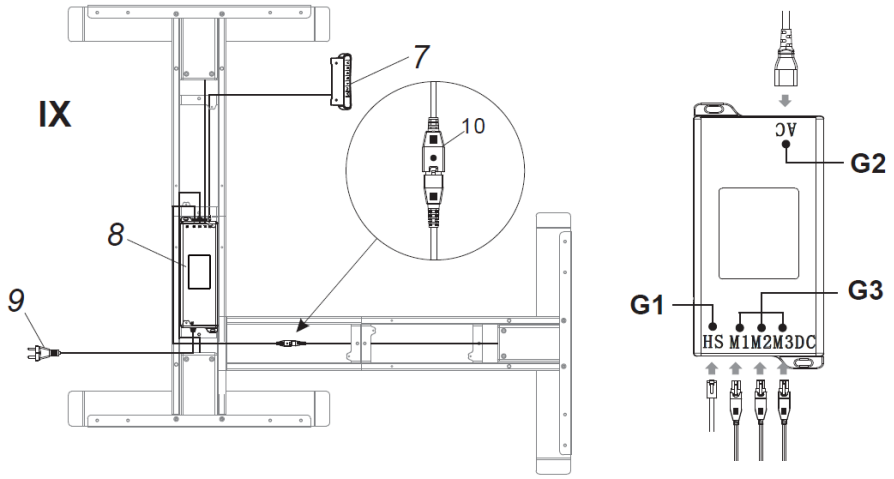
Krok 3



VII. Namontujte pomocný nosník (5) a boční vzpěry (6).

VIII. Spojte pomocný nosník (5) s příčným nosníkem (4), přesnou polohu zvolte v závislosti na desce psacího stolu.

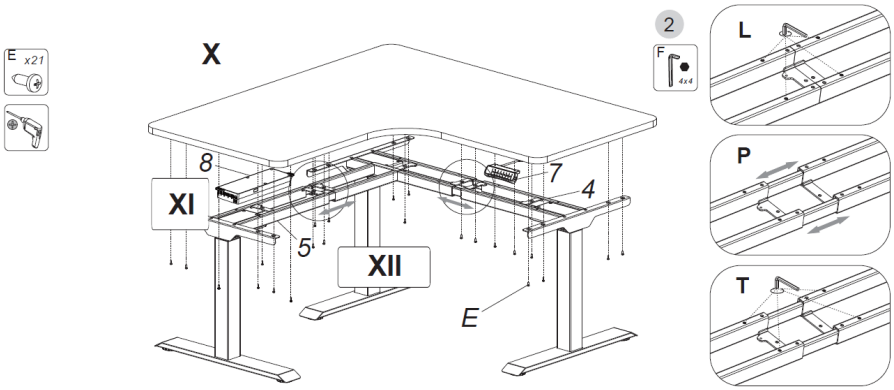
Krok 4



IX. Zapojte všechny vodiče do konektorů v ovládacím boxu (8):

- signální vodič z ovládacího panelu zapojte do konektoru (G1),
- napájecí kabel zapojte do konektoru (G2),
- signální vodič ze zvedacího sloupku zapojte do konektoru (G3).

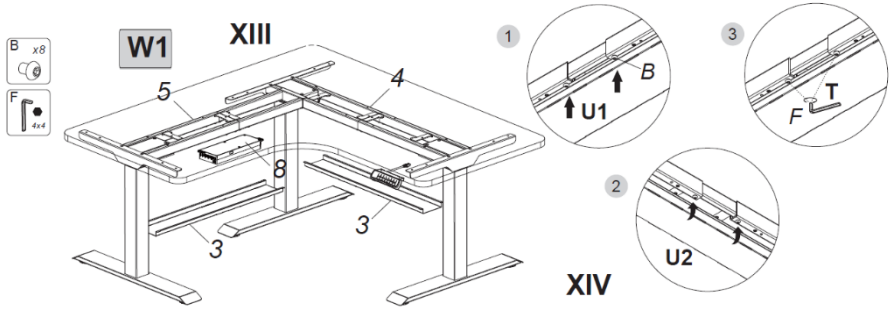
Krok 5



X. Namontujte desku psacího stolu, ovládací panel (7) a ovládací box (8).
XI. Ovládací box musí být přišroubován k desce psacího stolu.
XII. Pokud je nutné prodloužit příčný nosník, je třeba provést následující činnosti:

- povolit (L),
- posunout (P),
- dotáhnout (T).

Krok 6-A

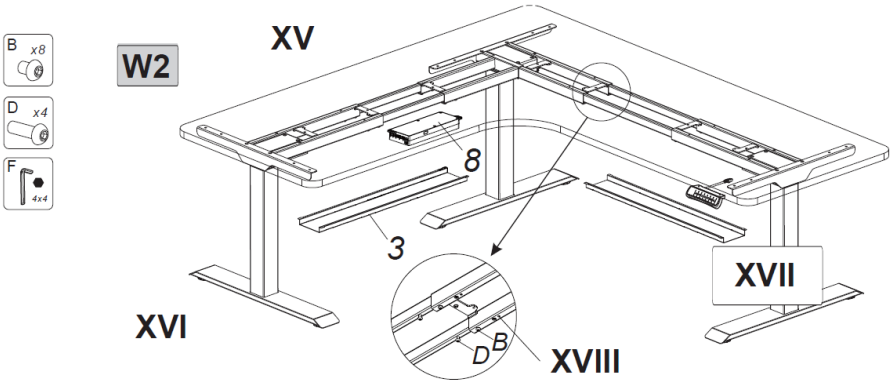


1. způsob (W1)
XIII. Namontujte kabelové žlaby (3).
XIV. Dodržujte 3 následující kroky:

1. nejdřív pomocí imbusového klíče (F) zašroubujte (U1) šrouby (B) do příčného nosníku (4), nedotahujte je nadoraz,
2. nasuňte jednu stranu kabelového žlabu (3) na šrouby (B) a potom nasuňte (U2) druhou stranu kabelového žlabu na šrouby (B),
3. nakonec dotáhněte (T) šrouby (B) imbusovým klíčem (F).

Kabelový žlab (3) na pomocném nosníku (5) se montuje stejným způsobem.

Krok 6-B



2. způsob (W2)

XV. Namontujte kabelové žlaby (3).

XVI. Montáž kabelového žlabu (3) probíhá stejně, jako dle 1. způsobu (W1) v kroku 6-A.

XVII. Pokud je rám prodloužený víc než na 1720 mm, musí být kabelový žlab (3) namontován ve středové části spoje nosníku.

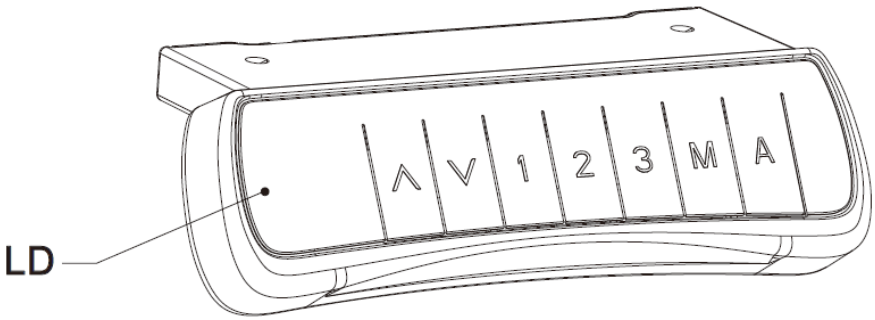
XVIII. Délka příčného nosníku nesmí být větší, než to určuje poloha posledního otvoru.

3.3. Práce se zařízením

Nastavení výšky:

1. Vložte zástrčku kabelu do zásuvky elektrické sítě.
2. Výšku nastavujte pomocí tlačítek na ovládacím panelu.

POPIS OVLÁDACÍHO PANELU:



LD – LED displej

Na ovládacím panelu je 7 následujících tlačítek:

▲ : tlačítko nastavení výšky nahoru

▼ : tlačítko nastavení výšky dolů

1 : tlačítko první polohy výšky uložené uživatelem

2 : tlačítko druhé polohy výšky uložené uživatelem

3 : tlačítko třetí polohy výšky uložené uživatelem

M : tlačítko funkce paměti výšky

A : tlačítko pro nastavení alarmu, který uživateli připomene nutnost změnit polohu

Obsluha ovládacího panelu:

- Funkce nastavení výšky:
  K nastavení výšky slouží tlačítka ▲ nebo ▼. Na LED displeji je zobrazena aktuální výška.
- Funkce paměti výšky:
  a. Stisknutím tlačítka ▲ nebo ▼ lze získat požadovanou výšku. Pro uložení výšky do paměti stiskněte tlačítko **M** – na displeji se objeví *S-*. Dále stiskněte tlačítko **1**, **2** nebo **3**, což způsobí uložení výšky do stisknutého tlačítka a zobrazení na displeji *S-1*, *S-2* nebo *S-3*.
  b. Stisknutí tlačítka **1**, **2** nebo **3** způsobí automatické nastavení výšky uložené v dané paměti.
- Funkce připomenutí:
  a. Pro aktivaci funkce připomenutí stiskněte tlačítko **A** – na displeji se zobrazí *ON* nebo *on*.
  b. Po dvou vteřinách, když bliká údaj na displeji, stiskněte tlačítko ▲ nebo ▼, abyste nastavili interval doby připomenutí. Výchozí délka intervalu připomenutí je 45 minut, což je na displeji znázorněno takto: *¯45*. Po nastavení vámi zvoleného intervalu připomenutí stiskněte libovolné tlačítko, abyste tento údaj uložili, nebo počkejte 5 vteřin a systém nastavený údaj uloží automaticky. Během odpočítávání doby připomenutí způsobí jakákoliv operace nové spuštění odpočítávání. Když je odpočítávání doby připomenutí ukončeno, objeví se na displeji hlášení *¯00* a ozve se 10vteřinový zvukový signál.
  c. Během 10vteřinového zvukového signálu stiskněte libovolné tlačítko, abyste znovu aktivovali odpočítávání další doby připomenutí, kterou jste si nastavili (v bodě b). Pokud během 10vteřinového zvukového signálu nebude provedena žádná činnost, ozve se po 5 minutách další zvukový signál. Pokud i během něj nebude provedena žádná činnost, bude funkce připomenutí změny polohy vypnuta.
  d. Pokud chcete funkci připomenutí změny polohy vypnout, stiskněte tlačítko **A** a podržte jej tři vteřiny. Na LED displeji se zobrazí *OFF* nebo *off*.
- Nastavení citlivosti vůči nárazu do překážky:
  a. Pro nastavení citlivosti vůči nárazu současně stiskněte a po dobu 5 vteřin podržte tlačítka ▲ a ▼. Dostupné jsou 4 úrovně (A-3, A-2, A-1 a A-0);

b. Označení citlivosti vůči nárazu na displeji: *A-0* – funkce citlivosti vůči nárazu je vypnuta, *A-1* – nízká citlivost, *A-2* – střední citlivost, *A-3* – vysoká citlivost. Výchozím továrním nastavením je *A-3*.
c. Pokud během nastavování výšky narazí deska psacího stolu na jiný předmět, okamžitě se zastaví a vrátí zpět, aby se vyhnula poškození.
d. Současně stiskněte a po dobu 5 vteřin podržte tlačítka ▲ a ▼. Pokud se na displeji objeví výše uvedený kód, není funkce citlivosti vůči nárazu aktivní.

- Resetování:
  a. Pokud se na LED displeji objeví *ASſ* nebo *rSt*, je třeba stisknout a podržet stisknuté tlačítko ▼. Deska psacího stolu se vysune do nejnižší nebo nejvyšší polohy a potom se bude pohybovat opačným směrem, až do zastavení. Na displeji se zobrazí číslo, které určuje výšku, potom můžete pustit tlačítko ▼. Po provedení resetu je možné psací stůl normálně používat.
  b. Pokud se zobrazí kód chyby, je třeba krátce stisknout tlačítko ▼, abyste přešli do stavu *ASſ* nebo *rSt* a mohli provést reset (popsaný v bodě a).
  c. Pokud nebude po provedení výše popsaných operací psací stůl i nadále správně fungovat, kontaktujte zákaznické oddělení.

3.4. Čištění a údržba

a) Před každým čištěním, nastavováním, výměnou vybavení, a také pokud zařízení není používáno, vytáhněte síťovou zástrčku a nechte zařízení zcela vychladnout.
b) K čištění povrchu používejte výhradně prostředky, které neobsahují žíravé látky.
c) Po každém čištění je nutné všechny prvky dokonale osušit, než bude zařízení znovu použito.
d) Zařízení je nutno skladovat na suchém a chladném místě, které je chráněno proti vlhkosti a přímému slunečnímu záření.
e) Je zakázáno čistit zařízení proudem vody nebo ponořovat zařízení do vody.
f) Je nutné provádět pravidelné prohlídky zařízení s ohledem na jeho technickou funkčnost a také jeho veškerá poškození.
g) K čištění používejte měkký hadřík.
h) K čištění používejte měkký a vlhký hadřík.
i) K čištění je zakázáno používat ostré a/nebo kovové předměty (např. drátěný kartáč nebo kovovou lopatku), protože tyto předměty mohou poškodit povrch materiálu, ze kterého je zařízení vyrobeno.

ODSTRAŇOVÁNÍ OPOTŘEBOVYNÝCH ZAŘÍZENÍ.
Po ukončení doby životnosti nesmí být tento výrobek odstraněn, jako běžný komunální odpad, ale musí být odevzdán na sběrné místo, které je určeno pro sběr a recyklaci elektrických a elektronických zařízení. O této skutečnosti informuje

uživatele značka, která je umístěna na výrobku, v návodu k obsluze nebo na obalu výrobku. Plasty, které jsou použité v zařízení, jsou vhodné pro opětovné použití v souladu s jejich označením. Díky opětovnému použití, využití materiálů nebo díky jiným formám využití použitých zařízení podstatně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.

Informace o vhodném sběrném místě pro odstranění opotřebovaných zařízení vám poskytne váš lokální orgán státní správy.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Činnost
Žádná reakce po stisknutí tlačítek ▲ nebo ▼po zapojení napájení.	Nejsou zapojeny vodiče.	Zajistěte, aby byly všechny vodiče správně zapojeny.
Malá rychlost zvedání nebo prokluzování při snižování.	Nadměrně zatížený psací stůl – maximální zatížení je 150 kg.	Zajistěte, aby zatížení psacího stolu nepřekračovalo 150 kg.
Motor nepracuje podle návodu.	Problém s motorem.	Kontaktujte dodavatele nebo prodejce.
Pracovní přetížení.	Překročený pracovní cyklus: maximální doba zapnutí 2 min. / vypnutí 18 min.	Znovu zapněte po 18minutovém vypnutí napájení.
Nedostačující výška při zvedání/snižování.	Změna továrních nastavení.	Současně stiskněte a po dobu minimálně 3 vteřin podržte tlačítka **M** a **3**, dokud se neozvou dva nepřetržité zvukové signály, které oznamují obnovení továrního nastavení.

Caractéristiques techniques

Désignation du paramètre	Valeur du paramètre
Nom de produit	PIÈTEMENT DE BUREAU D'ANGLE ASSIS-DEBOUT ÉLECTRIQUE
Modèle	STAR_ATFE_09 STAR_ATFE_32
Tension d'alimentation [V~] / Fréquence [Hz]	230/50
Puissance nominale [W]	450
Classe de protection	II
Dimensions (Largeur x Profondeur x Hauteur)[mm]	Côté gauche : 900x680x580 Côté droit : 1100x680x580
Poids [kg]	43
Nombre de pieds	3
Charge maximale [kg]	150
Plage de réglage de hauteur [mm]	580–1230
Plage de réglage de largeur [mm]	Côté gauche : 900–1500 Côté droit : 1100–1900
Déplacement maximal [mm]	650
Cycle de fonctionnement* : démarrage/arrêt [min]	2/18
Vitesse maximale de réglage [mm/s]	34

*ATTENTION : Chaque fois après 2 minutes de fonctionnement continu du moteur, laissez l'appareil refroidir et rester inactif pendant au moins 18 minutes.

1. Description générale

Ce mode d'emploi a pour but de vous aider à utiliser l'appareil en sécurité et de manière fiable. Le produit est conçu et fabriqué dans un respect stricte des spécifications techniques, avec les technologies et les composants les plus récents et conformément aux normes de qualité les plus élevées.

AVANT TOUTE UTILISATION,
CE MODE D'EMPLOI DOIT ÊTRE LU ET COMPRIS.

Pour assurer un fonctionnement durable et fiable de l'appareil, veillez à l'utiliser et à l'entretenir correctement, conformément aux instructions de ce mode d'emploi. Les caractéristiques techniques et les spécifications contenues dans ce mode d'emploi sont à jour. Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications pour améliorer la qualité. Compte tenu du progrès technique et de la possibilité de réduire le bruit, l'appareil a été conçu et construit de manière à réduire au niveau le plus bas le risque résultant des émissions sonores.

Signification des symboles

CE	Le produit répond aux exigences des normes de sécurité correspondantes.
	Avant toute utilisation, lisez attentivement le mode d'emploi.
	Le produit est recyclable.
	ATTENTION ! ou **AVERTISSEMENT !** ou **RAPPEL !** décrivant la situation (icône d'avertissement générale).
	ATTENTION ! Risque d'électrocution !
	Les appareils de II classe de protection à double isolation.
	N'utilisez qu'à l'intérieur des locaux.

ATTENTION ! Les illustrations de ce mode d'emploi ne sont données qu'à titre indicatif et peuvent différer dans certains détails de l'aspect réel du produit.

C'est la version allemande de ce mode d'emploi qui est sa version originale. Les autres versions linguistiques sont des traductions de l'allemand.

2. Sécurité d’utilisation

ATTENTION ! Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Le terme « appareil » ou « produit » utilisé dans les avertissements et dans le mode d’emploi désigne : PIÈTEMENT DE BUREAU D‘ANGLE ASSIS-DEBOUT ÉLECTRIQUE.

2.1. Sécurité électrique

a) La fiche de l'appareil doit être compatible avec la prise de courant. Ne modifiez pas la fiche de quelque manière que ce soit. Les fiches d'origine et les prises correspondantes réduisent le risque d'électrocution.
b) Ne touchez pas l'appareil avec des mains mouillées ou humides.
c) N'utilisez pas le câble à mauvais escient. Ne l'utilisez jamais pour déplacer l'appareil ou pour retirer la fiche de la prise. Gardez le câble à l'écart des sources de chaleur, de l'huile, des arêtes tranchantes et des pièces mobiles. Les fils endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.
d) Si vous ne pouvez pas éviter d'utiliser l'appareil dans un environnement humide, employez un dispositif à courant différentiel-résiduel (RCD). L'emploi d'un RCD réduit le risque d'électrocution.
e) Il est interdit d'utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est endommagé ou présente des signes évidents d'usure. Un câble d'alimentation endommagé doit être remplacé par un électricien qualifié ou par le service après-vente du fabricant
f) Pour éviter l'électrocution, n'immergez pas le câble, la fiche ou l'appareil lui-même dans l'eau ou tout autre liquide. N'utilisez pas l'appareil sur des surfaces mouillées.

2.2. Sécurité sur le lieu de travail

a) Veillez à ce que le lieu de travail soit bien rangé et bien éclairé. Tout désordre ou mauvais éclairage risquent d'entraîner des accidents. Soyez prévoyant et raisonnable, faites attention à ce que vous faites lors de l'utilisation de l'appareil.
b) En cas de dommages ou d'anomalies dans le fonctionnement de l'appareil, il faut l'arrêter immédiatement et en informer une personne autorisée.
c) En cas de doute quant au bon fonctionnement de l'appareil, contactez le service après-vente du fabricant.
d) Le produit ne peut être réparé que par le service après-vente du fabricant. N'effectuez pas les réparations vous-même !

e) En cas d'incendie ou de départ de feu, n'utilisez que les extincteurs à poudre ou à neige (CO2) pour éteindre l'appareil sous tension.
f) Conservez ce mode d'emploi pour tout usage ultérieur. Si l'appareil doit être transmis à un tiers, ce mode d'emploi sera livré avec l'appareil.
g) Gardez les pièces d'emballage et les petites pièces d'assemblage hors de portée des enfants.
h) En utilisant cet appareil avec d'autres appareils, les instructions d'utilisation de ces derniers doivent également être respectées.

2.3. Sécurité personnelle

a) L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux capacités mentales, sensorielles ou intellectuelles réduites ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances appropriées, à moins qu'elles ne soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles aient reçu des instructions de celle-ci sur la manière d'utiliser l'appareil.
b) L'appareil ne peut être utilisé que par les personnes physiquement aptes, capables de le faire fonctionner et dûment formées, qui ont lu ces instructions et ont été formées en matière de sécurité et de santé au travail.
c) Cet appareil n'est pas un jouet. Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

2.4. Utilisation de l'appareil en sécurité

a) Ne pas surcharger l'appareil Utilisez les outils convenable pour une application concernée. L'utilisation d'un appareil convenable permet d'effectuer de manière plus sûre le travail pour lequel il a été conçu.
b) N'utilisez pas l'appareil si l'interrupteur ON/OFF ne fonctionne pas correctement (ne se met pas en marche ou ne s'arrête pas). Tout appareil qui ne peut pas être contrôlé par un interrupteur est dangereux, ne doit pas être utilisé et doit être réparé.
c) Avant de procéder au réglage, remplacer l'équipement ou ranger l'outil, retirer la fiche de la prise. Cela réduit le risque de démarrage accidentel.
d) Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, tenez-le hors de portée des enfants et de toute personne ne connaissant pas l'appareil ou ce mode d'emploi. Tout appareil est dangereux s'il est manipulé par un utilisateur inexpérimenté.
e) Maintenez l'appareil en bon état de marche. Avant chaque utilisation, assurez-vous de l'absence d'endommagements généraux et de ceux de pièces mobiles (fissures de pièces ou de composants ou toute autre condition susceptible de peser sur la sécurité de fonctionnement de l'appareil). En cas d'endommagement, faites réparer l'appareil avant de l'utiliser.
f) Gardez l'appareil hors de portée des enfants.

g) La réparation et l'entretien des appareils doivent être effectués par un personnel qualifié, n'utilisant que des pièces de rechange d'origine. Cela garantira la sécurité d'utilisation.
h) Pour assurer l'intégrité opérationnelle de l'appareil, ne retirez pas les protections installées en usine ni ne desserrez les vis.
i) En cas de transport ou de déplacement du produit du lieu de stockage vers le lieu d'utilisation, veuillez suivre les règles de sécurité et de santé au travail lors des travaux manuels de transport en vigueur dans le pays où les produits sont utilisés.
j) Évitez les situations où lors du fonctionnement l'appareil s'arrête en raison d'une charge élevée. Ceci peut entrainer la surchauffe des éléments d'entrainement et en conséquence l'endommagement de l'appareil.
k) Il est interdit de toucher les pièces ou les accessoires mobiles à moins que l'appareil ne soit débranché de l'alimentation électrique.
l) Il est interdit de faire glisser, de déplacer ou de faire tourner l'appareil en fonctionnement.
m) Nettoyez régulièrement l'appareil afin d'éviter une accumulation permanente de saletés.
n) Cet appareil n'est pas un jouet. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans la surveillance d'un adulte.
o) Il est interdit d'intervenir sur la structure de l'appareil afin de la modifier ou modifier les caractéristiques de l'appareil.
p) Gardez les appareils éloignés des sources de chaleur.
q) Ne pas surcharger l'appareil
r) Le dépassement de la charge maximale autorisée peut entrainer l'endommagement du produit.
s) Il est interdit d'utiliser le produit de manière non conforme, p.ex. il est interdit de s'assoir sur le plateau pour ne pas endommager le produit et/ou blesser le corps.
t) Il est interdit de s'assoir sur le plateau de bureau pour éviter des blessures graves du corps.
u) Il est interdit de se déplacer ou s'allonger sous le bureau lors de son réglage. Il est interdit de s'assoir ou rester débout sur le cadre du bureau. Une attention particulière doit être portée lors du réglage.
v) Contrôlez régulièrement le mécanisme de réglage du bureau, son bon fonctionnement et, éventuellement, enlevez les obstacles empêchant son réglage efficace.
w) Installez les câbles, les raccordements et les fiches de manière à ne pas empêcher l'utilisation du produit.
x) Lors du réglage de la hauteur de bureau, assurez-vous si la longueur des câbles acheminés est suffisante. Les câbles trop courts et les raccordements peuvent rendre le réglage de la hauteur difficile ou entrainer l'endommagement des autres appareils.

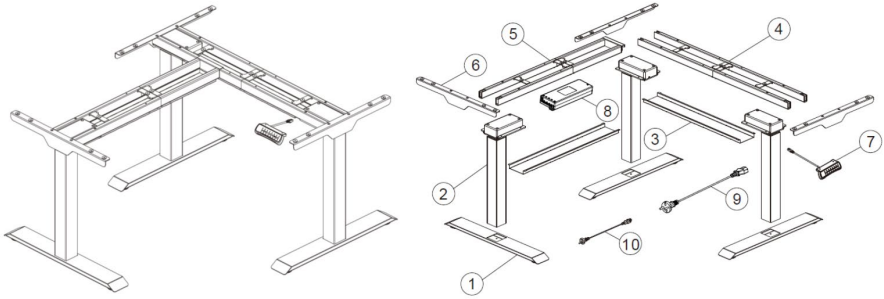
ATTENTION ! Bien que l'appareil ait été conçu pour fonctionner en sécurité et muni de protections adéquates et d'éléments supplémentaires protégeant l'utilisateur, il existe toujours un petit risque d'accident ou de blessure lors de la manipulation de l'appareil. Soyez donc prudent et raisonnable lors de son utilisation.

3. Règles d'utilisation

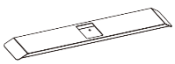
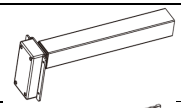
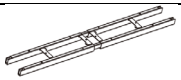
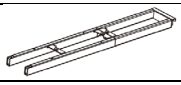
Ce produit est conçu pour supporter et régler la hauteur du plateau bu bureau.

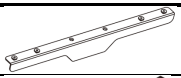
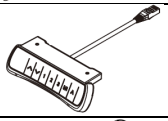
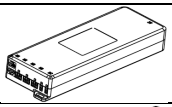
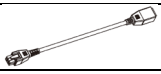
L'utilisateur est responsable de tout dommage résultant d'une utilisation non conforme du produit.

3.1. Description de l'appareil



Liste de pièces

No	Image	Nom	Nombre
1		Pied	3
2		Colonne élévatrice	3
3		Chemin de câbles	2
4		Barre transversale	1
5		Barre accessoire	1

6		Support latéral	3
7		Panneau de commande	1
8		Boîtier électrique de commande	1
9		Câble d'alimentation	1
10		Câble de signalisation	1

Liste d'accessoires

No	Image	Type	Nombre
A		M6	6
B		M6	8
C		M6	12
D		M6	16
E		St4.2	24
F		Clé allen 4x4 mm	1

3.2. Préparation au fonctionnement

EMPLACEMENT DE L'APPAREIL

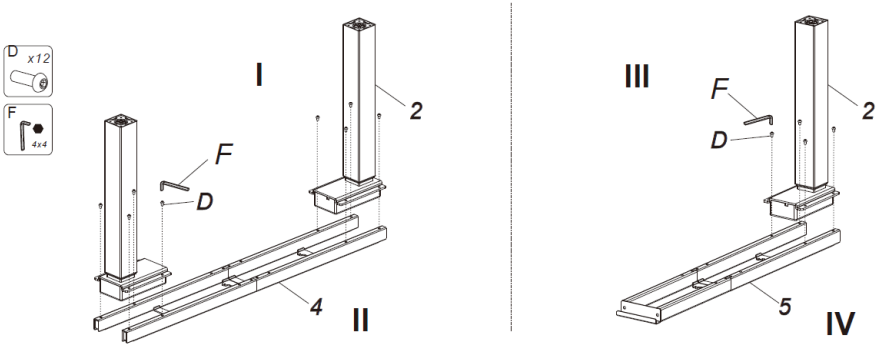
La température ambiante ne doit pas être supérieure à 40°C et le taux d'humidité relative ne doit pas dépasser 85 %. Placez l'appareil de manière à assurer une bonne circulation d'air. Gardez l'appareil à l'écart de toute surface chaude. Utilisez le produit sur une surface plane, stable, propre, résistante au feu et sèche.

Placez l'appareil de manière à ce que la prise de courant soit accessible à tout moment. Assurez-vous que l'alimentation électrique de l'appareil correspond aux informations indiquées sur la plaque signalétique !

ASSEMBLAGE DE L'APPAREIL

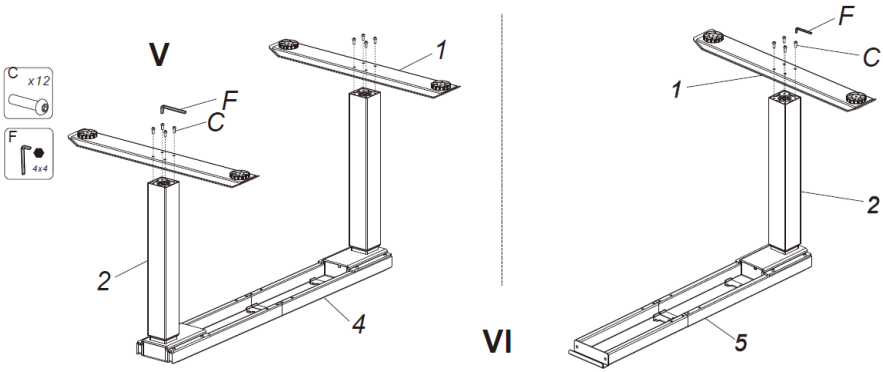
Avant de procéder à l'assemblage, préparez et sécurisez l'espace. Il est recommandé d'utiliser un tapis de protection afin d'éviter de rayer le produit/le sol.

Étape 1



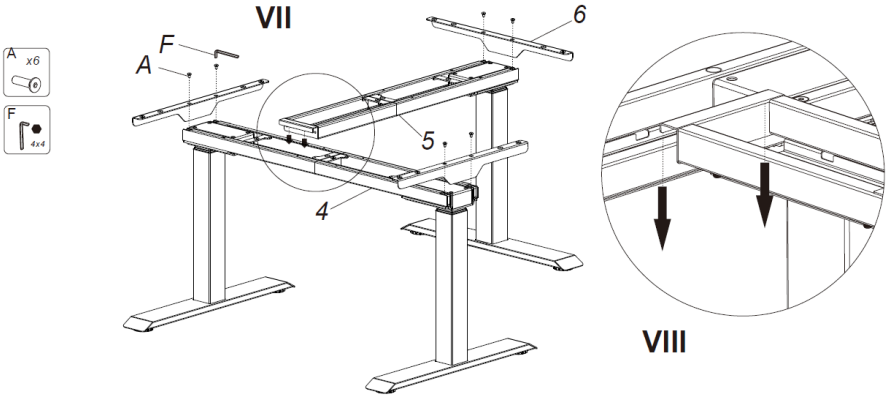
I. Installez la barre transversale (4).
II. Raccordez la colonne élévatrice (2) avec la barre transversale (4) à l'aide de la clé (F) pour serrer les vis (D).
III. Installez la barre accessoire (5)
IV. Raccordez la colonne élévatrice (2) avec la barre accessoire (5) à l'aide de la clé (F) pour serrer les vis (D).

Étape 2



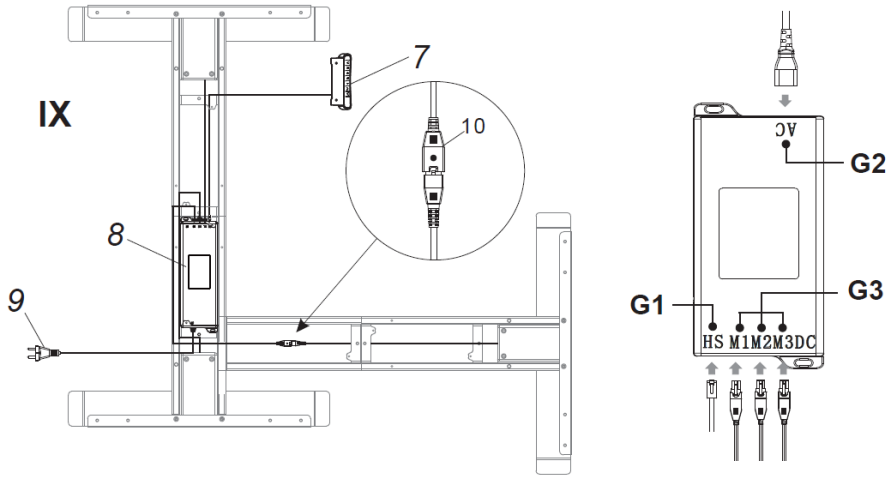
V. Installez les pieds (1).
VI. Raccordez les pieds (1) avec les colonnes élévatrices (2) à l'aide de la clé (F) pour serrer les vis (C).

Pas 3



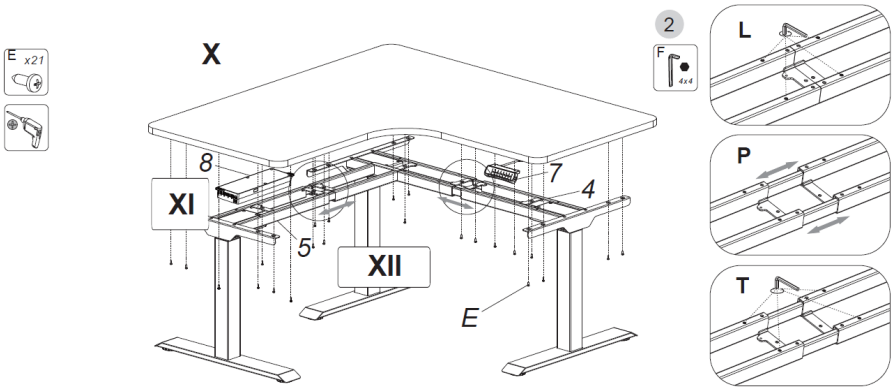
VII. Installez la barre accessoire (5) et les supports latéraux (6).
VIII. Fixez la barre accessoire (5) à la barre de support (4), choisissez la position en fonction du plateau de bureau.

Étape 4



IX. Branchez les câbles aux prises dans le boîtier électrique de commande (8) :
- branchez le câble de signalisation du panneau de commande à la prise (G1),
- branchez le câble d'alimentation à la prise (G2),
- branchez le câble de signalisation de la colonne élévatrice à la prise (G3).

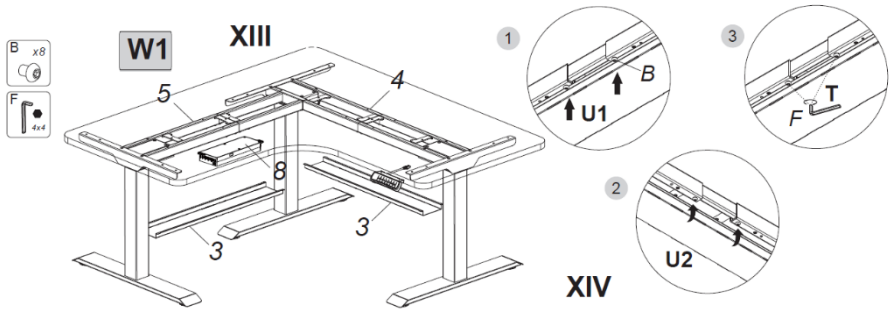
Étape 5



X. Installez le plateau de bureau, le panneau de commande (7) et le boîtier électrique de commande (8).
XI. Le boîtier électrique de commande doit être fixé au plateau de bureau.
XII. Si le rallongement de la barre transversale est nécessaire, procédez comme suit :

- desserrez (L),
- déplacez (P),
- serrez (T).

Étape 6-A

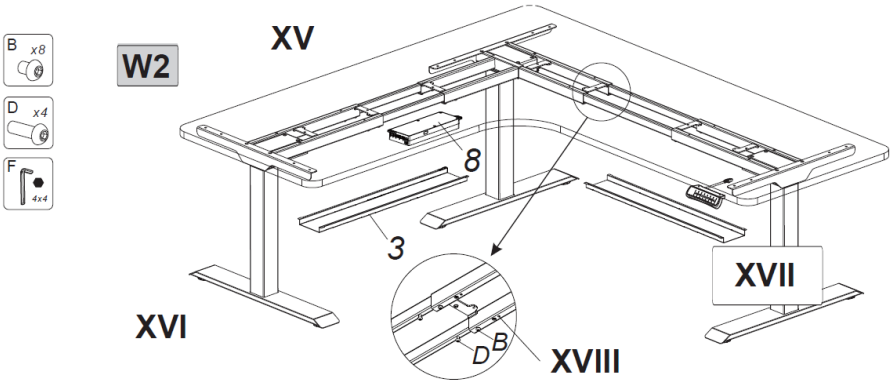


Mode 1 (W1)
XIII. Installez les chemins de câbles (3).
XIV. Procédez les 3 étapes suivantes :

1. Vissez (U1) les vis (B) dans la barre transversale (4) à l'aide de la clé (F), ne pas visser au fond,
2. Déplacez un bout du chemin de câble (3) vers les vis (B), ensuite déplacez (U2) l'autre bout du chemin de câble (B),
3. Vissez finalement (T) les vis (B) à l'aide de la clé (F).

Le chemin de câbles (3) sur la barre accessoire (5) est installé de la même manière.

Étape 6-B



Mode 2 (W2)

XV. Installez les chemins de câbles (3).

XVI. L'installation du chemin de câbles (3) se fait de la même manière comme en cas du mode 1 (W1) dans l'étape 6-A.

XVII. Le chemin de câbles (3) est installé dans la partie centrale du raccord de la barre quand le cadrer est rallongé de plus de 1720 mm.

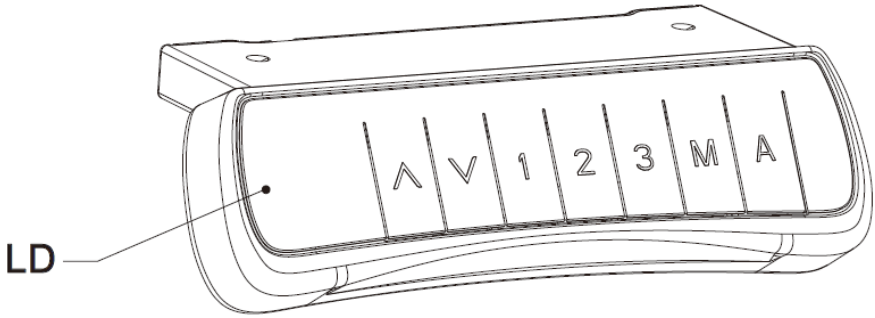
XVIII. La longueur de la barre transversale ne peut être supérieure à la position de l'ouverture de la limite.

3.3. Utilisation du dispositif

Réglage de la hauteur :

1. Raccordez la fiche dans la prise électrique.
2. Réglez la hauteur à l'aide des touches sur le panneau de commande.

DESCRIPTION DU PANNEAU DE COMMANDE :



LD – Afficheur LED

Il y a 7 touches suivantes sur le panneau de commande :

▲ : touche de réglage en haut
▼ : touche de réglage en bas
1 : touche de la première position sauvegardée par l'utilisateur
2 : touche de la deuxième position sauvegardée par l'utilisateur
3 : touche de la troisième position sauvegardée par l'utilisateur
M : touche fonction mémoire de la hauteur
A : touche de réglage de l'alarme rappelant à l'utilisateur le changement de position

Utilisation du panneau de commande :

- Fonction de réglage de la hauteur :
  Réglage de la hauteur avec les touches ▲ ou ▼. L'afficheur LED indique la hauteur actuelle.
- Fonction mémoire de la hauteur :
  a. En appuyant sur les touches ▲ ou▼ vous pouvez obtenir la hauteur souhaitée. Pour sauvegarder dans la mémoire, appuyez sur la touche **M** – l'afficheur indiquera *S-*. Ensuite appuyez sur les touches **1**, **2** ou **3** pour attribuer la hauteur à la touche appuyée et afficher respectivement *S-1*, *S-2* ou *S-3*.
  b. L'appui sur la touche **1**, **2** ou **3** entraine automatiquement le réglage de la hauteur sauvegardée dans la mémoire.
- Fonction de rappel :
  a. Pour activer la fonction de rappel, appuyez sur la touche **A** – l'afficheur indiquera *ON* ou *on*.
  b. Après deux secondes, appuyez sur la touche ▲ou ▼pour régler la durée de rappel seulement quand l'écran de l'afficheur clignote. La durée de rappel par défaut est 45 minutes, ce qui est affiché comme *¯45*. Ensuite, appuyez sur une touche quelconque pour sauvegarder la durée, attendre 5 secondes afin que le système sauvegarde automatiquement la durée fixée. Lors du compte à rebours, toute opération peut redémarrer l'horloge. Quand le

compte à rebours finit, l'afficheur indique le message *-00* et le buzzer émettra un bip de 10 secondes.

c. Lors du signal de rappel de 10 secondes, appuyez sur la touche afin de réactiver le compte à rebours déjà réglé (au point b). Si lors du signal de rappel de 10 secondes, aucune opération n'est réalisée, après 5 secondes un signal de rappel suivant sera émis. L'absence d'activité lors du second signal désactive la fonction de rappel du changement de position.

d. Pour désactiver le rappel du changement de position, appuyez et maintenez la touche **A** pendant trois secondes. L'afficheur indiquera *OFF* ou *oFF*.

- Réglage de sensibilité anticollision :
  a. Pour régler la sensibilité anticollision, appuyez et maintenez simultanément pendant 5 secondes les touches ▲ et ▼. Il y a 4 niveaux disponibles (A-3, A-2, A-1, A-0) ;
  b. Indication de sensibilité anticollision sur l'afficheur : *A-0* – fonction de sensibilité anticollision est désactivée, *A-1* – faible sensibilité *A-2* – moyenne sensibilité, *A-3* – haute sensibilité. Paramètres usine par défaut c'est *A-3.*
  c. Lors du réglage de la hauteur, quand le plateau de bureau entre en contact avec un autre objet, il s'arrête immédiatement et recule afin d'éviter tout endommagement.
  d. Appuyez et maintenez simultanément pendant 5 secondes les touches ▲ et▼. Si le code ci-dessus n'est pas indiqué sur l'afficheur, la fonction anticollision n'est pas activée.
- Réinitialisation :
  a. Si l'afficheur indique *ASſ* ou *rSt*, appuyez et maintenez la touche ▼. Le plateau de bureau se déplace vers la position la plus basse ou la plus élevée, ensuite se déplacera dans le sens contraire jusqu'à s'arrêter. L'afficheur indiquera le chiffre déterminant la hauteur, ensuite relâchez la touche ▼. Après la réinitialisation, il est possible d'utiliser le bureau.
  b. EN cas du code d'erreur, appuyez brièvement sur la touche ▼, pour passer à *ASſ* ou à *rSt* et procédez à la réinitialisation (comme au point a).
  c. Si, après avoir réalisé les opérations ci-dessus, le bureau ne marche toujours pas bien, contactez le service client.

3.4. Nettoyage et entretien

a) Retirez la fiche et faites refroidir l'appareil avant chaque nettoyage, réglage, remplacement d'équipement ou lorsque l'appareil n'est pas utilisé.

b) Pour nettoyer la surface, n'utilisez que des produits libres de substances caustiques.

c) Après chaque nettoyage, séchez tous les composants avant de réutiliser l'appareil.

d) Conservez l'appareil dans un endroit sec et frais, à l'abri de l'humidité et des rayons directs du soleil.

e) Il est interdit de tremper l'appareil avec un jet d'eau ou de l'immerger dans l'eau.
f) Effectuez des inspections régulières de l'appareil pour vous assurer qu'il est en bon état de fonctionnement et qu'aucun dommage n'est survenu.
g) Utilisez un chiffon doux pour nettoyer le dispositif.
h) Utilisez un chiffon doux et humide pour nettoyer le dispositif.
i) N'utilisez pas d'objets tranchants et/ou métalliques (par exemple, une brosse métallique ou une spatule en métal) pour le nettoyage car ils risquent d'endommager la surface du matériau dont l'appareil est fabriqué.

ÉLIMINATION DES DISPOSITIFS USAGÉS

À la fin de durée de vie, ne pas éliminer le produit avec les déchets ménagers. Apportez-le au point de collecte et de recyclage du matériel électrique et électronique. Le symbole sur le produit, le mode d'emploi ou l'emballage en informe. Les matériaux utilisés pour la fabrication du matériel peuvent être réutilisés conformément à leur désignation. Grâce à la réutilisation des matériaux ou d'autres formes d'utilisation du matériel usagé, vous contribuez à la protection de l'environnement.

Pour de plus amples informations relatives à l'élimination du matériel usagé, veuillez-vous adresser à l'administration locale.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Problème	Cause possible	Opérations
En absence de réaction en cas d'appui sur les touches ▲ ou ▼ après avoir branché l'alimentation électrique.	Absence de raccordement par câble.	Assurez-vous si tous les câbles sont bien raccordés.
Faible vitesse du relèvement automatique ou glissement lors de la descente.	Bureau est trop chargé – charge maximale 150 kg.	Veillez à ne pas dépasser la charge maximale de 150 kg.
Le moteur ne fonctionne pas conformément au mode d'emploi.	Problème de moteur.	Contactez le fournisseur ou le vendeur.

Surcharge en raison de l'intensité de fonctionnement.	Cycle de fonctionnement surchargé : au max. deux activations de 2 min/ désactivation 18 min.	Redémarrez après 18 minutes d'un débranchement de l'alimentation électrique.
Hauteur de relèvement / descente insuffisante.	Changement des paramètres usine.	Appuyez et maintenez simultanément les touches **M** et **3** au moins pendant trois secondes jusqu'à l'émission de deux signaux sonores continus signifiant le retour aux paramètres usine.

Dati tecnici

Descrizione del parametro	Valore del parametro
Nome del prodotto	TELAIO PER SCRIVANIA ANGOLARE ELETTRICO REGOLABILE IN ALTEZZA
Modello	STAR_ATFE_09 STAR_ATFE_32
Tensione di alimentazione [V~] / Frequenza [Hz]	230/50
Potenza nominale [W]	450
Classe di protezione	II
Dimensioni [Larghezza x Profondità x Altezza; mm]	Lato sinistro: 900x680x580 Lato destro: 1100x680x580
Peso [kg]	43
Numero di gambe	3
Carico massimo [kg]	150
Intervallo di regolazione dell'altezza [mm]	580–1230
Intervallo di regolazione della larghezza [mm]	Lato sinistro: 900–1500 Lato destro: 1100–1900
Corsa massima [mm]	650
Ciclo di lavoro*: on/off [min].	2/18
Velocità massima di regolazione [mm/s]	34

*ATTENZIONE: Dopo ogni 2 minuti di funzionamento continuo del motore, lasciare che il dispositivo si raffreddi e resti inattivo per almeno 18 minuti.

1. Descrizione generale

Le istruzioni servono come supporto nell'utilizzo sicuro ed efficace. Il prodotto è progettato e realizzato secondo precise indicazioni tecniche con l'utilizzo di tecnologie e componenti più innovativi ed elevati standard di qualità.

PRIMA DI INIZIARE AD UTILIZZARE IL PRODOTTO, LEGGERE ATTENTAMENTE E COMPRENDERE LE PRESENTI ISTRUZIONI.

Per assicurare il funzionamento duraturo ed efficace del dispositivo, occorre utilizzarlo in modo corretto e conservarlo conformemente alle indicazioni comprese nelle presenti

istruzioni. I dati tecnici e le caratteristiche incluse nelle presenti istruzioni d'utilizzo sono aggiornate. Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche relative all'aumento della qualità. Tenendo conto del progresso tecnico e della possibilità di ridurre il rumore, l'apparecchio è stato progettato e costruito per limitare al minimo i rischi derivanti dalle emissioni di rumore.

Significato dei simboli

CE	Il prodotto soddisfa i requisiti delle apposite norme di sicurezza.
	Prima dell'utilizzo, leggere attentamente le istruzioni.
	Prodotto soggetto al riciclaggio.
	ATTENZIONE! o AVVERTENZA! o RICORDATI! che descrive una determinata situazione (segnale di avvertimento generale).
	ATTENZIONE! Attenzione alle scosse elettriche!
	Attrezzatura di classe II con doppio isolamento.
	Solo per uso interno.

ATTENZIONE! Le illustrazioni incluse nelle istruzioni d'utilizzo sono a carattere illustrativo e in alcuni dettagli possono differenziarsi dall'aspetto reale del prodotto.

Le istruzioni originali sono le istruzioni in versione tedesca. Le atre versioni linguistiche sono traduzioni dalla lingua tedesca.

2. Sicurezza d'utilizzo

ATTENZIONE! Leggere tutti gli avvertimenti relativi alla sicurezza e tutte le istruzioni. L'inosservanza delle avvertenze e delle istruzioni può causare gravi danni corporei o morte.

La parola "dispositivo" o "prodotto" utilizzata nelle avvertenze e nella descrizione delle istruzioni si riferisce al: TELAIO PER SCRIVANIA ANGOLARE ELETTRICO REGOLABILE IN ALTEZZA

2.1. Sicurezza elettrica

a) La spina del dispositivo deve inserirsi nella presa. Non modificare la spina in alcun modo. Le spine originali e le prese corrispondenti riducono il rischio di scosse elettriche.
b) Non toccare il dispositivo con le mani bagnate o umide.
c) Non usare impropriamente il cavo. Non usarlo mai per trasportare il dispositivo o per estrarre la spina dalla presa. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
d) Se l'uso in un ambiente umido è inevitabile, deve essere utilizzato un dispositivo di corrente residua (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.
e) Non utilizzare il dispositivo se il cavo di alimentazione è danneggiato o mostra chiari segni di usura. Un cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito da un elettricista qualificato o dal servizio di assistenza del produttore.
f) Per evitare scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o il dispositivo stesso in acqua o altri liquidi. Non usare il dispositivo su superfici bagnate.

2.2. Sicurezza nel luogo di lavoro

a) Tenere il luogo di lavoro ordinato e pulito e assicurare la giusta illuminazione. Il disordine o una cattiva illuminazione possono essere causa di incidenti. Occorre prevedere gli eventi, badare a quello che si fa e mantenere il buon senso durante l'utilizzo del dispositivo.
b) Se si notano danni o anomalie nel funzionamento del dispositivo, spegnarla immediatamente e segnarlo a una persona autorizzata.
c) In caso di dubbi relativi al corretto funzionamento del dispositivo, occorre contattare l'assistenza tecnica del produttore.
d) Le riparazioni devono essere eseguite solo dall'assistenza del produttore. È vietato eseguire le riparazioni in modo autonomo!

e) In caso di accensione di fuoco o incendio, per estinguere il dispositivo sotto tensione, occorre utilizzare estintori a polvere o ad anidride carbonica (CO_2).
f) Conservare le istruzioni per il loro successivo utilizzo. Se il dispositivo dovesse essere dato ad estranei, occorre fornirgli anche le istruzioni d'uso.
g) Gli elementi dell'imballaggio e i piccoli elementi di montaggio devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini.
h) Durante l'utilizzo di questo dispositivo con altri dispositivi, occorre rispettare anche le istruzioni d'uso degli altri dispositivi.

2.3. Sicurezza personale

a) Il dispositivo non è destinato all'utilizzo da parte di persone (bambini compresi) con funzioni psichiche, sensoriali e mentali ridotte o prive di un'adeguata esperienza e/o conoscenza, a meno che non siano supervisionate da una persona responsabile della loro sicurezza o che abbiano ricevuto istruzioni su come usare il dispositivo.
b) Il dispositivo deve essere utilizzato da persone fisicamente idonee, capaci di utilizzarlo e che sono state adeguatamente istruite, che conoscono le istruzioni e che sono state formate in materia di sicurezza ed igiene sul luogo di lavoro.
c) Il dispositivo non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati affinché non giochino con il dispositivo.

2.4. Utilizzo sicuro del dispositivo

a) Non sovraccaricare il dispositivo. Utilizzare gli strumenti adatti all'utilizzo previsto. Il dispositivo correttamente abbinato eseguirà un lavoro migliore e più sicuro per il quale è stato progettato.
b) Non utilizzare il dispositivo se l'interruttore ON/OFF non funziona correttamente (non si accende e non si spegne). I dispositivi che non possono essere controllati con l'interruttore sono pericolosi, non devono essere utilizzati e devono essere riparati.
c) Estrarre la spina dalla presa prima di regolare, cambiare gli accessori o riporre il dispositivo. Questa precauzione riduce il rischio di avvio accidentale.
d) Conservare i dispositivi inattivi fuori dalla portata dei bambini e delle persone che non conoscono il dispositivo o queste istruzioni d'uso. I dispositivi sono pericolosi se utilizzati da persone senza esperienza.
e) Mantenere il dispositivo in buono stato tecnico. Prima di ogni attività, verificare che non vi siano danneggiamenti generici o relativi a parti mobili (rotture delle parti e componenti o qualsiasi altra condizione che possa pregiudicare il funzionamento sicuro del dispositivo). In caso di danneggiamenti, far riparare il dispositivo prima dell'utilizzo.
f) Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.

g) La riparazione e la manutenzione dei dispositivi devono essere eseguite da persone qualificate utilizzando solo pezzi di ricambio originali. Ciò garantirà un utilizzo sicuro.
h) Per garantire l'integrità operativa progettata del dispositivo, non rimuovere le protezioni o le viti montate in fabbrica.
i) Durante il trasporto e lo spostamento del dispositivo dal luogo di stoccaggio al luogo di utilizzo, tenere conto delle norme di salute e sicurezza sul lavoro relative alle operazioni manuali di trasporto in vigore nel paese in cui vengono utilizzati i dispositivi.
j) Evitare situazioni in cui il dispositivo si ferma sotto carico eccessivo mentre è in funzione. Ciò può causare il surriscaldamento dei componenti di propulsione e il conseguente danneggiamento del dispositivo.
k) Non toccare le parti o gli accessori mobili, a meno che il dispositivo sia stato scollegato dall'alimentazione.
l) È vietato spostare, cambiare la posizione e girare il dispositivo mentre è in funzione.
m) Pulire regolarmente il dispositivo per prevenire l'accumulo permanente di impurità.
n) Il dispositivo non è un giocattolo. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.
o) È vietato apportare modifiche alla struttura del dispositivo per modificarne i parametri o la costruzione.
p) Tenere il dispositivo lontano da fonti di fuoco e calore.
q) Non sovraccaricare il dispositivo.
r) Il superamento del carico massimo consentito può causare danni al prodotto.
s) L'uso inappropriato del prodotto, come ad esempio sedersi sul piano di lavoro, può provocare danni al prodotto e/o lesioni personali.
t) Non sedersi sul piano della scrivania per evitare lesioni gravi.
u) Non spostare o sdraiarsi sotto la struttura della scrivania durante la regolazione. Non sedersi o stare in piedi sul telaio della scrivania. Fare particolare attenzione durante la regolazione della scrivania.
v) Controllare regolarmente se il meccanismo di regolazione del tavolo funziona correttamente e rimuovere qualsiasi ostacolo che possa impedire una regolare regolazione.
w) Assicurarsi che cavi, connessioni e spine non interferiscano con l'uso del prodotto.
x) Quando si regola l'altezza della scrivania, assicurarsi che i cavi siano di lunghezza sufficiente. Cavi e collegamenti troppo corti possono rendere difficile la regolazione dell'altezza o danneggiare altri dispositivi.

ATTENZIONE! Nonostante il dispositivo sia stato progettato per essere sicuro, disponga di adeguati dispositivi di protezione e nonostante l'utilizzo di ulteriori

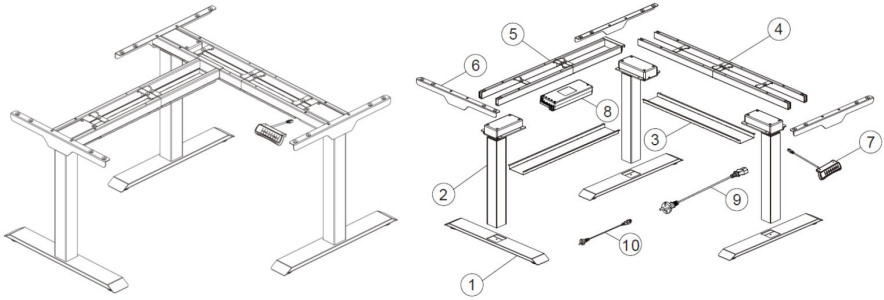
elementi di sicurezza per l'utente, esiste ancora un piccolo rischio di incidenti o lesioni durante l'utilizzo del dispositivo. Si raccomanda di essere cauti e usare il buon senso durante il suo utilizzo.

3. Regole d'utilizzo

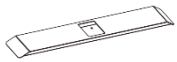
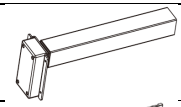
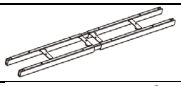
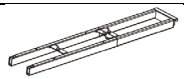
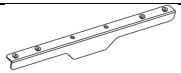
Questo prodotto è progettato per sostenere e regolare l'altezza del piano della scrivania.

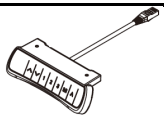
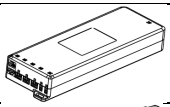
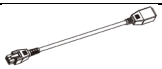
L'utente è responsabile per eventuali danni derivanti da un uso improprio.

3.1. Descrizione del dispositivo



Elenco degli elementi

N.	Immagine	Nome	Numero
1		Piede	3
2		Colonna di sollevamento	3
3		Vassoio portacavi	2
4		Barra trasversale	1
5		Trave di supporto	1
6		Supporto laterale	3

7		Pannello di controllo	1
8		Scatola di controllo	1
9		Cavo di alimentazione	1
10		Cavo di segnale	1

Elenco degli accessori

N.	Immagine	Tipo	Numero
A		M6	6
B		M6	8
C		M6	12
D		M6	16
E		St4.2	24
F		Chiave a brugola 4x4mm	1

3.2. Preparazione all'utilizzo

POSIZIONAMENTO DEL DISPOSITIVO

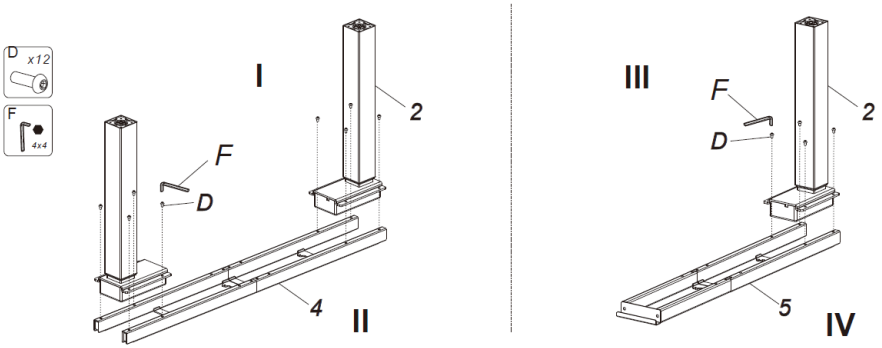
La temperatura ambiente non deve superare i 40°C e l'umidità relativa non deve superare l'85%. Il dispositivo deve essere posizionato in modo da garantire una buona circolazione dell'aria. Il dispositivo deve essere tenuto lontano da qualsiasi superficie calda. Utilizzare sempre il dispositivo su una superficie piana, stabile, pulita, ignifuga e asciutta.

Il dispositivo deve essere collocato in modo tale che la spina di alimentazione possa essere raggiunta in qualsiasi momento. Assicurarsi che l'alimentazione del dispositivo corrisponda ai dati riportati sulla targhetta!

MONTAGGIO DEL DISPOSITIVO

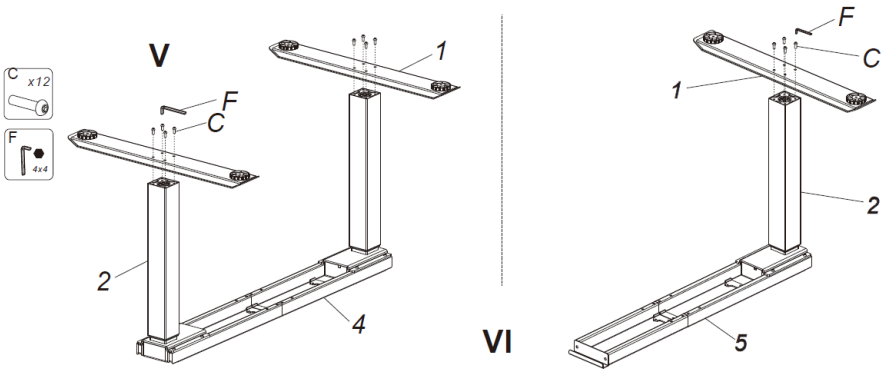
Uno spazio adeguato deve essere preparato e fissato prima dell'installazione. Si raccomanda di usare un tappetino protettivo per evitare di graffiare il prodotto/pavimento.

Passo 1



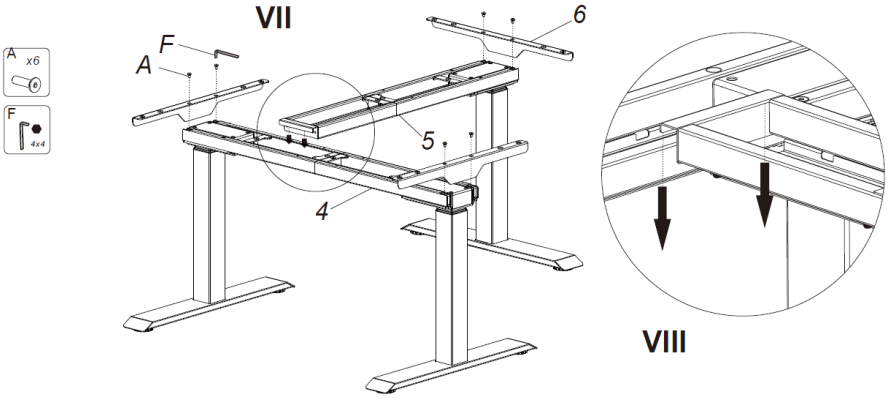
I. Montare la barra traversale (4).
II. Collegare la colonna di sollevamento (2) alla barra traversale (4), utilizzando la chiave (F) per stringere le viti (D).
III. Montare la trave di supporto (5)
IV. Collegare la colonna di sollevamento (2) alla trave di supporto (5), usando la chiave (F) per stringere le viti (D).

Passo 2



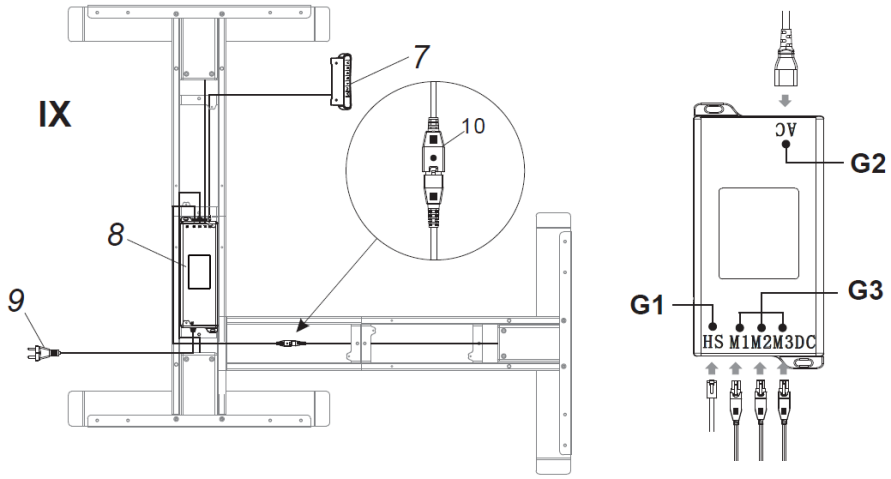
V. Montare i piedi (1).
VI. Collegare i piedi (1) alle colonne di sollevamento (2) usando la chiave (F) per stringere i le viti (C).

Passo 3



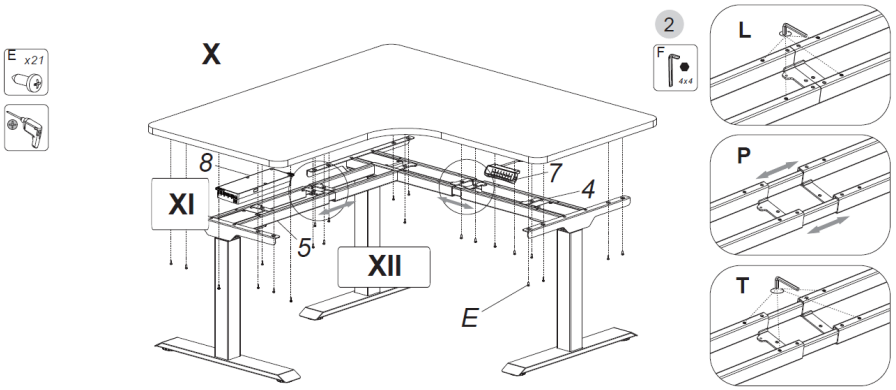
VII. Montare la trave di supporto (5) e i supporti laterali (6).
VIII. Fissare la trave di supporto (5) alla trave portante (4), la posizione specifica può essere scelta a seconda del piano della scrivania.

Passo 4



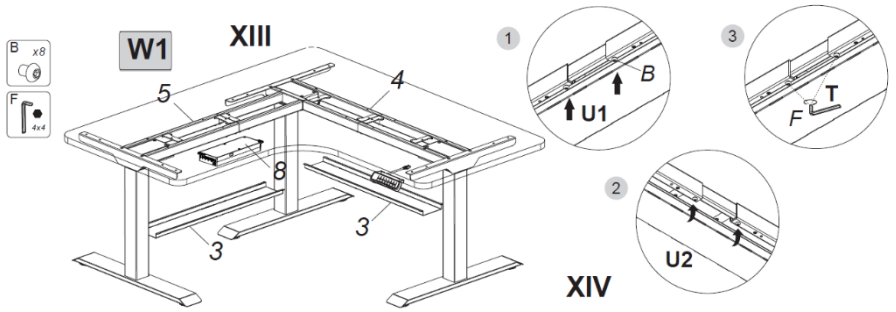
IX. Collegare tutti i cavi alle prese della scatola di controllo (8):
- collegare il cavo di segnale dal pannello di controllo alla presa (G1),
- collegare il cavo di alimentazione alla presa (G2),
- collegare il cavo di segnale dalla colonna di sollevamento alla presa (G3).

Passo 5



X. Montare il piano della scrivania, il pannello di controllo (7) e la scatola di controllo (8).
XI. La scatola di controllo deve essere attaccata al piano della scrivania.
XII. Se è necessaria un'estensione della trave, procedere come segue:
- allentare (L),
- spostare (P),
- stringere (T).

Passo 6-A



Metodo 1 (W1)
XIII. Montare i vassoi portacavi (3).
XIV. Procedere nei seguenti 3 passi:
1. avvitare prima (U1) le viti (B) nella barra traversale (4) con la chiave (F), senza stringere completamente,
2. spingere un lato del vassoio portacavi (3) sulle viti (B) e poi spingere (U2) l'altro lato del vassoio sulle viti (B),
3. infine, stringere (T) le viti (B) con la chiave (F).

Montare il vassoio portacavi (3) sulla trave di supporto (5) nello stesso modo.

Passo 6-A

Metodo 2 (W2)

XV. Montare i vassoi portacavi (3).

XVI. Montare il vassoio portacavi (3) nello stesso modo del metodo 1 (W1) al passo 6-A.

XVII. I vassoi portacavi (3) devono essere montati al centro del giunto della trave quando il telaio è esteso più di 1720 mm.

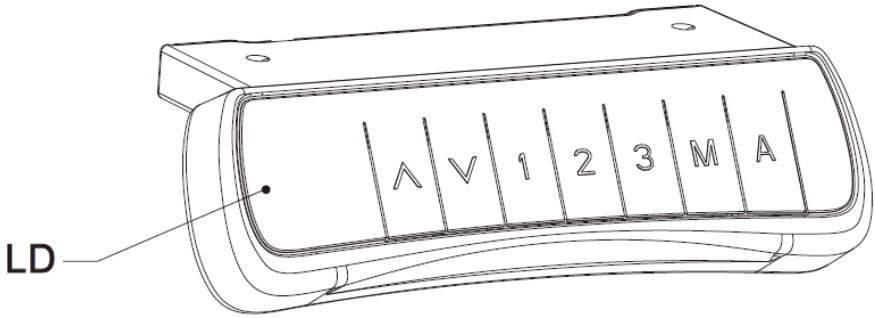
XVIII. La lunghezza della barra traversale non deve essere più lunga della posizione dell'apertura limite.

3.3. Utilizzo del dispositivo

Regolazione dell'altezza:

1. Collegare la spina alla presa di corrente.
2. Regolare l'altezza usando i pulsanti sul pannello di controllo.

DESCRIZIONE DEL PANNELLO DI CONTROLLO:



LD - Display a LED

Sul pannello di controllo appaiono i seguenti 7 pulsanti:

▲ : pulsante di regolazione dell'altezza verso l'alto

▼ : pulsante di regolazione dell'altezza verso il basso

1 pulsante della prima posizione di altezza salvata dall'utente

2 pulsante della seconda posizione di altezza salvata dall'utente

3 pulsante della terza posizione di altezza salvata dall'utente

M pulsante della funzione di memoria dell'altezza

A pulsante per impostare un allarme per ricordare all'utente un cambiamento di posizione

Funzionamento del pannello di controllo:

- Funzione di regolazione dell'altezza:

Per regolare l'altezza, usare i pulsanti ▲ o ▼. L'altezza attuale è mostrata sul display a LED.

- Funzione di memoria dell'altezza:
  a. Premere i pulsanti ▲ o ▼ per ottenere l'altezza desiderata. Per salvare l'altezza, premere il pulsante M - il display mostrerà *S-*. Poi premere il pulsante **1, 2 o 3** che assegnerà l'altezza al pulsante premuto e visualizzerà rispettivamente *S-1, S-2 o S-3.*
  b. Premendo il pulsante **1, 2 o 3** si imposta automaticamente l'altezza salvata.
- Funzione di promemoria:
  a. Per attivare la funzione di promemoria, premere il pulsante **A** - il display mostrerà *ON o on.*
  b. Due secondi dopo premere il pulsante ▲ o ▼ per impostare l'ora del promemoria solo mentre lo schermo del display lampeggia. Il tempo di promemoria predefinito è di 45 minuti, che viene visualizzato come *-45*. Poi premere un pulsante qualsiasi per salvare l'impostazione del tempo o aspettare 5 secondi che il sistema salvi automaticamente il tempo impostato. Durante il conto alla rovescia, qualsiasi operazione farà ripartire il timer. Quando il conto alla rovescia è finito, il display mostrerà *-00,* e il cicalino emetterà un bip di 10 secondi.
  c. Durante il bip di 10 secondi di promemoria, premere un pulsante qualsiasi per riattivare il conto alla rovescia del tempo impostato (sotto b). Se non viene eseguita alcuna azione durante i 10 secondi del segnale di promemoria, un altro segnale di promemoria verrà emesso dopo 5 minuti. Nessuna azione durante il secondo segnale spegnerà la funzione di promemoria del cambio di posizione.
  d. Per disattivare la funzione di promemoria del cambio di posizione, tenere premuto il pulsante **A** per tre secondi. Il display a LED mostrerà *OFF o oFF*.
- Impostazione della sensibilità anticollisione:
  a. Per impostare la sensibilità anticollisione, premere e tenere premuti contemporaneamente i pulsanti ▲ e ▼ per 5 secondi. Sono disponibili 4 livelli (A-3, A-2, A-1, A-0) ;
  b. Segni di sensibilità anticollisione sul display: *A-0* - la funzione di sensibilità anticollisione è disabilitata*, A-1* - bassa sensibilità*, A-2* - media sensibilità, *A-3* - alta sensibilità. L'impostazione predefinita di fabbrica è *A-3*.
  c. Durante la regolazione dell'altezza, quando il piano della scrivania entra in contatto con un altro oggetto, si ferma immediatamente e si ritrae per evitare danni.
  d. Tenere premuti i pulsanti ▲ e ▼ simultaneamente per 5 secondi. Se il codice di cui sopra non appare sul display, la funzione anticollisione è inattiva.
- Reset:
  a. Quando il display LED mostra *ASſ* o *rSt*, tenere premuto il pulsante ▼. Il piano della scrivania si sposterà nella posizione più bassa o più alta, poi si muoverà nella direzione opposta fino a quando non si fermerà. Il numero che

indica l'altezza apparirà sul display, quindi rilasciare il pulsante▼. Dopo il reset si può usare la scrivania normalmente.

b. Dopo che si verifica un codice di errore, premere brevemente il pulsante ▼ per passare allo stato *ASſ* o *rSt*, ed eseguire l'operazione di reset (come in a).
c. Se la scrivania continua a non funzionare correttamente dopo aver eseguito i passaggi di cui sopra, contattare il servizio clienti.

3.4. Pulizia e manutenzione

a) Prima di qualsiasi pulizia, regolazione o cambio di accessori e anche quando il dispositivo non viene utilizzato, scollegare la spina di rete e raffreddare completamente il dispositivo.
b) Per pulire la superficie utilizzare solo agenti senza sostanze corrosive.
c) Dopo ogni pulizia, asciugare accuratamente tutti gli elementi prima di riutilizzare il dispositivo.
d) Conservare il dispositivo in luogo asciutto e fresco, protetto dall'umidità e dall'azione diretta dei raggi solari.
e) È vietato spruzzare il dispositivo con un getto d'acqua o immergere il dispositivo in acqua.
f) È necessario eseguire revisioni regolari del dispositivo per quanto riguarda l'efficienza tecnica ed eventuali danneggiamenti.
g) Per pulire, utilizzare un panno morbido.
h) Per pulire, utilizzare un panno morbido e umido.
i) Per pulire, non utilizzare oggetti appuntiti e/o metallici (ad esempio spazzole metalliche o spatole metalliche), in quanto possono danneggiare la superficie del materiale con cui è realizzato il dispositivo.

SMALTIMENTO DI DISPOSITIVI USATI

Alla fine della sua vita utile, questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici ma deve essere portato in un centro di raccolta e riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Questo è indicato dal simbolo posto sul prodotto, sulle istruzioni per l'uso o sull'imballaggio. I materiali utilizzati in questo dispositivo sono riciclabili secondo la loro marcatura. Riutilizzando, riproponendo o utilizzando in altro modo l'attrezzatura usata, si dà un importante contributo alla protezione del nostro ambiente.

La vostra amministrazione locale vi fornirà informazioni sul punto di smaltimento appropriato

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Probabile causa	Azione

Nessuna risposta quando si premono i pulsanti ▲ o ▼ dopo aver collegato l'alimentazione.	Nessuna connessione via cavo.	Assicurarsi che tutti i cavi siano ben collegati.
Bassa velocità di sollevamento o slittamento durante l'abbassamento.	Scrivania sovraccarica - carico massimo 150 kg.	Assicurarsi che il carico sulla scrivania non superi i 150 kg.
Il motore non funziona come da istruzioni.	Problema con il motore.	Contattare il fornitore o rivenditore.
Sovraccarico.	Ciclo di lavoro superato: massimo on 2 min / off 18 min.	Riavviare dopo 18 minuti di disconnessione dall'alimentazione.
Altezza insufficiente per il sollevamento/abbassamento.	Cambiare le impostazioni di fabbrica.	Tenere premuti i pulsanti **M** e **3** simultaneamente per almeno tre secondi fino a che non vengono emessi due bip continui, indicando che le impostazioni di fabbrica sono state ripristinate.

Datos técnicos

Descripción del parámetro	Valor del parámetro
Nombre del producto	MARCO DE ESCRITORIO ELÉCTRICO EN FORMA DE L
Modelo	STAR_ATFE_09 STAR_ATFE_32
Tensión de alimentación [V~] / Frecuencia [Hz]	230/50
Potencia nominal [W]	450
Grado de protección	II
Dimensiones (Anchura x Profundidad x Altura) [mm]	Lado izquierdo: 900x680x580 Lado derecho: 1100x680x580
Peso [kg]	43
Número de patas	3
Carga máxima [kg]	150
Margen de ajuste en altura [mm]	580–1230
Margen de ajuste en anchura [mm]	Lado izquierdo: 900–1500 Lado derecho: 1100–1900
Desplazamiento máximo [mm]	650
Ciclo de trabajo*: encendido/apagado [min]	2/18
Velocidad máxima de ajuste [mm/s]	34

*ATENCIÓN: Después de cada 2 minutos de trabajo continuo del motor, el equipo se debe dejar a enfriar inactivo durante al menos 18 minutos.

1. Descripción general

El manual se ha elaborado como material de ayuda para un uso seguro y fiable del producto. El producto ha sido diseñado y fabricado en estricto cumplimiento de las indicaciones técnicas, con el uso de las últimas tecnologías y componentes, así como cumpliendo con los más altos estándares de calidad.

ANTES DE COMENZAR EL TRABAJO, LEA DETENIDAMENTE EL PRESENTE MANUAL Y ENTIENDA SUS INDICACIONES.

Para garantizar una larga vida útil del equipo sin averías, procede asegurar su manejo y mantenimiento adecuados, siguiendo las indicaciones de este manual. Los datos técnicos y las especificaciones que se presentan en este manual son vigentes. El fabricante se reserva el derecho a introducir modificaciones encaminadas a la mejora de calidad. Teniendo en cuenta el avance tecnológico y las posibilidades de reducir el ruido producido, el equipo ha sido diseñado y construido para reducir el riesgo relacionado con las emisiones de ruido al mínimo.

Explicación de los símbolos

	El producto cumple los requisitos de las normas de seguridad pertinentes.
	Lea el manual de uso antes de utilizar el producto.
	Producto apto para el reciclaje.
	¡**ATENCIÓN!** o **¡ADVERTENCIA!** o **¡RECUERDE!** con una descripción de la situación en cuestión (señal de advertencia general).
	¡ATENCIÓN! ¡Riesgo de choque eléctrico!
	Equipos del grado de protección II con doble aislamiento.
	Solo para el uso en interiores.

¡ATENCIÓN! Las representaciones gráficas incluidas en el presente manual tienen un carácter ilustrativo, pudiendo diferir en algunos detalles del aspecto real del producto.

El manual original se ha redactado en alemán. Las demás versiones lingüísticas son traducciones del idioma alemán.

2. Seguridad de uso

¡ATENCIÓN! Lea todas las advertencias relativas a la seguridad y todas las instrucciones pertinentes. La inobservancia de las advertencias y las instrucciones puede resultar en lesiones corporales graves o la muerte.

El término "equipo" o "producto" utilizado en las advertencias y la descripción del manual hace referencia a: MARCO DE ESCRITORIO ELÉCTRICO EN FORMA DE L.

2.1. Seguridad eléctrica

a) El enchufe del equipo tiene que corresponderse con la toma eléctrica disponible. No modificar el enchufe de ninguna manera. Los enchufes originales y las tomas eléctricas correspondientes reducen el riesgo de choque eléctrico.
b) No tocar el equipo con las manos mojadas.
c) No utilizar el cable de una manera distinta del uso previsto. Nunca se debe utilizar para transportar el equipo o retirar el enchufe de la toma eléctrica. Mantener el cable lejos de las fuentes de calor, aceites, superficies puntiagudas o piezas móviles. Los cables dañados o enredados incrementan el riesgo de choque eléctrico.
d) Si no se puede evitar el uso del equipo en un entorno húmedo, se debe emplear un interruptor diferencial (RCD). El uso del RCD reducirá el riesgo de choque eléctrico.
e) Está prohibido utilizar el equipo si el cable de alimentación presenta daños o indicios de desgaste. Un cable de alimentación dañado se debe entregar a un electricista cualificado o el servicio técnico del fabricante para su sustitución.
f) Para evitar el choque eléctrico, el cable, el enchufe y el propio equipo no se deben sumergir en el agua ni en otros líquidos. No utilizar el equipo sobre superficies mojadas.

2.2. Seguridad en el trabajo

a) Mantener el lugar de trabajo ordenado y bien iluminado. El desorden o la iluminación inadecuada pueden dar lugar a accidentes. Se tiene que ser

previsor, prestar atención a las actividades en curso y guiarse por el sentido común a la hora de operar el equipo.

b) En caso de observar daños o un trabajo incorrecto del equipo, se debe apagar inmediatamente y comunicar la irregularidad al responsable.
c) En caso de dudas acerca del funcionamiento correcto del equipo, contactar con el servicio técnico del fabricante.
d) Solo el servicio técnico del fabricante se puede encargar de la reparación del equipo. ¡No reparar el equipo por cuenta propia!
e) En caso de aparición de chispas o fuego, utilizar solamente extintores de polvo químico y CO2.
f) Guardar el manual de uso para futuras consultas. Si el equipo se va a entregar a terceros, adjuntar el manual de uso.
g) Los elementos del embalaje y pequeños elementos de montaje se deben guardar fuera del alcance de los niños.
h) Si el equipo se utiliza conjuntamente con otros equipos, se deben observar también las indicaciones de los demás manuales de uso pertinentes.

2.3. Seguridad personal

a) No pueden operar el equipo las personas (incluidos los niños) con funciones psicológicas, sensoriales y mentales deficientes, o que no tengan la experiencia o los conocimientos necesarios, a no ser que estén supervisadas por una persona responsable de su seguridad o hayan sido instruidas por la misma acerca del uso correcto del equipo.
b) Pueden operar el equipo las personas en buena forma física, capaces de manejar el equipo y que han recibido la formación necesaria, han leído el presente manual y han recibido las instrucciones pertinentes en materia de seguridad e higiene en el trabajo.
c) El equipo no es un juguete. Los niños se deben vigilar para que no jueguen con el equipo.

2.4. Uso seguro del equipo

a) No sobrecargar el equipo. Utilizar las herramientas adecuadas para el fin determinado. Un equipo correctamente seleccionado para su uso indicado permitirá realizar el trabajo de una manera mejor y más segura.
b) No utilizar el equipo si el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO no funciona correctamente (no se enciende o apaga). Los equipos que no se pueden controlar con un interruptor son peligrosos, no pueden manejarse y necesitan reparación.
c) Antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o guardar el equipo se debe desenchufarlo de la toma eléctrica. Esta medida preventiva reducirá el riesgo de puesta en marcha involuntaria.

d) En caso de no utilizar el equipo, guardarlo fuera del alcance de los niños y las personas que no conozcan el equipo y no hayan leído el presente manual. Los equipos son peligrosos en manos de usuarios sin experiencia.
e) Mantener el equipo en buen estado técnico. Antes de cada uso, comprobar la ausencia de daños generales o relacionados con las partes móviles (rotura de piezas y componentes o cualquier otra condición que pudiera afectar al funcionamiento seguro del equipo). En caso de detectar daños, entregar el equipo al servicio de reparación antes del siguiente uso.
f) Proteger el equipo de los niños.
g) La reparación y el mantenimiento de los equipos se deben realizar por personas cualificadas y solo con el uso de piezas de recambio originales. Esto garantizará la seguridad de uso del equipo.
h) Para proteger la integridad operativa según el diseño del equipo, no retirar los protectores preinstalados y no desenroscar los tornillos.
i) A la hora de transportar y manipular el equipo desde el lugar de su almacenamiento hasta el lugar de utilización, se deben tener en cuenta las normas de seguridad e higiene en el trabajo relativas a los trabajos de manipulación y vigentes en el país de uso de los equipos.
j) Evitar situaciones en las que el equipo en marcha se detenga por una carga excesiva. Esto puede provocar el sobrecalentamiento de los accionamientos y resultar en el deterioro del equipo.
k) No tocar las partes ni los accesorios móviles, a no ser que el equipo haya sido desconectado de la alimentación eléctrica.
l) Está prohibido arrastrar, desplazar ni girar el equipo en marcha.
m) Limpiar periódicamente el equipo para no permitir la acumulación permanente de impurezas.
n) El equipo no es un juguete. La limpieza y el mantenimiento del equipo no se pueden dejar en manos de niños sin supervisión de un adulto.
o) Está prohibido manipular la integridad estructural del equipo con el fin de modificar sus parámetros o construcción.
p) Mantener el equipo lejos de las fuentes de fuego y calor.
q) No sobrecargar el equipo.
r) En caso de exceder la carga máxima admisible, el equipo podrá sufrir daños.
s) El uso incorrecto del producto, por ejemplo sentándose sobre la mesa, podrá deteriorar el producto y/o provocar lesiones corporales.
t) Está prohibido sentarse sobre la mesa para evitar lesiones corporales graves.
u) Está prohibido desplazarse o situarse debajo de la estructura del escritorio durante el proceso de ajuste. No sentarse ni colocarse de pie sobre el marco del escritorio. Extremar las precauciones durante el proceso de ajuste.
v) Comprobar periódicamente si el mecanismo de ajuste del escritorio funciona correctamente y eliminar cualquier obstáculo que dificulte el proceso de ajuste.

w) Recordar que los cables, las conexiones y los enchufes de otros equipos no pueden dificultar el uso del producto.

x) Durante el ajuste de la altura del escritorio, comprobar que los cables colocados tengan una longitud suficiente. Cables y conexiones demasiado cortos pueden dificultar el ajuste de la altura o contribuir al deterioro de otros equipos.

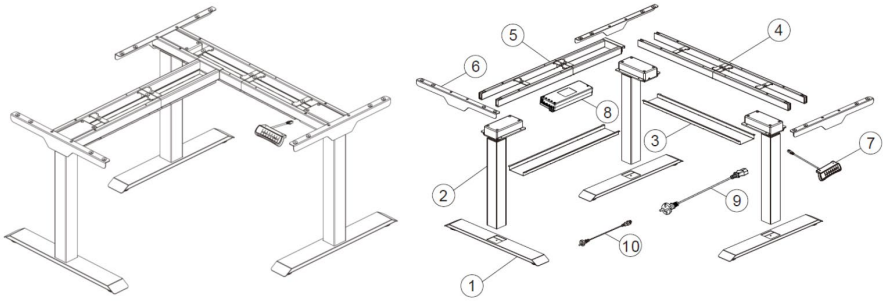
¡ATENCIÓN! Aunque el equipo ha sido diseñado para garantizar su seguridad y proporcionar las medidas de seguridad adecuadas, y a pesar del empleo de elementos de protección adicional del usuario, siempre existe un pequeño riesgo de accidentes o lesiones durante el manejo del equipo. Se recomienda tener cuidado y guiarse por el sentido común a la hora de manejar el producto.

3. Reglas de uso

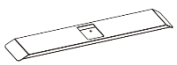
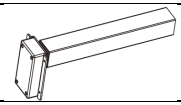
El producto sirve para el mantenimiento y el ajuste de la altura de la mesa del escritorio.

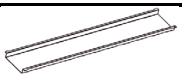
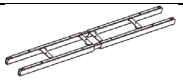
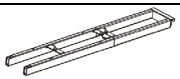
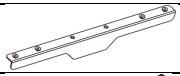
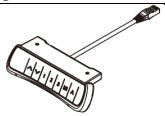
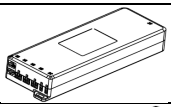
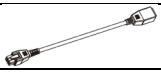
La responsabilidad de todos los daños resultantes de un uso distinto al indicado recae sobre el usuario.

3.1. Descripción del equipo



Lista de componentes

N.º	Imagen	Nombre	Cantidad
1		Pie	3
2		Columna de levantamiento	3

3		Pasacables	2
4		Viga transversal	1
5		Viga de apoyo	1
6		Soporte lateral	3
7		Panel de control	1
8		Cuadro de control	1
9		Cable de alimentación	1
10		Cable de señal	1

Lista de accesorios

Núm.	Imagen	Tipo	Cantidad
A		M6	6
B		M6	8
C		M6	12
D		M6	16
E		St4.2	24
F		Llave Allen 4x4 mm	1

3.2. Preparación para el trabajo

COLOCACIÓN DEL EQUIPO

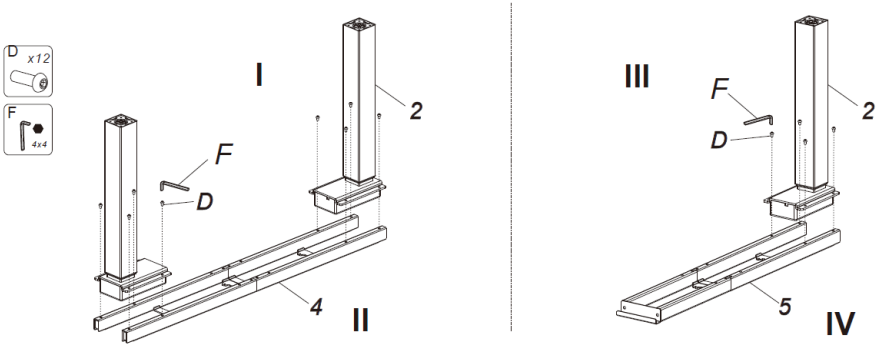
La temperatura ambiente no debe exceder los 40°C y la humedad relativa debe ser inferior al 85%. El equipo se debe colocar de una manera que garantice una buena circulación del aire. Mantener el equipo lejos de cualquier superficie caliente. El

equipo debe utilizarse siempre sobre una superficie nivelada, estable, limpia, ignífuga y seca.
Colocar el equipo de una manera que siempre permita el acceso al enchufe eléctrico. ¡Tener presente que la tensión de alimentación debe corresponderse con los datos de la placa de características!

MONTAJE DEL EQUIPO

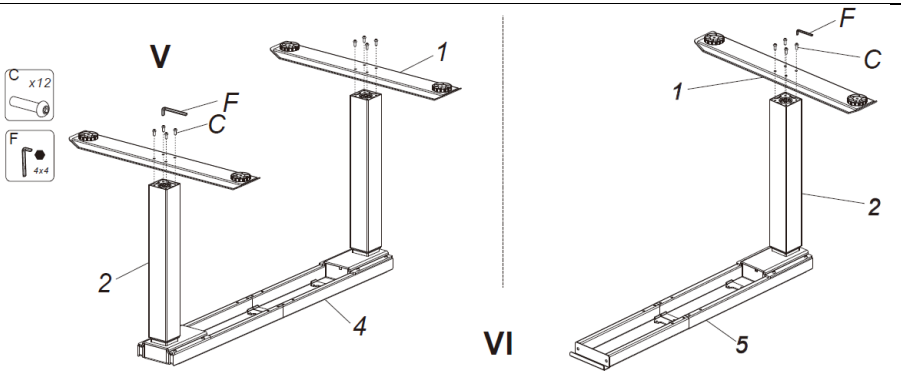
Antes de empezar el montaje, preparar y asegurar un espacio de trabajo adecuado. Se recomienda utilizar una estera o un protector para evitar arañazos del producto o del suelo.

Paso 1



I. Instalar la viga transversal (4).
II. Unir la columna de levantamiento (2) con la viga transversal (4) utilizando la llave (F) para la fijación de los tornillos (D).
III. Instalar la viga de apoyo (5)
IV. Unir la columna de levantamiento (2) con la viga de apoyo (5) utilizando la llave (F) para la fijación de los tornillos (D).

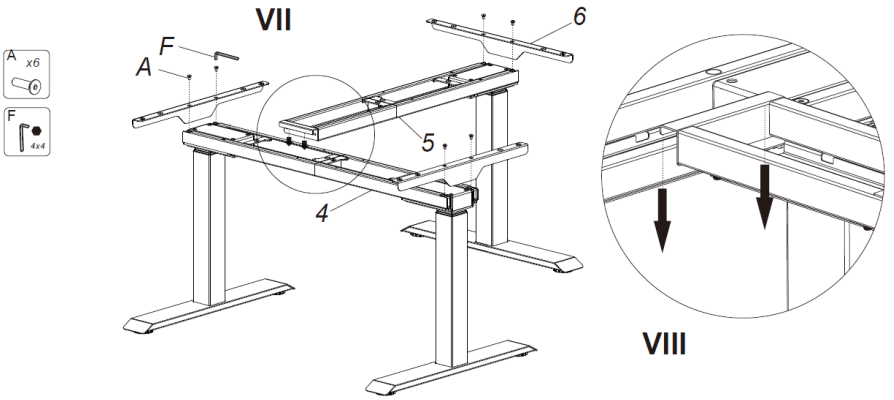
Paso 2



V. Instalar los pies (1).

VI. Unir los pies (1) con las columnas de levantamiento (2) utilizando la llave (F) para la fijación de los tornillos (C).

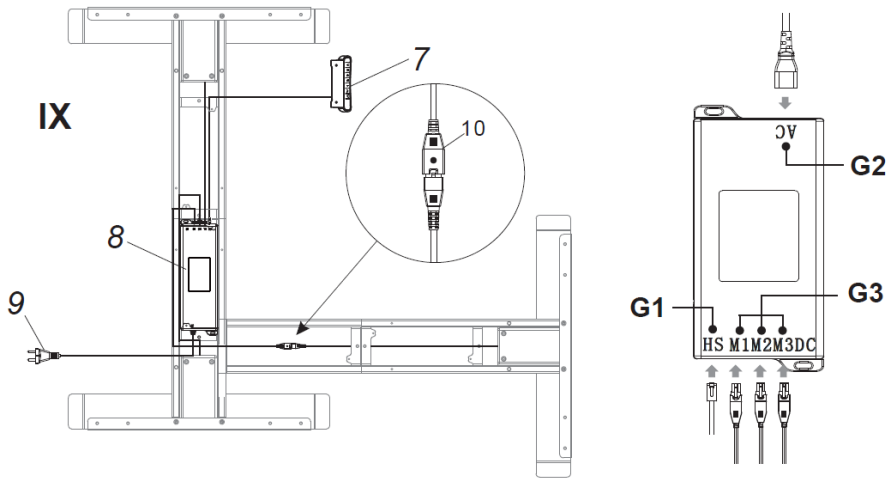
Paso 3



VII. Instalar la viga de apoyo (5) y los soportes laterales (6).

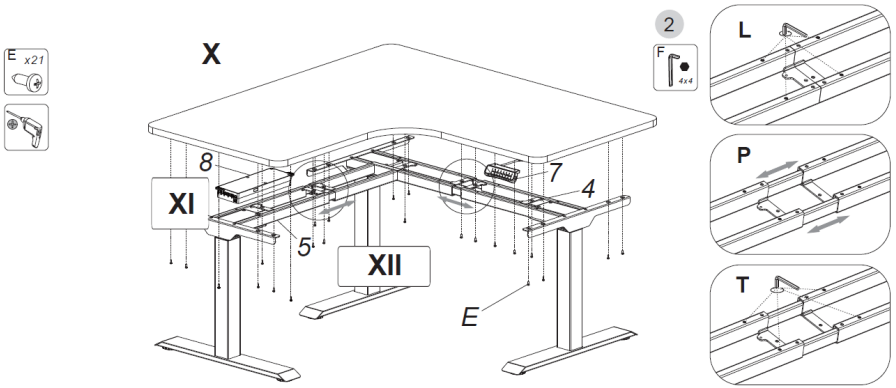
VIII. Fijar la viga de apoyo (5) a la viga portante (4) seleccionando la posición pertinente en función de la mesa del escritorio.

Paso 4



IX. Conectar todos los cables a los alojamientos pertinentes en el cuadro de control (8):
- conectar el cable de señal del panel de control al alojamiento (G1);
- conectar el cable de alimentación al alojamiento (G2);
- conectar el cable de señal de la columna de levantamiento al alojamiento (G3).

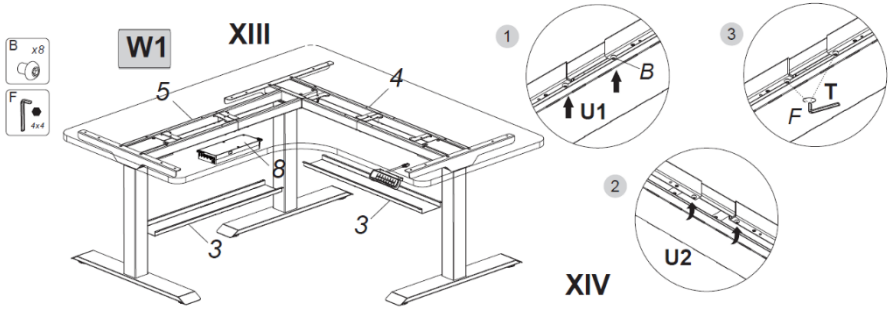
Paso 5



X. Instalar la mesa, el panel de control (7) y el cuadro de control (8).
XI. El cuadro de control debe fijarse a la mesa del escritorio.
XII. Si hace falta extender la viga transversal, realizar los siguientes pasos:

- aflojar (L),
- desplazar (P),
- enroscar (T).

Paso 6-A

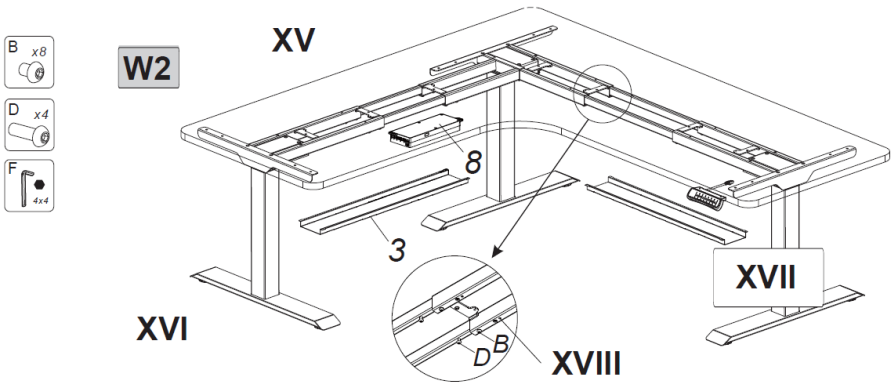


Modo 1 (W1)
XIII. Instalar los pasacables (3).
XIV. Seguir las instrucciones de las 3 etapas:

1. primero enroscar (U1) los tornillos (B) en la viga transversal (4) utilizando la llave (F), sin enroscarlos por completo;
2. colocar un lado del pasacables (3) sobre los tornillos (B), luego colocar (U2) el otro lado del pasacables sobre los tornillos (B);
3. enroscar (T) los tornillos (B) utilizando la llave (F).

El pasacables (3) se instala sobre la viga de apoyo (5) de la misma manera.

Paso 6-B



Modo 2 (W2)
XV. Instalar los pasacables (3).

XVI. La instalación del pasacables (3) se realiza igual que en el modo 1 (W1) descrito en el paso 6-A.

XVII. El pasacables (3) se debe instalar en la parte central de la unión de la viga, cuando el marco se extiende en más de 1720 mm.

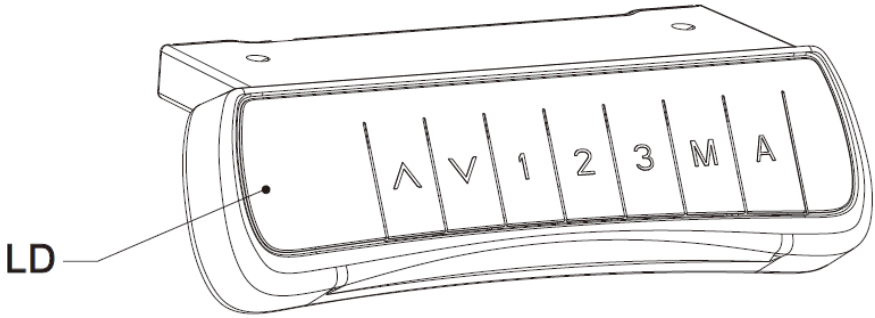
XVIII. La longitud de la viga transversal no debe exceder la posición de la abertura extrema.

3.3. Manejo del equipo

Ajuste de altura:

1. Conectar el enchufe a una toma eléctrica.
2. Ajustar la altura mediante los botones del panel de control.

DESCRIPCIÓN DEL PANEL DE CONTROL:



LD – Pantalla LED

El panel de control cuenta con los siguientes 7 botones:

▲ : botón de ajuste de altura hacia arriba

▲ : botón de ajuste de altura hacia abajo

1 : botón del primer nivel de altura guardado por el usuario

2 : botón del segundo nivel de altura guardado por el usuario

3 : botón del tercer nivel de altura guardado por el usuario

M : botón de la función de memoria de altura

A : botón de configuración de alarma recordatoria del cambio de posición

Manejo del panel de control:

- Función de ajuste de la altura:
  La altura se puede ajustar mediante los botones ▲ y ▼. La pantalla LED indica la altura actual.
- Función de memoria de altura:
  a. Pulsando el botón ▲ o ▼, se puede fijar la altura deseada. Para guardar la altura en la memoria, presionar el botón **M**: la pantalla indicará el símbolo S-. Luego presionar el botón **1**, **2** o **3** para asignar la altura al botón presionado,

lo cual se confirmará mediante la indicación de *S-1*, *S-2* o *S-3*, respectivamente.

b. Con la pulsación del botón **1**, **2** o **3**, el escritorio se ajustará automáticamente a la altura guardada en la memoria.

- Función de recordatorio:
  a. Para activar la función de recordatorio, presionar el botón **A**: la pantalla indicará *ON* (*on*).
  b. Al cabo de dos segundos, presionar el botón ▲ o ▼ para fijar el intervalo del recordatorio solo mientras parpadee la pantalla. El intervalo predefinido del recordatorio son 45 minutos, lo cual se indica como *¯45*. Luego, pulsar cualquier botón para guardar el ajuste del intervalo o esperar 5 segundos para que el sistema guarde automáticamente el intervalo configurado. Durante el recuento, cada operación volverá a iniciar el reloj. Cuando termine el recuento, la pantalla presentará el indicador *¯00,* y el equipo emitirá un aviso acústico de 10 segundos.
  c. Durante los 10 segundos de aviso del recordatorio, presionar cualquier botón para volver a activar el recuento del intervalo configurado (en el punto b). Si no se realiza ninguna actividad durante los 10 segundos de la señal de recordatorio, al cabo de 5 minutos se volverá a emitir el aviso. La inactividad durante el segundo aviso apagará la función de recordatorio del cambio de posición.
  d. Para apagar la función de recordatorio del cambio de posición, mantener pulsado el botón **A** durante tres segundos. La pantalla LED indicará *OFF* (*oFF*)
- Fijación del detector antichoques:
  a. Para fijar el detector antichoques, mantener pulsados los botones ▲ y ▼simultáneamente durante 5 segundos. Se puede elegir entre 4 niveles (A-3, A-2, A-1, A-0);
  b. Indicaciones del detector antichoques en la pantalla: *A-0* – función del detector antichoques desconectada, *A-1* – baja sensibilidad, *A-2* – media sensibilidad, *A-3* – alta sensibilidad. Por defecto, está configurado el nivel *A-3*.
  c. Durante el ajuste de altura, cuando la mesa del escritorio toque otro objeto, se detendrá inmediatamente y retrocederá para evitar daños.
  d. Mantener pulsados los botones ▲ y ▼ simultáneamente durante 5 segundos. Si la pantalla no presenta el código arriba indicado, la función del detector antichoques está sin activar.
- Reseteo:
  a. Si la pantalla LED presenta el símbolo *ASſ* o *rSt*, presionar y mantener el botón ▼. La mesa se desplazará a la posición más baja o más alta, luego se moverá en la dirección contraria hasta detenerse por completo. La pantalla indicará un número que determina la altura, luego se debe soltar el botón ▼. Una vez reseteada la mesa, el escritorio se puede seguir utilizando.

b. Si se visualiza un código de error, realizar una pulsación corta del botón ▼ para pasar al estado *ASſ* o *rSt* y efectuar el proceso de reseteo (descrito en el punto a).
c. Si a pesar de las medidas anteriormente mencionadas el escritorio sigue sin funcionar correctamente, contactar con el servicio de atención al cliente.

3.4. Limpieza y mantenimiento

a) Antes de cada limpieza, ajuste, cambio de accesorios, así como si el equipo no se va a utilizar, desconectar el enchufe de la alimentación eléctrica y dejar que el equipo se enfríe completamente.
b) Realizar la limpieza utilizando solamente productos sin sustancias corrosivas.
c) Después de cada limpieza, todos los elementos se deben secar bien hasta volver a utilizar el equipo.
d) Almacenar el equipo en un lugar seco y fresco, protegido de la humedad y la exposición solar directa.
e) Está prohibido limpiar el equipo con un chorro de agua o sumergirlo en el agua.
f) Inspeccionar periódicamente el equipo para confirmar su aptitud técnica y comprobar la ausencia de daños.
g) Utilizar un paño húmedo suave para la limpieza.
h) Utilizar un paño húmedo suave para la limpieza.
i) No emplear objetos puntiagudos ni metálicos para la limpieza (cepillos de alambre, espátulas metálicas, etc.) debido al riesgo de deterioro del revestimiento del equipo.

ELIMINACIÓN DE LOS EQUIPOS DESGASTADOS.
Una vez alcanzado el final de la vida útil del producto, no desecharlo con los residuos municipales estándares, sino entregarlo a un punto de recogida y reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Esta obligación está marcada con el símbolo colocado en el producto, incluido el manual de uso o utilizado sobre el embalaje. Los materiales empleados en el equipo se pueden reutilizar según sus respectivas indicaciones. La reutilización, el aprovechamiento de los materiales u otras formas de utilización de los equipos desgastados suponen una contribución esencial a la protección del medio ambiente.

Para conocer los detalles del punto de recogida de los equipos desgastados, diríjase a la administración pública a nivel local.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Acción
El equipo no responde a pesar de la pulsación de los botones ▲ o ▼ tras	Cables sin conectar.	Asegurar una conexión correcta de todos los cables.

la conexión a la fuente de alimentación.		
Levantamiento lento o retraso del descenso.	El escritorio está sobrecargado: carga máxima 150 kg.	Asegurar que la carga del escritorio no exceda los 150 kg.
El motor no funciona según se describe en el manual.	Problema del motor.	Contactar con el proveedor o el vendedor.
Demasiada intensidad del trabajo.	Ciclo de trabajo excedido: activación máxima 2 minutos / desconexión 18 minutos.	Volver a activar el equipo tras desconectarlo de la fuente de alimentación para 18 minutos.
Altura insuficiente de levantamiento/descenso	Cambio de los ajustes predeterminados.	Presionar y mantener los botones **M** y **3** simultáneamente durante al menos tres segundos hasta escuchar dos avisos acústicos continuos, lo cual indica el restablecimiento de los ajustes por defecto.

Műszaki adatok

Paraméter leírása	Paraméter értéke
Termék megnevezése	ELEKTROMOSAN ÁLLÍTHATÓ ÍRÓASZTAL SAROKKERETE
Típus	STAR_ATFE_09 STAR_ATFE_32
Hálózati feszültség [V~] / Frekvencia [Hz]	230/50
Névleges teljesítmény [W]	450
Védettségi osztály	II
Méretek [Szélesség x Mélység x Magasság) [mm]	Bal oldal: 900x680x580 Jobb oldal: 1100x680x580
Tömeg [kg]	43
Lábak száma	3
Maximális terhelés [kg]	150
Magasságállítási tartomány [mm]	580–1230
Szélességállítási tartomány [mm]	Bal oldal: 900–1500 Jobb oldal: 1100–1900
Maximális elmozdulás [mm]	650
Működési ciklus*: bekapcsolás/kikapcsolás [perc]	2/18
Szabályozás maximum sebessége [mm/s]	34

*FIGYELEM: A motor 2 percnyi folyamatos működése után hagyni kell, hogy a készülék kihűljön és minimum 18 percig ne dolgozzon.

1. Általános leírás

Az utasítás célja, hogy segítse a biztonságos és megbízható használatot. A termék tervezése és kivitelezése szigorúan a műszaki előírások szerint, a legmodernebb technológiák és komponensek használatával, a legmagasabb minőségi normák betartása mellett történt.

A MUNKA MEGKEZDÉSE ELŐTT GONDOSAN OLVASSA ÁT ÉS ÉRTELMEZZE A JELEN UTASÍTÁST!

A berendezés hosszú és megbízható működésének biztosítása céljából ügyelni kell annak megfelelő kezelésére és karbantartására, a jelen utasítás útmutatásainak megfelelően. A jelen kezelési utasításban megadott műszaki adatok és specifikációk naprakészek. A gyártó fenntartja magának a minőség javításával kapcsolatos változtatások jogát. Figyelembe véve a műszaki fejlődést és a zajszint korlátozásának lehetőségét, a készülék tervezése és felépítése a zajkibocsátásból eredő kockázat minimálisra csökkentésével valósult meg.

Jelmagyarázat

	A termék megfelel a vonatkozó biztonsági szabványoknak.
	Használat előtt olvassa el a használati útmutatót!
	A termék újrahasznosítható.
	A FIGYELEM! a VIGYÁZAT! vagy a NE FELEDJE! az adott helyzetre figyelmeztet (általános figyelmeztető jel).
	FIGYELEM! Áramütés veszélye!
	II. védettségi osztályba tartozó berendezés dupla szigeteléssel.
	Beltéri használatra.

FIGYELEM! A jelen utasítás illusztrációi szemléltető jellegűek, és esetenként eltérhetnek a termék tényleges kinézetétől.

Eredeti utasításnak a német változat tekintendő. A többi nyelvi változat a német eredeti fordítása.

2. Biztonságos használat

FIGYELEM! Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és útmutatót! A figyelmeztetések és az útmutató előírásainak megszegése súlyos testi sérülést vagy halált okozhat.

A figyelmeztetésben és az útmutatóban használt „eszköz” vagy „termék” kifejezés alatt a következők értendők: ELEKTROMOSAN ÁLLÍTHATÓ ÍRÓASZTAL SAROKKERETE.

2.1. Elektromos biztonság

a) A berendezés csatlakozójának illenie kell a dugaljba. A csatlakozó bárminemű módosítása tilos! Az eredeti csatlakozó és a vele kompatibilis dugalj csökkenti az áramütés veszélyét.
b) Tilos a berendezést vizes vagy nedves kézzel megérinteni!
c) A vezetéket tilos nem megfelelő módon használni! Soha ne használja a berendezés áthelyezéséhez, sem a csatlakozó dugaljból való kihúzásához! A vezetéket tartsa hőforrástól, olajtól, éles szegélyektől és mozgó részektől távol! Sérült vagy összegabalyodott vezeték növeli az áramütés veszélyét.
d) Amennyiben elkerülhetetlen a berendezés nedves környezetben történő használata, használjon áram-védőkapcsolót (RCD-t)! Áram-védőkapcsoló használata csökkenti az áramütés veszélyét.
e) Sérült vagy láthatóan kopott tápkábellel tilos a berendezést használni! Sérült tápkábelt arra jogosult villanyszerelő vagy a gyártó szervize cserélhet.
f) Áramütés elkerülése érdekében tilos a kábelt, a csatlakozót vagy magát a berendezést vízbe vagy más folyadékba meríteni! Tilos a berendezést vizes felületeken használni.

2.2. Munkahelyi biztonság

a) A munkavégzés helyén tartson rendet és biztosítson megfelelő világítást! A rendetlenség és a gyér világítás balesethez vezethet. Az eszköz használata közben legyen előrelátó és körültekintő, és cselekedjen megfontoltan!
b) Ha az eszközön sérülést talál vagy hibás működést állapít meg, azonnal kapcsolja ki, és jelentse egy erre jogosult személynek!

c) Ha kétsége van afelől, hogy a készülék megfelelően működik-e, vegye fel a kapcsolatot a gyártó szervizével!
d) Az eszköz javítását kizárólag a gyártó szervize végezheti el. Tilos a javítást saját kezűleg elvégezni!
e) Ha tűz vagy láng lépne fel, a feszültség alatti berendezés oltására kizárólag poroltót vagy szénsavhóval (CO2) oltót használjon!
f) A használati útmutatót őrizze meg, hogy később is segítségére legyen! Amennyiben az eszköz harmadik személynek kerül átadásra, az eszközzel együtt a használati útmutatót is oda kell adni.
g) A csomagolás részei és az apró szerkezeti elemek gyermekek elől elzárva tartandók.
h) Ha az eszközt más eszközzel egyidejűleg használja, a többi használati útmutatót is be kell tartania.

2.3. Személyes biztonság

a) Az eszközt úgy tervezték, hogy azt nem használhatja korlátozott mentális, érzékszervi vagy szellemi képességű személy (ideértve a gyerekeket is), sem olyan, aki nem rendelkezik megfelelő tapasztalattal és/vagy ismerettel, kivéve, ha egy a biztonságáért felelős személy felügyelete alatt áll, vagy ha e felelős személytől útmutatást kapott az eszköz kezelésére vonatkozólag.
b) A berendezést csak fizikailag erre alkalmas, megfelelően képzett személyek használhatják, akik megismerkedtek e használati útmutatóval, és részesültek munkavédelmi képzésben.
c) Az eszköz nem játékszer. Ügyeljen rá, hogy gyermekek ne játsszanak az eszközzel!

2.4. Az eszköz biztonságos használata

a) Ne terhelje túl az eszközt! Az adott alkalmazáshoz megfelelő szerszámokat használjon! Megfelelően megválasztott berendezéssel jobban és biztonságosabban végezhető a tervezett munka.
b) Ne használja a berendezést, ha az ON/OFF kapcsoló nem működik megfelelően (nem kapcsolódik be és ki)! Ha a berendezés nem vezérelhető a kapcsolóval, akkor veszélyes – nem üzemeltethető, meg kell javítani.
c) Tartozékok szabályozása, cseréje vagy szerszámok félretétele előtt a csatlakozót mindig húzza ki a dugaljból! Ezzel az óvintézkedéssel csökkenthető a véletlen működtetés kockázata.
d) Ha az eszköz használaton kívül van, tárolja gyermekek, képzetlen vagy jelen használati útmutatót nem ismerő személyek elől elzárt helyen! Képzetlenek kezében az eszköz veszélyt jelent.
e) Tartsa az eszközt jó műszaki állapotban! Minden munkavégzés előtt ellenőrizze, hogy az eszköz nem sérült-e egészében vagy mozgó alkatrészeiben (repedt alkatrészek vagy elemek), vagy fennállnak-e olyan körülmények,

amelyek az eszköz működését veszélyessé tehetik! Ha az eszköz megsérült, használat előtt meg kell javíttatni.

f) Az eszközt óvja gyermekektől!

g) Az eszköz karbantartását csak szakképzett személy végezheti, és kizárólag eredeti pótalkatrészek felhasználásával. Ez biztosítja a felhasználó biztonságát.

h) Az eszköz rendeltetés szerinti helyes működésének megóvása érdekében nem szabad eltávolítani a gyárilag beépített védőlemezeket vagy csavarokat.

i) Az eszköz tárolóhelyiségből a munkavégzés helyére történő szállításakor vagy hordozásakor szem előtt kell tartani az adott országban hatályos munkavédelmi előírásokat a kézzel végzendő szállítási munkák vonatkozásában.

j) Kerülje az olyan helyzeteket, amikor az eszköz munka közben túlterhelés miatt leáll! Ez az eszköz hajtóegységének túlhevülését és ezáltal az eszköz sérülését eredményezheti.

k) Mozgó részeket és tartozékokat tilos megérintani, kivéve, ha a berendezés le lett csatlakoztatva az áramforrásról!

l) Tilos az eszközt működés közben odébb tolni, áthelyezni vagy megfordítani.

m) Az eszközt rendszeresen tisztítani kell a tartós lerakódások megelőzése érdekében.

n) Az eszköz nem játékszer. Az eszköz tisztítását és karbantartását felnőtt felügyelete nélkül nem végezhetik gyermekek.

o) Tilos az eszköz szerkezetébe bármit beépíteni az eszköz működési paramétereinek javítása érdekében.

p) Az eszközt óvni kell tűz- és hőforrástól.

q) Ne terhelje túl az eszközt!

r) A maximum megengedett terhelés túllépése esetén a termék megsérülhet.

s) A termék nem megfelelő használata, pl. ha valaki a pultra ül, az a termék sérüléséhez és/vagy testi sérüléshez vezethet.

t) Súlyos testi sérülések megelőzése érdekében tilos az íróasztal felületére ülni!

u) Állítás közben tilos az íróasztalt mozgatni, és tilos a szerkezete alá feküdni. Tilos az íróasztal keretére ülni vagy állni. Beállítás közben különös óvatossággal kell eljárni.

v) Rendszeresen ellenőrizni kell, hogy az íróasztal beállítási mechanizmusa megfelelően működik-e, és el kell távolítani a hatékony beállítást esetlegesen blokkoló akadályokat.

w) Ne feledje, hogy a vezetékek, a csatlakozások és a csatlakozók elvezetése nem okozhat zavart a termék használatában!

x) Az íróasztal magasságának beállítása során ellenőrizze, hogy az elvezetett vezetékek elég hosszúak-e! Túl rövid vezetékek és csatlakozások megnehezíthetik a magasság beállítását és más berendezések sérülését okozhatják.

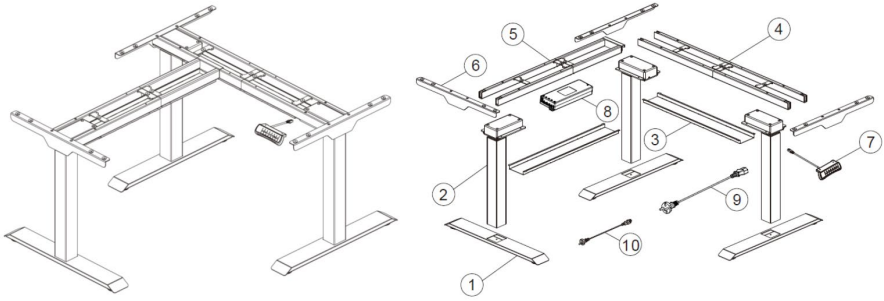
FIGYELEM! Bár a berendezést biztonságosra tervezték és ellátták megfelelő biztonsági felszereléssel, valamint a felhasználó biztonságát fokozó további tartozékokkal, az eszközzel végzett munka ennek ellenére sérülés vagy baleset alacsony szintű kockázatával jár. Használata közben fokozott óvatossággal és körültekintéssel kell eljárni.

3. A használat szabályai

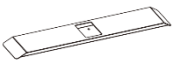
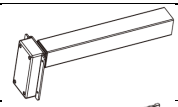
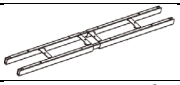
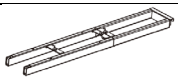
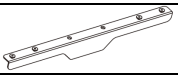
A termék íróasztal lapjának a megtartására és magasság-állítására lett tervezve.

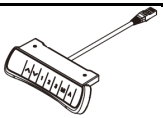
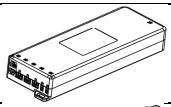
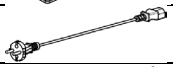
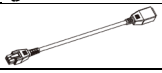
A nem rendeltetésszerű használatból eredő minden kárért a felhasználó viseli a felelősséget.

3.1. Berendezés leírása



Alkatrészlista

Szám	Ábra	Megnevezés	Mennyiség
1		Perem	3
2		Emelőoszlop	3
3		Kábelcsatorna	2
4		Keresztgerenda	1
5		Segédgerenda	1
6		Oldalsó támasz	3

7		Vezérlőpanel	1
8		Vezérlődoboz	1
9		Tápkábel	1
10		Jelkábel	1

Tartozéklista

Szám	Ábra	Típus	Mennyiség
A		M6	6
B		M6	8
C		M6	12
D		M6	16
E		St4.2	24
F		Imbuszkulcs 4x4mm	1

3.2. Munkára való előkészítés

BERENDEZÉS ELHELYEZÉSE

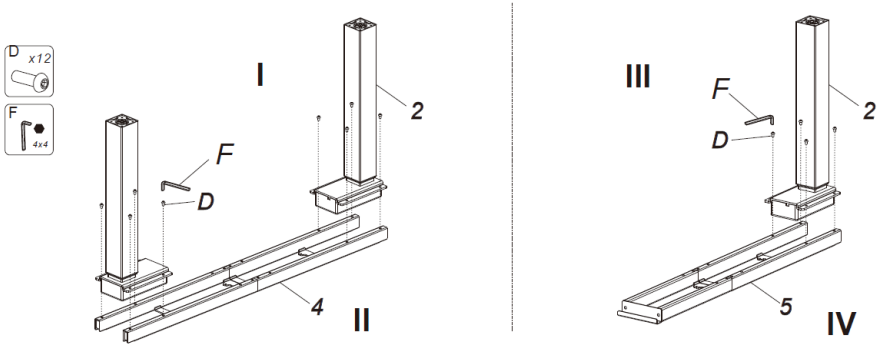
A környezeti hőmérséklet nem haladhatja meg a 40°C értéket, a relatív páratartalom pedig nem haladhatja meg a 85%-ot. A berendezést úgy kell elhelyezni, hogy garantált legyen a jó légáramlás. A berendezést forró felületektől tartsa távol! A berendezést mindig egyenletes, stabil, tiszta, tűzálló és száraz felületen üzemeltesse!

A berendezést úgy kell elhelyezni, hogy a hálózati csatlakozó bármikor hozzáférhető legyen! Ne feledje, hogy a berendezés energiaellátásának meg kell felelnie az adattáblán szereplő értéknek!

A BERENDEZÉS ÖSSZESZERELÉSE

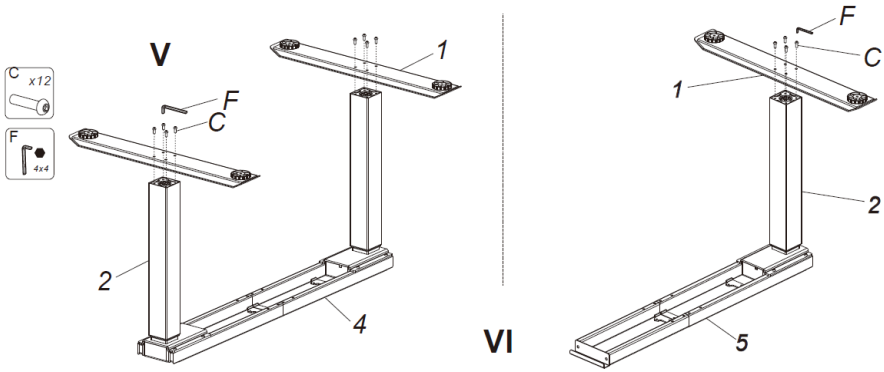
Szerelés megkezdése előtt készítse elő és biztosítsa a megfelelő teret! A termék/talaj összekarcolásának a megelőzésére ajánlott matracot vagy védőalátétet használni.

1. lépés



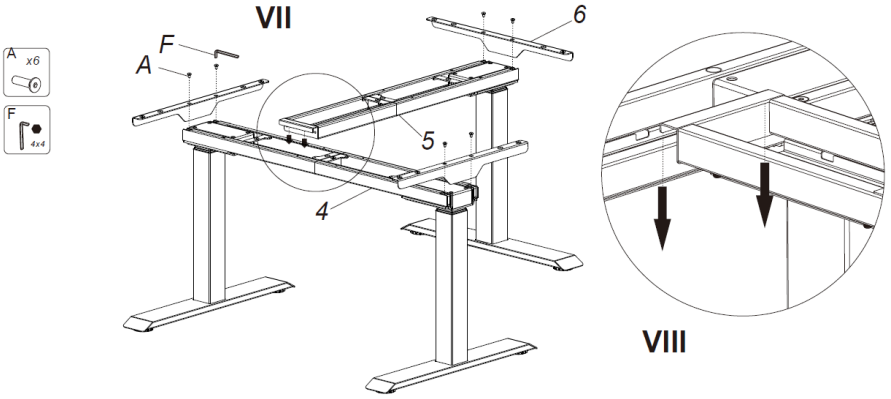
I. Szerelje fel a keresztgerendát (4)!
II. Kösse össze az emelőoszlopot (2) a keresztgerendával (4) a csavarok (D) becsavarozására való kulcs (F) használatával!
III. Szerelje fel a segédgerendát (5)!
IV. Kösse össze az emelőoszlopot (2) a segédgerendával (5) a csavarok (D) becsavarozására való kulcs (F) használatával!

2. lépés



V. Szerelje fel a peremet (1)!
VI. Kösse össze a peremet (1) az emelőoszlopokkal (2) a csavarok (C) becsavarozására való kulcs (F) használatával!

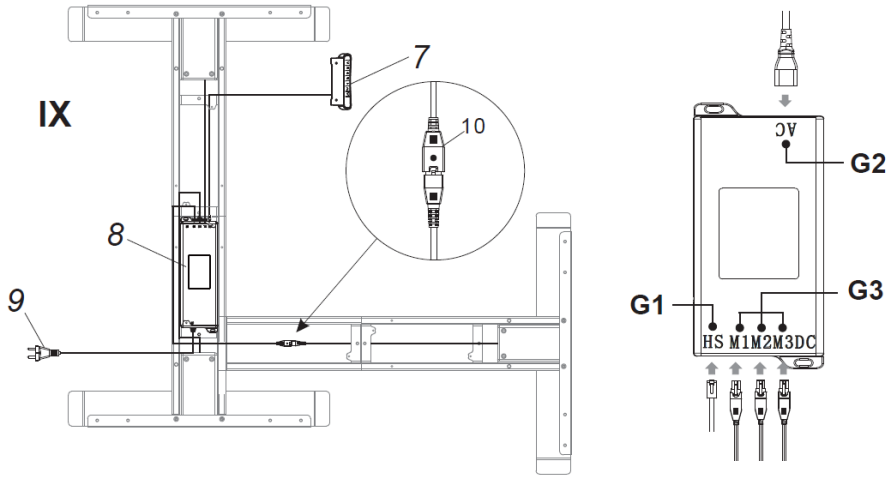
3. lépés



VII. Szerelje fel a segédgerendát (5) és az oldalsó támaszokat (6)!

VIII. Rögzítse a segédgerendát (5) a tartógerendához (4), a konkrét elhelyezés az íróasztal lapjától függően választható meg.

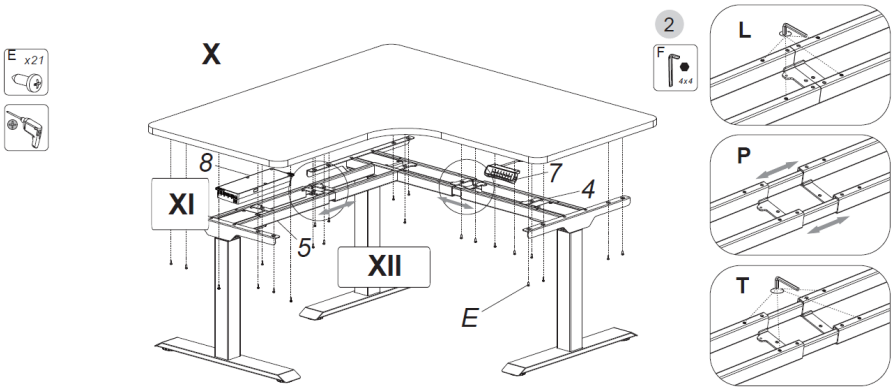
4. lépés



IX. Csatlakoztassa az összes kábelt a vezérlődoboz dugaljaihoz (8)!

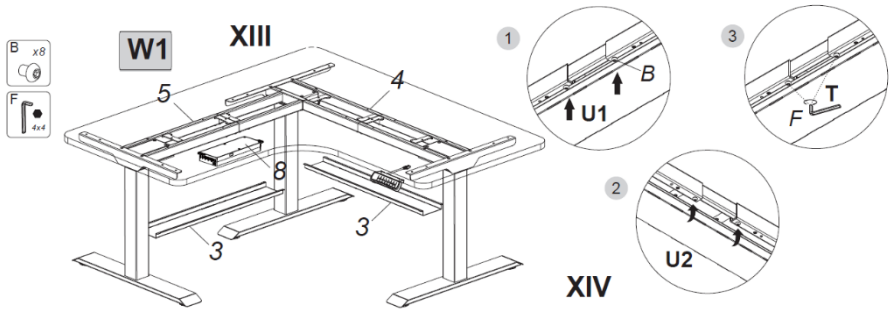
- csatlakoztassa a vezérlőpanel jelkábelét a dugaljhoz (G1),
- csatlakoztassa a tápkábelt a dugaljhoz (G2),
- csatlakoztassa az emelőoszlop jelkábelét a dugaljhoz (G3)!

5. lépés



X. Szerelje föl az íróasztal lapját, a vezérlőpanelt (7) és a vezérlődobozt (8)!
XI. A vezérlődobozt az íróasztal pultjára kell rögzíteni.
XII. Amennyiben meg kell hosszabbítani a keresztgerendát, azt a következőképpen végezze:
- lazítsa ki (L),
- csúsztassa el (P),
- csavarja be (T)!

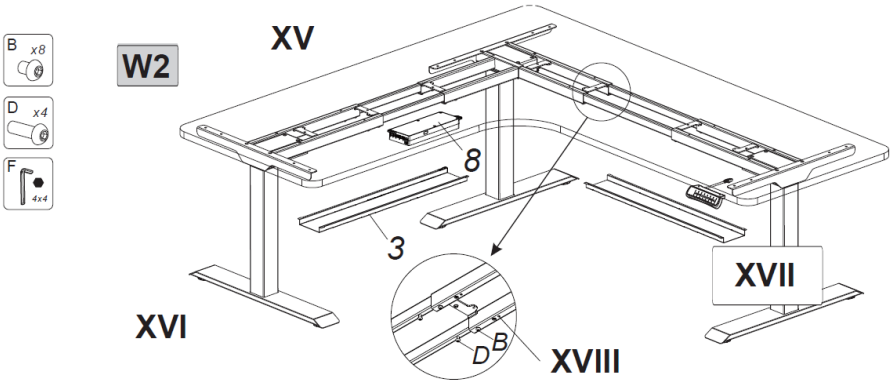
6-A lépés



1. módszer (W1)
XIII. Szerelje fel a kábelcsatornát (3)!
XIV. A következő 3 lépést végezze el:
1. először csavarja be (U1) a csavarokat (B) a keresztgerendába (4) kulccsal (F), úgy, hogy nem csavarozza be őket teljesen,
2. csúsztassa rá a kábelcsatorna (3) egyik oldalát a csavarokra (B), majd csúsztassa rá (U2) a kábelcsatorna másik oldalát a csavarokra (B),
3. végül pedig csavarja be (T) a csavarokat (B) kulccsal (F)!

A kábelcsatornát (3) a segédgerendára (5) ugyanígy lehet felszerelni.

6-B lépés



2. módszer (W2)

XV. Szerelje fel a kábelcsatornát (3)!

XVI. A kábelcsatorna (3) felszerelése ugyanúgy történik, mint az 1. módszer (W1) 6-A lépésében.

XVII. A kábelcsatornát (3) a gerendacsatlakozás középső részére kell felszerelni, ahol a keret meghosszabbítása több mint 1720 mm.

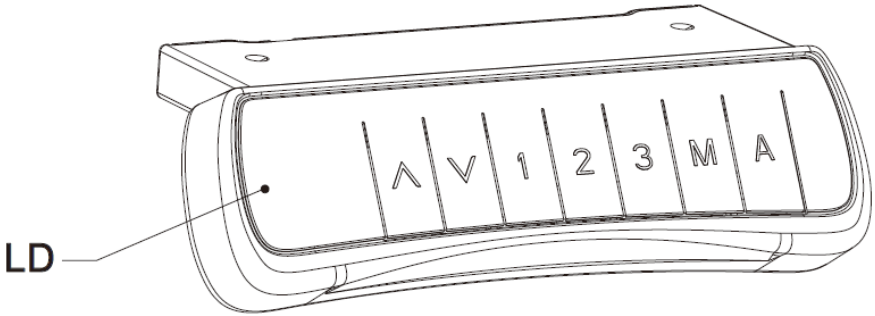
XVIII. A keresztgerenda nem lehet nagyobb, mint amekkora méretet a határnyílás helyzete megenged.

3.3. Munkavégzés a berendezéssel

Magasságállítás:

1. Csatlakoztassa a csatlakozót a hálózati aljzathoz!
2. Állítsa be a magasságot a vezérlőpanel gombjai segítségével!

VEZÉRLŐPANEL LEÍRÁSA:



LD – LED kijelző

A vezérlőpanelen a következő 7 gomb található:

▲ : magasságot felfelé állító gomb

▼ : magasságot lefelé állító gomb

1 : a felhasználó által rögzített első magassághelyzet gombja

2 : a felhasználó által rögzített második magassághelyzet gombja

3 : a felhasználó által rögzített harmadik magassághelyzet gombja

M : magasságmemória funkciógomb

A : jelzés beállítása, amely emlékezteti a felhasználót, hogy váltson pozíciót

Vezérlőpanel kezelése:

- Magasságállítási funkció:
  A magasság a ▲ és ▼ gombokkal állítható. A LED kijelző mutatja az aktuális magasságot.
- Magasságmemória funkció:
  a. A ▲ vagy ▼ gombok megnyomásával állítható be a kívánt magasság. A magasság memóriában történő rögzítéséhez nyomja le az **M** gombot – a kijelzőn megjelenik az, hogy „*S-*”. Ezután nyomja meg az **1**, **2** vagy **3** gombot, így a magasság a megnyomott gombhoz lesz rendelve, és a kijelzőn ennek megfelelően megjelenik az *S-1*, *S-2* vagy *S-3*.
  b. Az **1**, **2** vagy **3** gomb megnyomásával automatikusan be lesz állítva a memóriában rögzített magasság.
- Emlékeztető funkció:
  a. Az emlékeztető funkció aktiválásához nyomja meg az **A** gombot – a kijelzőn megjelenik az *ON* vagy *on*.
  b. Két másodperccel később nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot az emlékeztető idejének beállításához akkor, amikor a kijelző villog. Az alapértelmezett idő 45 perc, ez úgy jelenik meg, hogy *-45*. Ezután nyomja meg bármelyik gombot a beállított idő mentéséhez, vagy várjon 5 másodpercet, hogy a rendszer automatikusan elmentse a beállított időt! Visszaszámlálás során bármilyen művelet újraindítja az órát. Amikor lejár a visszaszámlálás, a kijelzőn megjelenik a *-00* értesítés, és 10 másodperces hangjelzés hallatszik.
  c. A 10 másodperces emlékeztető jelzés során a (b pontban) beállított visszaszámlálás újraindításához nyomjon meg bármilyen gombot! Ha a 10 másodperces figyelmeztető jelzés alatt nincs semmilyen művelet, 5 perc elteltével újra aktiválódik a figyelmeztető jel. Ha a második jelzés alatt sem történik semmilyen művelet, a pozícióváltás emlékeztetési funkciója kikapcsol.
  d. A pozícióváltás emlékeztetési funkció kikapcsolásához nyomja le és tartsa lenyomva az **A** gombot három másodpercig! A LED kijelzőn megjelenik az „*OFF”* vagy „oFF”.
- Ütközési érzékenység:
  a. Az ütközési érzékenység beállításához nyomja meg és tartsa lenyomva 5 másodpercig a ▲ és ▼ gombokat! 4 szint érhető el (A-3, A-2, A-1, A-0);

b). Ütközési érzékenység jelölései a kijelzőn: *A-0* – az ütközési érzékenység ki van kapcsolva, *A-1* – alacsony érzékenység, *A-2* – közepes érzékenység, *A-3* – magas érzékenység. Alapértelmezett gyári beállítás: *A-3*.

c. Magasságállítás során, ha az íróasztal lapja más tárgyba ütközik, sérülések megelőzése érdekében a lap azonnal megáll és visszamegy.

d. Nyomja meg és tartsa lenyomva 5 másodpercig a ▲ és ▼ gombokat! Ha a kijelzőn nem jelenik meg a fenti kód, az ütközési érzékenység funkció nem aktív.

- Helyreállítás:
  a. Ha a LED kijelzőn *ASſ* vagy *rSt* jelenik meg, nyomja be és tartsa benyomva a ▼ gombot! Az íróasztal lapja a legalacsonyabb vagy legmagasabb pozícióba áll, majd elindul az ellenkező irányba, és leállításig megy. A kijelzőn megjelenik a magasságot jelző szám, ekkor engedje fel a ▼ gombot! Helyreállítás után rendeltetésszerűen használhatja az íróasztalt.
  b. Hibakód megjelenése esetén nyomja meg röviden a ▼ gombot, hogy *ASſ* vagy *rSt* állapotra váltson, és végezze el a helyreállítást (az „a" pontban leírtak szerint)!
  c. Ha a fenti műveletek elvégzése után sem működik megfelelően az íróasztal, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálati osztállyal!

3.4. Tisztítás, karbantartás

a) Tisztítás, beállítás, tartozékcsere előtt, illetve ha a berendezést nem használja, mindig húzza ki a hálózati csatlakozót, és hagyja, hogy a berendezés teljesen kihűljön!
b) A felületek tisztítására kizárólag maró anyagoktól mentes szereket használjon!
c) Minden tisztítás után szárítson meg jól minden elemet, mielőtt újból használatba venné a berendezést!
d) Az eszközt száraz és hűvös, nedvességtől és közvetlen napsugárzástól védett helyen kell tárolni.
e) Tilos a berendezést vízsugárral permetezni, vagy vízbe meríteni.
f) A berendezést rendszeresen szemlézni kell műszaki állapot és sérülésmentesség szempontjából.
g) Tisztításra puha törlőruhát használjon!
h) Tisztításra puha, nedves törlőruhát használjon!
i) A tisztításhoz ne használjon éles és/vagy fém tárgyakat (pl. drótkefét vagy fémlapátkát), mivel ezek megsérthetik a berendezés anyagának a felületét!

HASZNÁLT BERENDEZÉSEK ÁRTALMATLANÍTÁSA

Az élettartam lejárta után a terméket tilos a hagyományos háztartási hulladékkal együtt kidobni, ehelyett át kell adni elektromos és elektronikai berendezések újrahasznosítására szakosodott gyűjtőpontra. Erről a terméken, a használati utasításon vagy a csomagoláson látható szimbólum tájékoztat. A berendezésben

felhasznált anyagok jelölésük szerint újból felhasználhatók. Újbóli felhasználással, az anyagok újbóli felhasználásával vagy a használt berendezés más formában történő felhasználásával Ön jelentős mértékben hozzájárul környezetünk védelméhez.

Az illetékes használt berendezés ártalmatlanító pontról a helyi önkormányzat nyújt tájékoztatást.

PROBLÉMAMEGOLDÁS

Probléma	Lehetséges ok	Művelet
Nincs reakció a ▲ vagy ▼ gombok megnyomásakor a tápellátás csatlakoztatását követően.	Nincs kábelcsatlakozás.	Ellenőrizze, hogy minden kábel jól van-e csatlakoztatva!
Lassú az emelés, vagy megcsúszik leengedéskor.	Az íróasztal túl van terhelve – a maximum terhelése 150 kg.	Ügyeljen rá, hogy az íróasztal terhelése ne haladja meg a 150 kg tömeget!
A motor nem az utasításnak megfelelően működik.	Gond van a motorral.	Vegye fel a kapcsolatot a beszállítóval vagy az értékesítővel!
Túlterhelés.	Működési ciklus túllépése: maximum 2 percig lehet bekapcsolva / 18 perc kikapcsolt állapot mellett.	Miután 18 percre lecsatlakoztatta az áramforrásról, indítsa újra!
Nem megfelelő emelési / leengedési magasság.	Gyári beállítások módosítása.	Nyomja be és tartsa lenyomva az **M** és a **3** gombot egyszerre minimum 3 másodpercig, amíg két folyamatos hangjelzés nem jelzi a gyári beállítások visszaállítását!

Specifikationer

Parameters beskrivelse	Parameters værdi
Produktnavn	HJØRNERAMME TIL ELEKTRISK SKRIVEBORD
Model	STAR_ATFE_09 STAR_ATFE_32
Forsyningsspænding [V~] / Frekvens [Hz]	230/50
Nominel effekt [W]	450
Beskyttelsesklasse	II
Mål [bredde x dybde x højde; mm]	Venstre side: 900x680x580 Højre side: 1100x680x580
Vægt [kg]	43
Antal ben:	3
Maks. belastning [kg]	150
Højdejustering [mm]	580–1230
Breddejustering [mm]	Venstre side: 900–1500 Højre side: 1100–1900
Maksimal vandring [mm]	650
Driftscyklus*: Til/fra [min]	2/18
Maksimal justeringshastighed [mm/s]	34

*BEMÆRK: Efter 2. min. med kontinuerlig motordrift, skal produktet køle af og forblive i tomgang i mindst 18 minutter.

1. Generel beskrivelse

Denne brugsanvisning skal hjælpe dig med at betjene produktet på sikker og pålidelig vis. Produktet er designet og fremstillet nøje efter de gældende tekniske forskrifter, ved hjælp af de nyeste teknologier og komponenter, og ved anvendelse af de højeste kvalitetsstandarder.

LÆS DENNE BRUGSANVISNING GRUNDIGT IGENNEM OG FORSTÅ INDHOLDET,
FØR DU TAGER PRODUKTET I BRUG.

For at sikre en lang og pålidelig drift af produktet er det nødvendigt, at produktet betjenes og vedligeholdes i overensstemmelse med retningslinjerne, der er specificeret i denne brugsanvisning. Tekniske data og specifikationer i denne brugsanvisning er

aktuelle. Producenten forbeholder sig retten til at foretage eventuelle ændringer, der anses for at være en forbedring af det oprindelige produkt. Under hensyntagen til den tekniske udvikling og muligheder for støjbegrænsning blev produktet udviklet og opbygget således, at risikoen forbundet med støjemission begrænses til et minimum.

Symbolforklaring

	Produktet opfylder kravene i de relevante sikkerhedsstandarder.
	Før brug skal du læse instruktionerne.
	Genanvendeligt produkt.
	ADVARSEL! eller **OBS!** eller **HUSK!** der beskriver en situation (generelt advarselsskilt).
	BEMÆRK! Advarsel mod elektrisk stød!
	Dobbeltisoleret udstyr - klasse II.
	Kun til indendørs brug.

BEMÆRK! Billederne i denne brugsanvisning tjener udelukkende som illustration. De kan i visse detaljer afvige fra det faktiske produkt.

Den originale brugsanvisning er udarbejdet på tysk. De øvrige sprogversioner er oversættelser fra tysk.

2. Brugssikkerhed

BEMÆRK! Alle instruktioner og sikkerhedsadvarsler skal læses. Manglende overholdelse af advarslerne og instruktionerne kan resultere i alvorlig personskade eller død.

Betegnelsen ”maskine” eller ”produkt” i det efterfølgende henviser til: HJØRNERAMME TIL ELEKTRISK SKRIVEBORD.

2.1. Elektrisk sikkerhed

a) Stikket på udstyret skal passe til kontakten. Stikket må aldrig modificeres på nogen måde. Originalle stik og dertil passende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.
b) Tag ikke fat i det elektriske værktøj med våde eller fugtige hænder.
c) Brug ikke ledningen på en ukorrekt måde. Brug aldrig ledningen til at bære det elektriske værktøj eller til at trække stikket ud af kontakten. Hold ledningen borte fra varme, olie, skarpe kanter og bevægelige dele. Beskadigede eller sammenfiltrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
d) Kan brug af udstyret i fugtigt miljø ikke undgås skal der anvendes en fejlstrømsafbryder (RCD). Brug af en RCD mindsker risikoen for elektrisk stød.
e) Det er ikke tilladt at bruge ledninger der er beskadigede eller viser tegn på slitage. En beskadiget ledning må udskiftes af en kvalificeret elektriker eller producentens servicetekniker.
f) For at undgå et elektrisk stød må ledningen, stikket eller selve værktøjet ikke nedsænkes i vand eller andre væsker. Et elektrisk værktøj må ikke bruges på våde overflader.

2.2. Arbejdspladssikkerhed

a) God belysning og orden på arbejdspladsen skal opretholdes. Uorden eller dårlig belysning kan føre til ulykker. Ved brug af denne maskine, skal du være fremadrettet og bruge din sunde fornuft. Du skal også altid være opmærksom på hvad du laver.
b) Når det konstateres, at maskinen er defekt eller beskadiget, må den straks tages ud af brug og den ansvarlige person kontaktes.
c) Hvis du er i tvivl om, hvorvidt produktet fungerer korrekt, kontakt producentens serviceafdeling.
d) Reparationer på produktet må kun udføres af en autoriseret servicetekniker. Du må ikke foretage reparationer selv!
e) Hvis maskinen er strømført og der opstår brand, må der kun bruges tørt pulver eller kuldioxid (CO2) ildslukkere til at slukke maskinen.
f) Brugsvejledningen skal gemmes til fremtidig brug. Hvis produktet videregives til tredjemand, skal brugsvejledningen medfølge.

g) Visse elementer, såsom emballageelementer og små samleelementer bør opbevares utilgængeligt for børn.
h) Når du bruger denne maskine sammen med andre enheder, skal du også overholde de andre brugsanvisninger.

2.3. Personlig sikkerhed

a) Produktet er ikke beregnet til at blive brugt af mennesker (inklusive børn) med nedsatte psykiske, sensoriske og mentale funktioner eller uden tilstrækkelig erfaring og / eller viden. Undtaget en situation, hvor de er under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed eller har modtaget instruktioner fra dem om, hvordan produktet betjenes.
b) Produktet kan kun betjenes af fysisk velegnede, dygtige og uddannede personer, der har læst denne brugsvejledning og er blevet uddannet inden for arbejdsmiljø og sikkerhed.
c) Produktet er ikke et legetøj. For at sikre sig, at børn ikke leger med produktet, skal de være under opsyn.

2.4. Sikker brug af maskinen

a) Overbelast ikke maskinen. Brug de værktøjer, der er egnet til den pågældende anvendelse. Du vil kunne arbejde bedre og sikrere, når du bruger det redskab der bedst passer til opgaven.
b) Maskinen må ikke betjenes, hvis ON/OFF-kontakten ikke fungerer korrekt (den tænder eller slukker ikke for maskinen). En maskine med defekt kontakt er farlig og må repareres, før den tages i brug.
c) Træk stikket ud af stikkontakten, før du justerer produktet, udskifter udstyret eller fjerner værktøjet. Det er en sikkerhedsforanstaltning, som forhindrer en tilfældig start af maskinen.
d) Opbevar ubrugte maskiner uden for børns rækkevidde og personer, der ikke kender maskinen eller denne betjeningsvejledning. Maskinerne er farlige i hænderne på uerfarne brugere.
e) Maskinen skal holdes i god teknisk stand. Før man påbegynder arbejde, bør man kontrollere, at der ikke er generelle skader eller skader i forbindelse med roterende dele (såsom revner i dele og komponenter eller andre forhold, der kan påvirke en sikker betjening af produktet). I tilfælde af synlige skader skal produktet repareres før brug.
f) Produktet skal opbevares utilgængeligt for børn.
g) Vedligeholdelse og reparation af produkter bør udføres af kvalificerede personer, der kun anvender originale reservedele. Dette vil sikre sikker brug af produktet.
h) For at sikre produktets konstruerede driftsintegritet må du ikke fjerne fabriksinstallerede dæksler eller fjerne skruer.

i) Ved transport og flytning af maskinen fra opbevaringsstedet til arbejdspladsen skal de i landet gældende regler for arbejdssikkerhed ved manual transport følges nøje.
j) Undgå at overbelaste maskinen, og derved at den stopper under drift. Dette kan medføre overophedning af maskinens drivelementer med beskadigelse af maskinen til følge.
k) Bevægelige dele eller tilbehør må ikke berøres, medmindre maskinen er blevet afbrudt fra strømforsyningen.
l) Det er forbudt at flytte og dreje maskinen mens den er i drift.
m) Maskinen skal rengøres regelmæssigt for at forhindre permanent bundfældning af snavs.
n) Produktet er ikke et legetøj. Rengøring og vedligeholdelse bør ikke udføres af børn uden opsyn.
o) Det er forbudt at forstyrre konstruktionen af maskinen for at ændre dens parametre eller konstruktion.
p) Produktet skal holdes væk fra brand- og varmekilder.
q) Overbelast ikke maskinen.
r) Hvis den maksimalt tilladte brugervægt overskrides, kan det medføre beskadigelse af produktet.
s) Forkert brug af produktet, som f.eks. at sidde på en bordplade, kan medføre beskadigelse af produktet og/eller personskade.
t) Det er forbudt at sidde på skrivebordet for at forhindre alvorlig personskade.
u) Det er forbudt at bevæge sig eller ligge under skrivebordsstrukturen under justering. Det er forbudt at sidde eller stå på skrivebordsrammen. Vær særlig forsigtig, når du foretager justeringer.
v) Kontroller jævnligt, om skrivebordets justeringsmekanisme fungerer korrekt, og fjern eventuelle forhindringer, der blokerer for muligheden for effektiv justering.
w) Sørg for, at kabler, forbindelser og stik ikke forstyrrer brugen af produktet.
x) Ved justering af bordhøjden, skal du sørge for, at alle kablerne er lange nok. Kabler og ledninger, der er for korte, kan gøre det vanskeligt at justere højden eller medføre beskadigelse af andre maskiner.

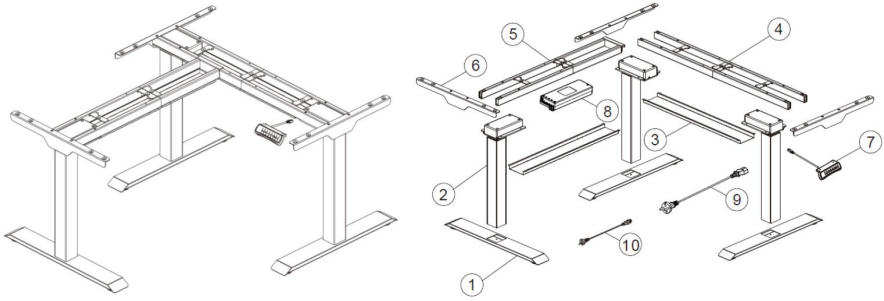
BEMÆRK! Der er stadig en lille risiko for uheld eller personskade, mens du arbejder med maskinen, selv om at enheden er designet til at være sikker og har tilstrækkelige beskyttelsesmidler. Også selv om yderligere brugersikkerhedselementer vil blive brugt. Når produktet betjenes, skal man være forsigtig og bruge sund fornuft.

3. Forholdsregler ved brug

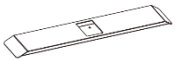
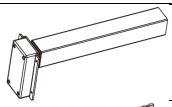
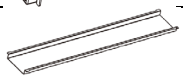
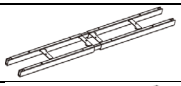
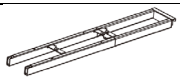
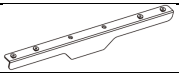
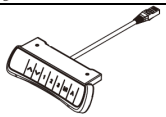
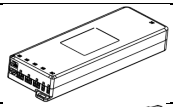
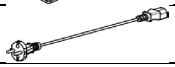
Produktet er designet til at understøtte og justere højden på bordpladen.

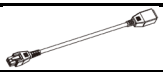
Det er brugeren, der bærer ansvar for enhver form for skader opstået som følge af uhensigtsmæssig anvendelse af maskinen.

3.1. Beskrivelse af produktet



Delnavn

Nr.	Billede	Navn	Antal:
1		Fod	3
2		Løftesøjle	3
3		Kabelbakke	2
4		Tværstang	1
5		Hjælpebjælke	1
6		Sidebeslag	3
7		Styrepanel	1
8		Kontrolboks	1
9		Strømledning	1

10		Signalkabel	1

Liste over tilbehør

Nr.	Billede	Type	Antal
A		M6	6
B		M6	8
C		M6	12
D		M6	16
E		St4.2	24
F		Skruenøgle 4x4mm	1

3.2. Forberedelse til brug

PLACERING AF MASKINEN

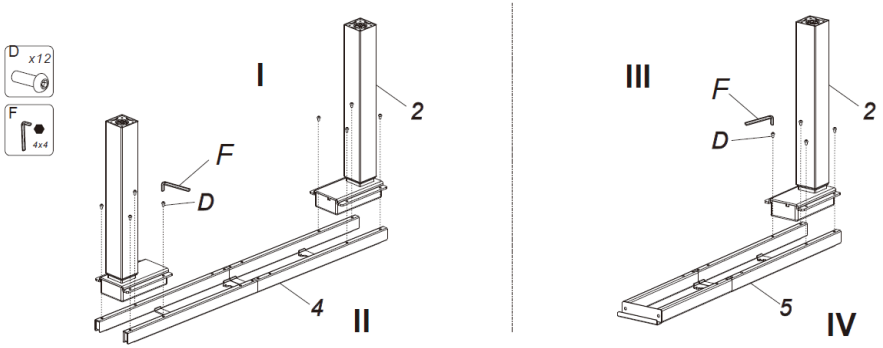
Den omgivende temperatur må ikke overstige 40°C, og den relative fugtighed bør ikke overstige 85%. Produktet skal placeres et sted med en god luftcirkulation. Produktet skal holdes væk fra varme overflader. Produktet skal altid anvendes på en jævn, stabil, ren, brandsikker overfalde.

Produktet opstilles et sted, hvor der altid er nem adgang til stikkontakten. Husk, at elforsyning til produktet skal være i overensstemmelse med oplysninger anført på mærkepladen!

MONTERING AF PRODUKTET

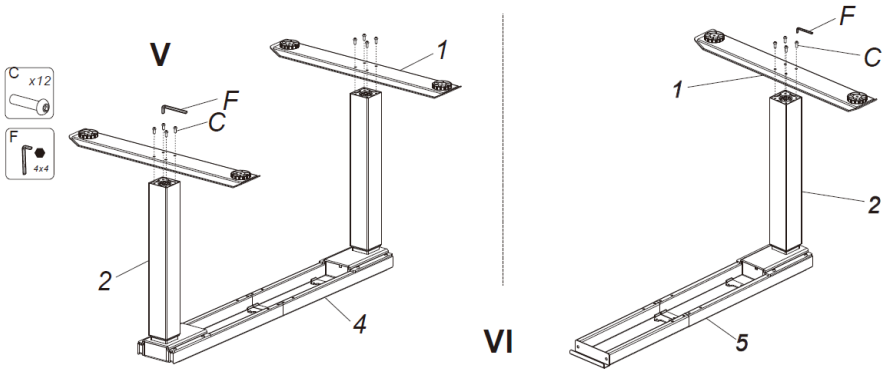
Den nødvendige plads skal sikres og klargøres før monteringen. Det anbefales at bruge en klud eller en beskyttelsespude for at undgå ridser på produktet/gulvet.

Trin 1



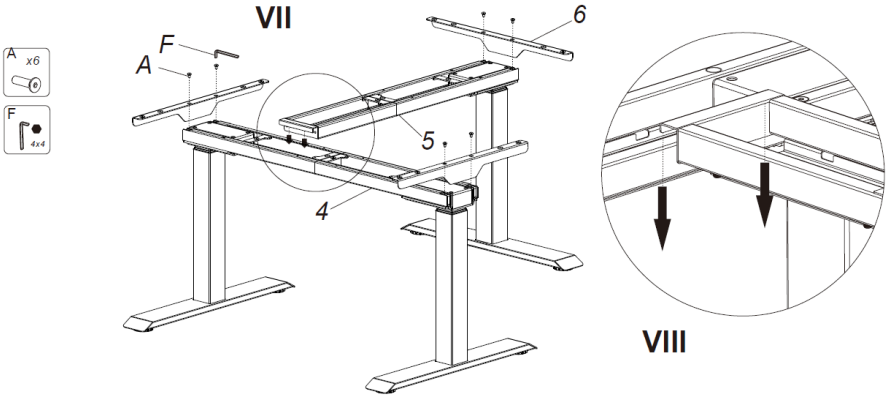
I. Montér tværstangen (4)
II. Forbind løftesøjlen (2) til tværstangen (4) med en nøgle (F) for at spænde skruerne (D).
III. Montér hjælpebjælke (5)
IV. Forbind løftesøjlen (2) til hjælpebjælken (5) med en nøgle (F) for at spænde skruerne (D).

Trin 2



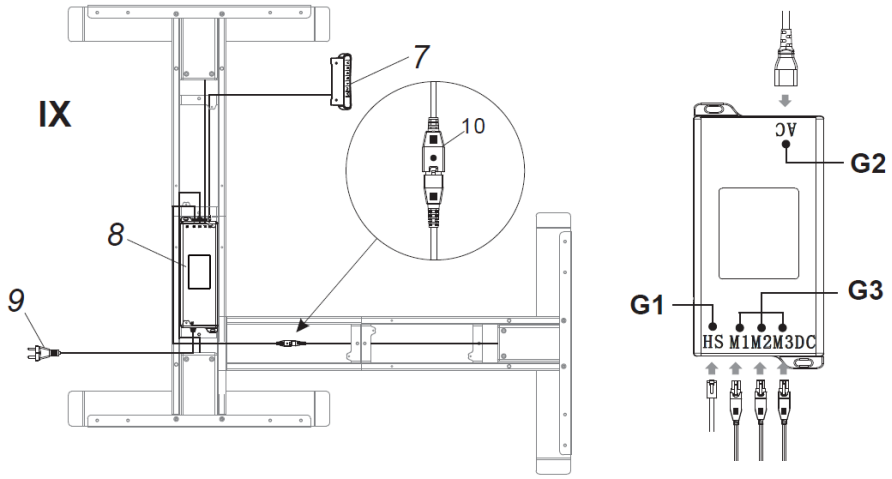
V. Montér fødderne (1).
VI. Forbind fødderne (1) til løftesøjlerne (2) med en nøgle (F) for at spænde skruerne (C).

Trin 3



VII. Montérhjælpebjælken (5) og sidebeslagene (6).
VIII. Fastgør hjælpebjælken (5) til støttestangen (4), og den specifikke position kan vælges afhængigt af bordpladen.

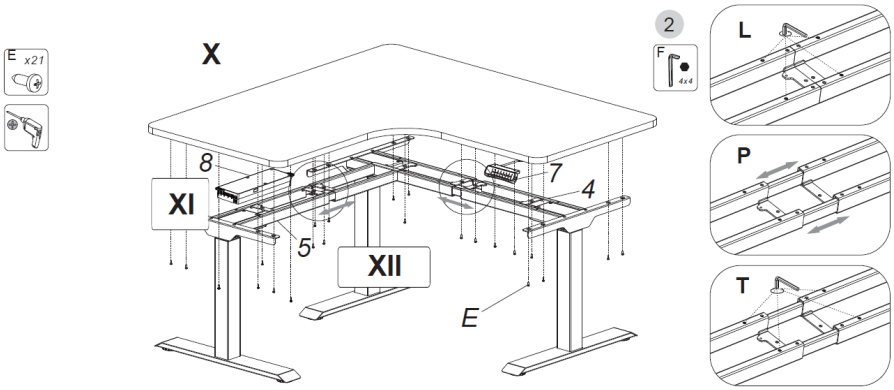
Trin 4



IX. Tilslut alle kabler til stikkontakterne på styreboksen (8):

- Tilslut signalkablet fra styrepanelet til stikkontakten (G1),
- Tilslut strømledningen til stikkontakten (G2),
- Forbind signalkablet fra løftesøjlen til stikkontakten (G3).

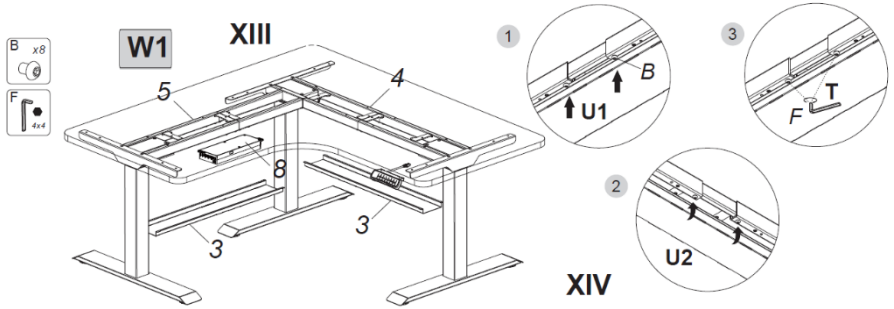
Trin 5



X. Monter bordpladen, styrepanelet (7) og kontrolboksen (8).
XI. Kontrolboksen skal fastgøres til bordpladen.
XII. Hvis forlængelse af tværstangen er nødvendig, skal du gøre følgende:

- løsn (L),
- flyt (P),
- tilspænd (T).

Trin 6-A

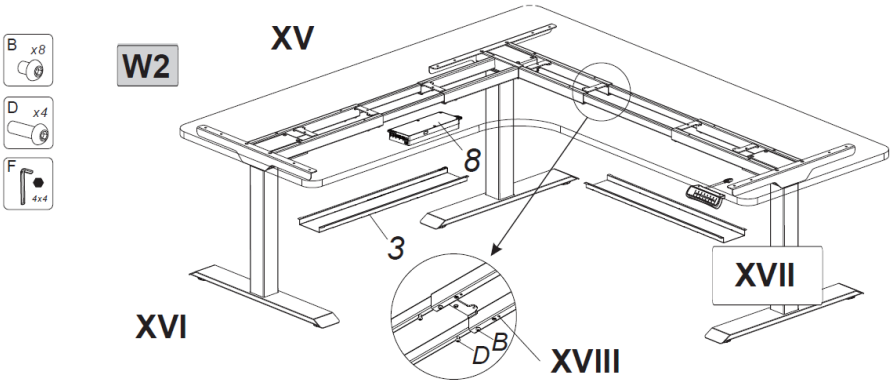


Metode 1 (W1)
XIII. Monter kabelbakkerne (3).
XIV. Fælg disse 3 trin:

1. Skru først (U1) skruerne (B) ind i tværstangen (4) med nøglen (F) uden at spænde dem helt,
2. Skub den ene side af kabelbakken (3) over skruerne (B), og skub derefter (U2) den anden side af kabelbakken over skruerne (B),
3. Nu kan du tilspænde (T) skruerne helt (B) med nøglen (F).

Kabelbakken (3) på støttestangen (5) monteres på samme måde.

Trin 6-B



Metode 2 (W2)

XV. Monter kabelbakkerne (3).

XVI. Kabelbakken (3) monteres på samme måde som vist i metode 1 (W1) i trin 6-A.

XVII. Kabelbakken (3) skal monteres i midten af bjælken, hvis rammen er forlænget med mere end 1720 mm.

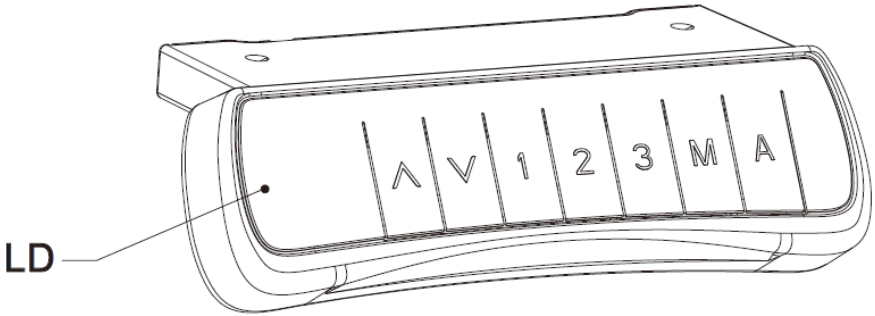
XVIII. Længden af tværstangen bør ikke være større end placeringen af grænseåbningen.

3.3. Betjening af produktet

Højdejustering:

1. Sæt stikket i stikkontakten.
2. Juster højden vha. knapperne på styrepanelet.

BESKRIVELSE AF STYREPANEL:



LD – LED- Display

Der er 7 knapper på styrepanelet:

▲ : knappen til højdejustering op
▼ : knappen til højdejustering ned
1 : knappen til den første højdeposition gemt af brugeren
2 : knappen til den anden højdeposition gemt af brugeren
3 : knappen til den tredje højdeposition gemt af brugeren
M : Funktionsknap til højdehukommelse
A : knappen til indstilling af en alarm for at minde brugeren om at ændre positionen

BESKRIVELSE AF STYREPANEL:

- Højdejustering:
  Tryk på ▲ eller ▼ for at justere højden. Led-displayet viser den aktuelle højde.
- Hukommelsesfunktion for højde:
  a. Tryk på ▲ eller ▼ for at få den ønskede højde. Tryk på knappen M for at gemme højden. S - vises på displayet . Tryk derefter på knappen 1, 2 eller 3, som tildeler en højde til den nedtrykkede knap og viser henholdsvis S-1, S-2 eller S-3.
  b. Tryk på 1, 2 eller 3 for at indstille den gemte højde automatisk.
- Påmindelsesfunktion:
  a. For at aktivere påmindelsesfunktionen skal du trykke på knappen A ; *ON* eller *on* vises på displayet .
  b. To sekunder senere skal du trykke på ▲ eller ▼ for at indstille påmindelsestiden, kun når displayet blinker. Standardpåmindelsestiden er 45 minutter, der vises som *¯45*. Tryk derefter på en tilfældig knap, for at gemme tidsindstillingen, eller vent 5 sekunder, indtil systemet automatisk gemmer den indstillede tid. Under nedtællingen, hver en handling vil få uret til at genstarte. Når nedtællingen er færdig, viser displayet meddelelsen *¯00,* , og buzzeren vil udstede et 10-sekunders bip.
  c. Under påmindelsestonen på 10 sekunder skal du trykke på en tilfældig knap for at genaktivere den indstillede timer (i trin b). Hvis der ikke foretages nogen handling i løbet af påmindelsestonen på 10 sekunder, en anden påmindelsestone efter 5 minutter vil blive udstedt. Hvis der ikke foretages nogen handling under den anden tone, vil funktionen deaktivere påmindelsen om positionsændringen.
  d. For at deaktivere påmindelsen om positionsændring skal du trykke på knappen **A** og holde den nede i tre sekunder. *OFF* eller *oFF* vises på LED-displayet .
- Indstilling af anti-kollisionsfølsomhed:
  a. For at indstille anti-kollisionsfølsomhed, skal du trykke på knapperne ▲ og ▼ samtidigt og holde dem nede i 5 sekunder . Der er 4 niveauer (A-3, A-2, A-1, A-0);
  b. Mærker for anti-kollisionsfølsomhed på displayet: *A-0* – anti-kollisionsfølsomhed er aktiveret, *A-1* - lav følsomhed, *A-2* - medium følsomhed, *A-3* - høj følsomhed. Standardindstillingen *A-3*.

C Når du justerer højden, og når bordpladen kommer i kontakt med en anden genstand, stopper den øjeblikkeligt og trækker tilbage for at undgå beskadigelse.

d. Tryk på knapperne ▲og ▼ samtidigt, og hold dem nede i 5 sekunder . Hvis ovenstående kode ikke vises på displayet, deaktiveres anti-kollisionsfunktionen.

- Nulstilling:
  a. Når displayet viser *ASſ* eller *rSt*, skal du trykke på og holde nede ▼. Bordpladen bevæger sig til den laveste eller højeste position og bevæger sig derefter i den modsatte retning, indtil den stopper. Displayet viser et tal, der angiver højden, slip derefter knappen ▼. Efter nulstillingen, kan du bruge dit skrivebord normalt.
  b. Når der vises en fejlkode, skal du kortvarigt trykke på ▼for at gå til *ASſ* eller *rSt* og udføre en nulstillingshandling (som i trin A).
  C Hvis skrivebordet stadig ikke fungerer korrekt efter udførelse af ovenstående trin, skal du kontakte kundeservice.

3.4. Rengøring og vedligeholdelse

a) Før hver rengøring, vedligeholdelse, udskiftning af tilbehør, og mens udstyret ikke er i brug, skal netstikket udtages og udstyret skal lades køle helt ned.
b) Undgå at bruge ætsende rengøringsmidler til rengøring af produktets overflader.
c) Hver eneste gang efter rengøring skal alle dele tørres grundigt af, før produktet tages i brug igen.
d) Maskinen skal opbevares på et køligt og tørt sted, væk fra direkte sollys og fugt.
e) Det er forbudt at lægge maskinen under kraftige vandstråler eller nedsænke den helt vand.
f) Maskinen skal kontrolleres regelmæssigt for den tekniske stand og eventuelle skader.
g) Maskinen skal rengøres med en blød og fugtig klud.
h) Produktet skal rengøres med en blød og fugtig klud.
i) Brug ikke skarpe genstande og genstande i metal (som stålbørster eller metalspartler) til rengøring, da de kan beskadige produktets lakke og overflader.

BORTSKAFFELSE AF BRUGT UDSTYR.

Er produktet udtjent må det ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, men det skal afleveres til et center for indsamling og genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Det indikeres af symbolet placeret på produktet, betjeningsvejledningen eller emballagen. Materialer brugt til produktion af udstyret egner sig til genbrug i overensstemmelse med mærkning af de enkelte materialer.

Ved genbrug, genanvendelse af materialer eller andre former for genbrug af brugt udstyr yder De et væsentligt bidrag til miljøbeskyttelse.

Oplysninger om det rette center for bortskaffelse af brugt udstyr kan rekvireres hos de lokale myndigheder.

FEJLSØGNING

Problem	Mulig årsag	Handling
Ingen reaktion når der trykkes på ▲ eller ▼ knapperne, når strømmen er tilsluttet.	Ingen kabelforbindelse.	Sørg for, at alle kabler er tilsluttede korrekt.
Lav løftehastighed eller slip ved sænkning.	Skrivebord overbelastet - maksimal belastning 150 kg	Sørg for, at skrivebordsbelastningen ikke overstiger 150 kg
Motoren fungerer ikke i henhold til instruktionerne.	Motorproblem	Kontakt din leverandør eller forhandler.
Overbelastning af drift.	Driftscyklus overskredet: Maksimum driftstid 2 min/ produktets hviletid 18 min.	Genstart efter 18 minutters strømafbrydelse.
Utilstrækkelig højde til hævning/sænkning.	Ændring af fabriksindstillinger.	Tryk på knapperne **M** og **3** samtidigt, og hold dem nede i mindst tre sekunder, indtil der lyder to kontinuerlige bip for at angive, at fabriksindstillingerne er blevet gendannet.

UMWELT – UND ENTSORGUNGSHINWEISE

Hersteller an Verbraucher

Sehr geehrte Damen und Herren,

gebrauchte Elektro – und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben **[1]** nicht zum unsortierten Siedlungsabfall gegeben werden, sondern müssen getrennt erfasst werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz. Sorgen Sie dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr weiter nutzen wollen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben.

In Deutschland sind Sie gesetzlich **[2]** verpflichtet, ein Altgerät einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die öffentlich – rechtlichen Entsorgungsträger (Kommunen) haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen Altgeräte aus privaten Haushalten ihres Gebietes für Sie kostenfrei entgegengenommen werden. Möglicherweise holen die rechtlichen Entsorgungsträger die Altgeräte auch bei den privaten Haushalten ab.

Bitte informieren Sie sich über Ihren lokalen Abfallkalender oder bei Ihrer Stadt – oder Gemeindeverwaltung über die in Ihrem Gebiet zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten.

[1] RICHTLINIE 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES ÜBER ELEKTRO – UND ELEKTRONIK – ALTGERÄTE

[2] Gesetz über das Inverkehrbringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung von Elektro – und Elektronikgeräten (Elektro – und Elektronikgerätegesetz – ElektroG).

Utylizacja produktu

Produkty elektryczne i elektroniczne po zakończeniu okresu eksploatacji wymagają segregacji i oddania ich do wyznaczonego punktu odbioru. Nie wolno wyrzucać produktów elektrycznych razem z odpadami gospodarstwa domowego. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE obowiązującą w Unii Europejskiej, urządzenia elektryczne i elektroniczne wymagają segregacji i utylizacji w wyznaczonych miejscach. Dbając o prawidłową utylizację, przyczyniasz się do ochrony zasobów naturalnych i zmniejszasz negatywny wpływ oddziaływania na środowisko, człowieka i otoczenie. Zgodnie z krajowym prawodawstwem, nieprawidłowe usuwanie odpadów elektrycznych i elektronicznych może być karane!

For the disposal of the device please consider and act according to the national and local rules and regulations.

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU

e-mail: info@expondo.de